



# چشم انداز

## CHASHM ANDAAZ



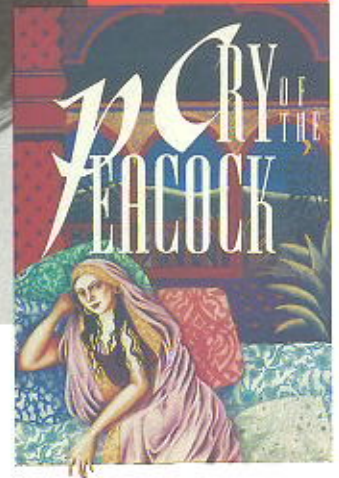
An Affiliated Organization of  
JEWISH FEDERATION COUNCIL  
OF GREATER LOS ANGELES

شماره ی ۲۶ - جولای ۱۹۹۳ تیر ۱۳۷۲ تموز ۵۷۵۳



ژینا برخوردار نهایی

### بیت زیبای دیگری در غزل جاودانه یهودیت





Law Office of  
**ODETTE L. ASHLEY**

دفتر حقوقی  
**اودت آشلی**  
(لادن آشوری)

وکیل مجرب با داشتن بیش از ۹ سال سابقه در دعاوی چندین میلیون دلاری  
بزرگترین شرکتهای آمریکا و برنده بودن در تمام دعاوی

اکنون در دفتر جدید واقع در «سنجوری سیتی»

آماده دفاع از حقوق شماست

---

در امور تصادفات تا زمانی که حق شما دریافت نشده از شما وجهی دریافت نمی شود.

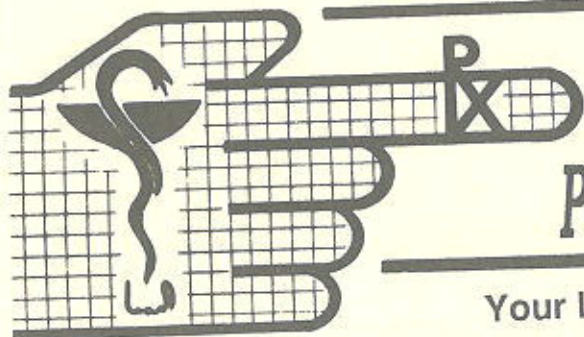
---

PENTHOUSE  
1901 Ave. of the Stars  
Century City, CA 90067

**Tel: (310) 553\_9090**  
**Fax: (310) 556\_1740**



# داروخانه و دراک استور وست ساید ویلیج



WESTSIDE  
VILLAGE  
PHARMACY

1360 Westwood Blvd. #106  
Los Angeles, CA 90024

Phone (310)  
474-4222

Your Life Time Pharmacy

## با مدیریت و مسئولیت دکتر همایون خورسندی مشاور شما در امور دارویی

علاوه بر خدمات و سرویس های معمولی داروخانه ها تخصص ما در زمینه های گوناگون درمانی جوابگوی کلیه مشکلات دارویی و بیمه درمانی شما خواهد بود

- ۱ - ساخت پروژسترون و استروژن طبیعی به صورت شیاف واژینال، کپسول خوراکی و اپلیکاتور
- ۲ - تهیه نسخه های ترکیبی سلامتی و زیبایی، طبق دستور پزشک معالج شما
- ۳ - کلیه مایحتاج حفظ سلامتی در منزل، بی اختیاری ادرار، لوازم استومی و طب گیاهی و سنتی

قبول مدیکال، بلو شیلد، بلو کراس



در صورت نداشتن بیمه های معمولی در اکثر موارد با بیمه شما مستقیماً تماس خواهیم گرفت  
"Direct Billing"

بیمه حوادث کار Worker's Compensation

سنجش میزان شنوایی تحت نظر متخصص و تهیه انواع سمعک

## سنجش رایگان فشار خون

برای اطلاعات بیشتر با ما تماس بگیرید

**(310) 474-4222**

1360 Westwood Blvd., #106  
West Los Angeles, CA 90024

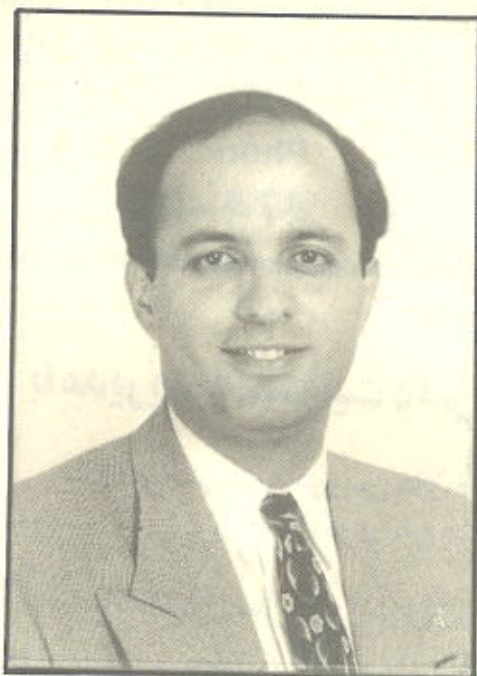
در شاپینگ سنتر وست ساید ویلیج  
۱۳۶۰ وست وود بلوار روبروی شرکت کتاب



**FREE PARKING**

**پارکینگ مجانی**





# دکتر بیژن عافار

متخصص جراحی لثه و کاشتن دندان (ایمپلنت)

استادیار UCLA در بخش جراحی های لثه

عضو انجمن جراحان آمریکا

عضو انجمن دندانپزشکان آمریکا و کالیفرنیا

B.AFAR, D.D.S., M.S.

Periodontics & Implant Dentistry

Fellow Of International Congress Of Oral Implantologist

Associate Fellow Of American College Osseointegration

جراحی لثه - کاشتن دندان (ایمپلنت) - ترمیم لثه  
بدون جراحی - پیوند استخوان با آخرین متد Gore-Tex  
پیوند لثه - درمان فرونشستگی لثه - از بین بردن  
بوی بد دهان - جراحی ترمیمی زیبایی لثه

ولی

مطب ها در:

سنچوری سیتی

18607 Ventura Blvd., # 209  
Tarzana, CA 91356

10350 Santa Monica Bl., # 190  
Los Angeles, CA 90025

(818) 342-5133

(310) 557-0209



# دکتر بلال دوتان

متخصص بیماری های داخلی و فوق تخصص در  
بیماری های کلیه و فشار خون

دارای M.P.H. دانشگاه جانز هاپ کینز

عضو کادر پزشکی مرکز طبی سیدر سینای

مجهز به

رادیولوژی و آزمایشگاه

(310) 859-0415

ROX SAN MEDICAL BUILDING

465 N. Roxbury Dr., Suite 1008 • Beverly Hills, CA 90210

# دکتر مسعود ایمانوئل

MASSOOD IMANUEL D.M.D

دندانپزشک عمومی و زیبایی

تحصیلات در ایران - اروپا و آمریکا

- سفید کردن دندانها با تکنیک جدید
- دندانپزشکی زیبایی (باندینگ)
- درمان بیماریهای لثه
- درمان ریشه دندان (روت کانال)
- دندانپزشکی اطفال
- روکشهای چینی
- انواع دندانهای مصنوعی ثابت و متحرک

اکثر بیمه های درمانی پذیرفته میشود  
مطب به جای شنبه، یکشنبه ها باز است

(310) 657-0777

239 SOUTH LA CIENEGA BLVD, SUITE 200

BEVERLY HILLS, CA 90211

بین ویلشیر و المپیک در لاسینگا

## در این شماره می خوانید...

۶ سردیر	من و گنجشک های خونه
۱۰ داریوش فاخری	ژینا برخورد دار نهایی
۱۲ ترجمه نینامرادی	زن یهودی
۱۶ پروفیسور امنون تنصر	شوشانا
۱۸ ترجمه شهرام سیمان	نقش یهودیان در تحولات جهان
۲۲ ترجمه دیوید فاخری	پنج ماه در میان نتونازها
۳۰ دکتر هوشنگ ابرامی	سلیمان معمای مقدس
۳۴ پروفیسور امنون تنصر	یادداشتها
۳۸ دکتر میترا مقبوله	قشری گری و عرفان
۴۶ دکتر بقراط صفایی	قوم انتخاب شده
۵۲ نینا استوار	سالیهای نقره گون
۵۴ پویا دیانیم	ماهیان تنگ بلور و دریا
۵۸ ژرژ هارونیان	انتقاد و برخورد آزاد عقاید
۵۹ ترجمه مریم میزراحی	اسرائیل در تلاش قانون مدنی طلاق
۶۱ بخش تحقیق چشم انداز	از دواج یهودیان با غیر یهودیان
۶۴ خدمات اجتماعی سیامک	صفحه ازدواج
۶۵ خدمات اجتماعی سیامک	پیوند دلها
۶۷	اخبار سازمان سیامک و سازمانهای دیگر
۶۹	از لابلای نامه ها و تلفنهای شما
۷۲ پیمان اخلاقی	لحظه ها
۷۴ دکتر ساموئل نیومن	سلامت و تناسب اندام
۷۶ ترجمه فلورا پوراطی	پدیده های علمی
۷۷	یادی از گذشته ها

شماره ۲۶ جولای ۱۹۹۳ تیر ۱۳۷۲ ۵۷۵۳

## چشم انداز

Published By:  
International Judea Foundation  
P.O.Box: 3074 Beverly Hills, CA 90212  
(818)503-1270

سردیر: داریوش فاخری  
همیاران: مهندس آشر آرام نیا  
شهرام سیمان  
ژرژ هارونیان  
داوید فاخری  
سردیر بخش عبری: مترجمین و گزارشگران چشم انداز  
باهمگامی:

چشم انداز، نشریه ایست برای بازتاب افکار و دست آورد های یهودیان دنیا. هدف ما، روشنگری واقعیت های یهودیت، مسائل، آرزوها و امید یهودیان - مبارزه با نژادپرستی و همراهی با هدف های بشر دوستانه انسان های جهان می باشد. نظر های نویسندگان، متعلق به آنان است و لزوماً بازتاب دیدگاه چشم انداز نیست. نقل مطالب چشم انداز، با ذکر مأخذ، مجاز می باشد. چشم انداز، در انتخاب مقاله های رسیده آزاد است و درستی و نادرستی مندرجات آگهی ها، به عهده ی صاحبانشان است. نوشته های رسیده، باز پس فرستاده نمی شود. نامه های بدون نام و نشانی، قابل استفاده نخواهد بود. در صورت تمایل، از مقالات شما، با امضاء محفوظ، تحت حمایت قوانین آمریکا، استفاده می شود.

## چشم انداز

(۸۱۸)۵۰۳-۱۲۷۰

بهای اشتراک «چشم انداز» سالانه: ۱۸ دلار - ۲۶ دلار - ۳۶ دلار  
همت عالی

## خواهشمندم «چشم انداز» را به نشانی من بفرستید

L / Name \_\_\_\_\_ F / Name \_\_\_\_\_ نام خانوادگی - نام :  
Apt.No. \_\_\_\_\_ شماره ی آپارتمان :  
Street \_\_\_\_\_ خیابان :  
City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip Code ( ) \_\_\_\_\_ شهر - ایالت - پیش شماره :  
H.Phone ( ) \_\_\_\_\_ تلفن خانه :  
B.Phone ( ) \_\_\_\_\_ تلفن کار :





مرکز خدمات بهداشتی و درمانی  
نوزادان، کودکان و نوجوانان

# دکتر غریب الدنورمند

استاد سابق دانشگاه

متخصص بیماریهای کودکان  
از آمریکا

دارای برد تخصصی کودکان

عضو کادر پزشکی بیمارستانهای سیدرساینا، سنت جونز، سانتامونیکا و تارزانا

## در منطقه انسینو

16542 Ventura Blvd.  
Suite 501  
Encino, CA 91436  
(818) 905-5552

## در منطقه سانتامونیکا

2001 Santa Monica Blvd.  
Suite 865W  
Santa Monica, CA 90404  
(310) 829-3311

تلفن ۲۴ ساعته



تزئین جشنهای عروسی - نامزدی - بروت میتصوا و شاور

با سلیقه ای که در شان میهمانی شماست

مشاوره اولیه رایگان

تلفن: ۸۲۸۳ - ۷۰۴ - ۸۱۸



در جستجوی چه بودیم که به اینجا رسیده ایم؟

داریوش فاخری

دل زنده به عشق

اگر سازمانهای این شهر و مسئولینش بخواهند حاضرم در جمعی کاملاً یهودی صفحات تاریخ گذشته را ورق بزنیم. بهر حال ما تنها در مقابل مردم مسئولیم و تاریخ قضاوت خواهد کرد.

\*\*\*\*\*

عاشقی چیست؟

در شماره پیش چشم انداز و در صفحات این مقاله، گفتم که «فدراسیون بخشی از یهودیان ایرانی» که در اصل مقصودم فقط چند نفری است که در نهان و پشت پرده و نه سازمانهای وابسته به آن حقی ندارند خود را تنها نماینده یهودیان ایرانی و ایرانی تبار خارج از ایران بنامند. چرا که:

۱ - سازمانهای وابسته به فدراسیون و نمایندگان آن، برخی بسیار فعال، برخی خوش باور، برخی خوش طینت و برخی با شخصیت باری بهر جهت و برخی با ترکیبی از اینها میباشند. ولی در اصل پنجاه، شصت خانواده در یک محدوده جغرافیایی معین این شهر، اختاپوس وار چند نفر را مأمور کرده اند که یک حکومت الیگارش را برایشان رقم بزنند و در نتیجه بر فدراسیون و چند سازمان دیگر پنجه بیاندازند. بر اساس این ایدئولوژی، هر که باماست از ماست و هر که باما نیست ازما نیست.

۲ - ما یهودیان همه یکجور فکر نمی کنیم و دلیل پیشرفتهای علمی اقتصادی - مذهبی و اجتماعی یهودیان همین تنوع افکار و در غایت

بار دیگر نهم آورا پیش روی داریم (روز عزای ملی) را، که امسال ۲۷ جولای خواهد بود و فقدان بزرگ مرد تاریخ معاصر یهود ایران یوسف کهن را نیز، مرد از خود گذشته ای که به اجتماع رسید. تولد و زندگی او، افتخاری بود برای همه ما - و مرگش، آه از مرگش، چه نا بهنگام - آیا شایسته روزهای دیگر زندگیش نبودیم؟

در این برهوت غربت، در این دوران نامردیها و ناجوانمردیهای این قرن خسته و پر آشوب، چقدر وجودش را کم می آوریم. روحش شاد که

هرگز نمیرد آنکه دلش زنده شد به عشق

\*\*\*\*\*

قضاوت تاریخ

آقای دکتر حشمت اله کرمانشاهی در پی مقاله شماره پیشین چشم انداز با ارسال عکسی و مقاله ای از من به تاریخ ۱۴ سال پیش و چند خط نوشته خود، جوابنامه ای ارسال کرده اند - متأسفیم که قادر به چاپ آن نیستیم. چرا که با جان یهودیان مانده در ایران نمی توانیم بازی کنیم.

مقاله ۱۴ سال پیش من به گفته اکثر کسانی که آن را دیده اند، نشانه ای است از درایت، آینده نگری، واقع بینی و شجاعت جوانی ۲۸ ساله، در زمانی که مسئولین اجتماع آن زمان که دو تا سه برابر سن مرا داشتند با سردرگمی، گسج و مبهوت، در مقابل شطرنج سیاست زمان، مات شده بودند.



سازش و درک یکدیگر و راه میان را برگزیدن است.

۳ - گمنام نمودن آدمهای خدمتگزار ، نامدارکردن آدمهای نه چندان با نام و رتق و فتق امور دوستان و آشنایان ، ترویج تملق و بله قربان از دیکتاتورهای حقیر که نمی توانند در جامعه آمریکایی حتی کورسو بزنند تاجه رسد به آنکه بدرخشند باعث پیداشدن ارزشهای اجتماعی و ازگونی می شود که معیار ارزشها ، پول می شود نه ارزش آدمهای ثروتمندی که شخصیت با ارزش دارند و کسانی که بدون پول ارزش اجتماعی . بنابراین طلاق زیاد میشود . خانواده ها از هم می پاشند . جوان گمراه می شود ، سوء استفاده از موقعیت اجتماعی عادی میشود - نسلی دلسرد می شود و جامعه ای به قهقرا می رود .

۴ - این عده پشتوانه فکری - اخلاقی و قدرت سیاسی و اجتماعی لازمه را برای این کار ندارند چرا که بدون دموکراسی واقعی و با آن انتخابات خجالت آور ، امکان استفاده از امکانات واقعی جامعه نابود گردید .

۵ - جماعت یهودی نیویورک ، شیکاگو ، واشنگتن ، کانادا ، انگلستان و بالاتر از همه اسرائیل آنقدر مفلوک و درمانده نیستند که این آقایان با یک کودتا و زد و بند در لس آنجلس برایشان تصمیم بگیرند .

اگر قرار بود اینطوری تصمیم گرفته شود که یهودیان آمریکا با پول و جماعت بیشتر از اسرائیل بایستی بود برای آن کشور و جمعیتش تصمیم بگیرند که می بینیم عملا کسی که زیر توپ و تفنگ دشمن است و والدینی که فرزندشان را هر روز چون ابراهیم و سارای زمان به قربانگاه می کشد ، صاحب اختیار است .

۵ - حالا کسی و کسانی که میبند - دل می سوزانند بجای آنکه به تاریکی لعنت بفرستند ، شمع روشن میکنند ، انتقاد هم می کنند - چوب تکفیر این آقایان را در مقابلشان دارند که زیاد حرف میزند - جوان است و میخواهد سری در میان سرها !! دریاورد .

هر کسی باید اندازه پولش حرف بزند . جوانی که پول ندارد به حرفش گوش نمی دهند .

حدود ۹ ماه پیش خواستم حرفهای این صفحات را در جلسه ای خصوصی با دکتر آقایی و پس از آن با دکتر کرمانشاهی بگویم ، از دیدن من ابا کردند . اجتماع و مسائل آن برایشان اهمیتی نداشت ؟ از سه نماینده کنگره آمریکا ، شهردار لس آنجلس ، ۲ نماینده شهری

لس آنجلس ، چند ربای بسیار معتبر این شهر ، رئیس بنی بریت غرب آمریکا یا رضا پهلوی که بامن صحبت کردند مهم تر بودند ؟ جزو همپالگی هایشان نبودم ؟ یافقط بجرم آنکه بله قربان گفتن بلد نبودم ؟ . ژان پل سارتر یکبار گفته بود برای حکومت فرانسه اگر قرار باشد بین خدا و دوگنل یکی را انتخاب کنم خدا را انتخاب خواهم کرد زیرا تواضع بیشتری دارد . بهرحال بقول شاعر معروف ایران «یداله رویایی» تنها از باران نگفتیم ، باریدیم . خدمات بی شائبه سازمان سیامک گواه کار ماست . بهاری دیگر بودیم برای افراد طلاق گرفته اجتماع - دست یاری بودیم برای مدارس یهودی نصیح اسرائیل - کدیما - تورت چینم - اتز جیکوب - یاونه - مجتمع ارتش پشت جوانان دانشگاهی یهودی هیلل نور تریچ و یوسی ال ! ایستادیم - حامی فقیران و پیران شهر شدیم نشریه ای در شان یک یهودی چاپ کردیم که باعث افتخارمان باشد - برای بزرگداشت تاریخ و فرهنگ قومی مان به یاری دکتر امنون نتصر شتافتیم - جوانان را دور هم جمع کردیم که از آغوشمان دور نگرند و ..... .

پرسید یکی که عاشقی چیست ؟

گفتم که چو ماشوی بدانی

وبالاتر از همه درد اجتماع را فریاد کشیدیم - نادرستیهارا گوشزد کردیم و برای این دوستان ندارند

گفت آنکس که سردار از او گشت بلند

جرمش آن بود که اسرار هویدا میکرد

گفتیم ، آقایان ، صدهزار دلار به کلیتون دادن که بعد گفتید ۳۰ هزار دلار و بعد گفتید ۱۵ هزار دلار ، چه دردی از جامعه دوا میکرد . اگر صد جمع کرده و ۱۵ داده اید بقیه پول کجاست اگر ۱۵ هزار دلار داده اید و میگوئید قول گرفته اید که در قبال آن اورشلیم پایتخت لاینفک اسرائیل شود . حالا بگوئید کی ساده است ؟ . ماکه از پشت کوه نیامده ایم . ممکن است کسانی که این پول را به شما داده اند را اینطور حساب کنید . آخر عزیزان ، رئیس جمهوری که میلیونها دلار خرج میکند تارئیس جمهور بشود ، رئیس جمهوری که صدها سازمان معتبر و قوی یهودی آمریکایی روزنامه ها و رسانه های جمعی و کشور بزرگ و قدرتمند اسرائیل را دارد که بر آن از طرف یهودیان تکیه کند ، شما و ۱۵ هزار دلار شمارامی خواهد که تصمیمی به این مهمی در سیاست جهان بگیرد و عقل شما کیسینجرهای !! ایرانی را ؟



گفتیم چرا پول به موشه قصاب داده‌اید این کار برای کسانی که بچه هایشان باید برایشان VCR خانه را روشن کنند و کامپیوتر راه بیاندازند و در مواردی نامه های رسیده انگلیسی را بخوانند و جواب بدهند زیاد است.

گفتیم در شهر راه افتادن و بزور از مردم پول گرفتن برای شاهنامه فردوسی به زبان عبری، جاییکه سالمندان ما جا ندارند - جوانان ما جا ندارند - کودکان ما مدرسه ندارند، جنایت است.

گفتیم بلیط کسرت را بزور در حلقوم مردم داون تاون چپاندن و بعد کاندیدای دموکرات شهرداری را دعوت کردن تا ۴۵ دقیقه اعصاب مردمی را که برای جشن آمده‌اند را خورد کند تا شما یک رفیق در شهرداری دست و پا کنید و شاید وابستگان خود را در حزب دموکرات وارد کنید و از این راه حق ۵۰ تا ۶۰ جوان وکیل یهودی شهر که به این زدونندهای حقیر آشنا نیستند را بخورید و از جامعه دل‌سردشان کنید، غلط است.

و حالا می‌گوئیم:

در نشریه شوفارتان شماره آخر (۷۳) تاریخ آوریل ۱۹۹۳ صفحه ۶ «گزارشی است از سفر مکزیک» آقایی به نام «ن. گ.» به نمایندگی شماها و به اسم نمایندگی فدراسیون یهودیان ایرانی در اوائل سال جاری همراه عده‌ای از صاحبان صنایع آمریکا به دیدار رئیس‌جمهور و عده‌ای از وزرا و مقامات اقتصادی دولتی مکزیک رفته‌است.

۱ - چرا این آقا که حتی اسم خودش را پنهان میکند به این دیدار رفته؟ تا در مورد برداشتن مرزهای اقتصادی مکزیک و آمریکا گفتگو کند - سابقه تحصیلی و مراودات سیاسی و میزان شعور و علوم اقتصادی این حضرت چیست؟ آیا کسی بهتر نبود؟ وکلای جوان و باشعور و تحصیلکرده ما کجا بودند؟

۲ - با چند نفر از فدراسیون صحبت کردیم گفتند خبر نداریم گفتیم در شوفارتان نوشته شده گفتند نخواندیم. با سه نفر دیگر صحبت کردیم گفتند ایشان خودشان خرج سفر خود را داده‌اند.

فکر میکنید واقعه‌ای تاریخی چون برداشتن مرز اقتصادی مکزیک و آمریکا در سال ۱۹۹۴ اتفاق میافتد و آن مرد زحمتکش داون تاون که از صبح تا شام عرق میریزد تا در این اقتصاد متورم نان به خانه ببرد و به هر دری در این کشور میزند تا جنسی بفروشد حاضر نبود

خرج سفر خود را بدهد تا این روابط نزدیک !!! را با شخصیتهای نامبرده بدست بیاورد؟ مهندسین شهر سازی و ساختمان سازی ما حاضر نبودند؟ وارد کنندگان پارچه - صاحبان صنایع یهودی این شهر که جزو دارودسته بخصوصی نیستند حاضر نبودند؟ یا فقط این آدمها بدرد این میخورند که به زور بلیط جشن در حلقومشان از طرف فدراسیون فروکنند تا سیاهی لشکر برنامه های شما در مقابل شهردار آینده لس آنجلس شوند و یا پولهای جمع آوری شده را شما سینه سپر کنید و به مقامات معتبر بدهید و از این راه بازیک رابطه برقرار کنید. حالا آدمشان نمی‌دانید جزو شما باشند چون یا درولی زندگی میکنند یا پول زیادی ندارند یا دکتر و دانشمند هستند ولی در بورلی هیلز نمی‌نشینند، یا جوانند و تحصیلکرده و با معیار آمریکا و جهان امروز شما را قبول ندارند، چرا حداقل در یک جلسه قبل از سفر دعوتشان نکردید تا بلکه سوالات و احتیاجات آنها را هم مطرح کنید؟ تا وقتی در جلسات آن چنانی اگر بهره‌ای بردید و غنائم قسمت شد، گردوخاکش برای آنان هم بریزد.

این کار را هم نکردید، نوش‌جانان.

چرا وقتی برگشتید در جلسه‌ای در یک کنیسا، نتایج سفر را به مردم توضیح نمی‌دهید تا شاید گره از کار بسیاری از افراد نا مطلع و زحمتکش گشوده شود.

اگر ایران بود که گذاشتیمان و فرار کردید. حالا هم که دارید همان کارها را می‌کنید. اگر هم تنها نماینده کل یهودیان ایرانی خارج از ایران شوید می‌ترسم - می‌ترسم خدای ناکرده کسی بخواند باز هم با تماس با سران جمهوری اسلامی - رهبران احتمالی آینده ایران - اسرائیل و آمریکا، دو تا سه ماه زودتر از ما جل و پلاس خود را جمع کند و مارا باز هم انگشت به دندان بگذارد.

باز دوباره مردی از شرم کمبود مالی خانواده بمیرد - زندگی‌ها متلاشی شود - خانواده‌ها در پی لقمه نانی صبح تا شب سگ دو بزنند و آرزوها نابود شوند.

اگر فکر می‌کنید تاجی بر سر جامعه ما هستید - اگر میخواهید از این نوع کارها بکنید، دست در جیب مبارک خودتان بکنید - زن و بچه خود را بجای سیاهی لشکر جلو مقامات کشور قطار کنید. بلیط‌ها را خودتان بخرید. ماهم

از طلا گشتن پشیمان گشته‌ایم

مرحمت فرموده ما را مس کنید



# دکتر بهمن زرگراف

## دکتر در کایروپراکتیک

با ۱۵ سال سابقه پزشکی (بزرگسالان و اطفال) در ایران و اسرائیل  
برد ملی و برد ایالتی کایروپراکتیک از آمریکا  
با تجربه در طب سنتی و طب غرب

- تشخیص اولیه انحرافات ستون فقرات، اندامها، و جلوگیری از آنها در اطفال
- آرتروزها، انواع سردردهای مزمن
- دیسکها و بیماریهای ستون فقرات
- درد و صدمات حاصله از فشارهای روحی
- درد و صدمات حاصله از فشارهای جسمی

مشاور شما  
در طب پیشگیری  
(بزرگسالان و کودکان)

مشاور بهداشتی  
و تغذیه خانواده  
(بزرگسالان و کودکان)

صدمات ناشی از  
تصادفات اتومبیل  
و کار

مطب مجهز به اکثر وسایل تخصصی و فیزیوتراپی  
با همکاری متخصصین دیگر

از افرادی که بیمه ندارند  
ویزیت در حد استطاعت گرفته می شود

اکثر بیمه ها پذیرفته می شوند

ویزیت اولیه رایگان

مطب در ون نایز

14103 VICTORY BLVD., SUITE 7  
VAN NUYS

(818) 376-0500

مطب در انسینو

16661 VENTURA BLVD., SUITE 403  
ENCINO

(818) 501-2000



ژینا برخوردار نهایی

## پیت زیبای دیگری در غزل جاودانه یهودیت



ژینا نهایی را بطور اتفاقی و از طریق کتاب زیبا و پر فروش «فریاد طاووس» شناختم.

همسر این کتاب را برای خواندن به من توصیه کرد و تا بحال چندین جلد آن را به رسم هدیه به دوستان خویم داده‌ام که بسیار خوشحالشان کرده.

فریاد طاووس، اولین کتاب خانم نهایی، قصه درد است - قصه حرمان یک قوم در رویارویی با سکوت است، با خشم است و در همه حال انتظار. چهره‌های آشنا و مغموم و رنج دیده ساکت و سازگار در کنار سرکشیهای گاه بگاه کسی که همدرد است و با درد نمی‌خواهد بسازد پهلوی به پهلوی ایستاده‌اند - کسانی که در بطن سکوت و سکون آشنای یک فرهنگ نه چندان دور ایران، نمی‌خوانند به بقول شاملو همچنان دور کننده شب را و روز را - هنوز را.

داستان دخترک پیش گوی یهودی است که از جنوبی ترین نقطه ایران در متن تاریخ و تصویرهای زشت و زیبای دوران های از آغامحمد خان قاجار تا خمینی سایه می‌گستراند - سایه بر وقایع و زندگیهایی که از اوجان میگیرند. به نحوی از او متأثر میشوند و بر او اثر میگذارند.

ژینا، ۳۲ ساله است. ۱۳ ساله بوده که ایران را بقصد تحصیلات به مقصد سوئیس ترک میکند، دیلم متوسطه خود را از آنجا میگیرد. بعد راهی لس آنجلس میشود به دانشگاه LOYOLA برای دریافت درجه وکالت روی میاورد و از دانشگاه یو سی ال ای لیسانس رشته سیاسی میگیرد و فوق لیسانس در هنرهای زیبای نویسندگی. چنان شایسته است که به دانشجویان این رشته را میاموزد.

سبک نویسندگی این تصویرگر چیره دست حرمانها و آرزوها، سبکی شیرین - پخته و ابهام آور و هم انگیز است. یادگارویل گارسیا مارکز و صد سال تنهایی او میفتی - خوف داستانهای آلن پو تو را میگیرد و گاهی چنان به شخصیتهای داستان نزدیک می‌شوی که می‌توانی آنها را لمس کنی و بوی نشان را استشمام نمایی

که تو را یاد اوریا نانا فالاجی میاندازد بدون اینکه ژینا نهایی را در آن بینی. قدرت این را دارد که کنار بایستد و به بازیگر خود اجازه خودنمایی بدهد و شخصیتهای داستان، با تقلاهای کوچک خود، با خوشبختیهای کاذب و کوچک، در پی جهشی که شاید در زندگی یکبار شانس آن را داشته باشند که اتفاق بیافتد، انتظار می‌کشند. و این بی فرجامی زندگی را - این محرومیت خصوصاً زن یهودی قرن پیشین که بار سنگین شکل دادن زندگی را بدون هیچ پاداش و تشویقی بدوش می‌کشد را، خانم نهایی با چیره دستی بسیار ثبت و ترسیم کرده است. تا شاید بقول او **خاطره‌ای از گذشته‌مان را نگاهداریم - خاطره‌ای که بچه‌هایمان ندارند و می‌بینیم. خانم نهایی، این کتاب را هدیه کرده‌اند به بچه‌هایشان که آسمان ایران را ندیده‌اند - با بچه‌هایشان فارسی حرف میزنند - سه فرزند دارند ۴ ساله، ۶ ساله و ۱۰ ماهه. شوهر ایشان حمید نهایی از وکلای برجسته جامعه ما هستند که از**

LONDON SCHOOL OF ECONOMICS انگلستان و برکلی آمریکا فارغ التحصیل شده‌اند. دو دانشگاه بسیار ممتاز جهان



چیزی هستند که بیاید، شاید این همان ایمان است به خدا.  
علاقه های ادبی ایشان، صادق هدایت و فرانتس کافکا است -  
دوباره خوانی ادبیات ایران را دوست دارم زیرا به روح من میخورد،  
یک اثر نوستالژیک و غمناک.

شعر فروغ را دوست دارد - مشیری و نادرپور زیبا شعر میگویند  
ولی احترام به فروغ احترام دیگری است.

تازگیها کمتر شعر میخوانم شاید شعرهای ANN PAXTON آنهم  
بخاطر آنکه داستانهای پریان را شعر کرده و بصورت سمبولیک به  
جنگ افکار بچه گانه، میرود.

ژینا، کتاب دوم خود را در دست تهیه دارد که تا ۲ تا ۳ سال دیگر  
منتشر خواهد شد.

کتاب اول او فریاد طاووس با فروش ۲۰ هزار جلد در آمریکا  
در اکثر مطبوعات طراز اول این مملکت با تشویق و استقبال  
صاحبزنان کتاب روبرو گردید. این کتاب تاکنون به زبانهای  
آلمانی - ایتالیایی - نروژی - دانمارکی و فرانسوی ترجمه  
شده اند و همزمان در اکثر کشورهای خاور دور هنگ کنگ  
کانادا و آفریقا منتشر شده است.

با اینهمه افتخار که تا بحال برای کمتر و شاید هیچ نویسنده زن ایرانی  
در جهان سابقه نداشته است، تواضع زیبای این زن متشخص،  
زیباترین زینت اوست.

داریوش فاخری

ایشان رئیس انجمن دوستداران بیمارستان BNI ZION شهر حیفا،  
دبیر شورای ایرانیان حزب جمهوریخواه و از عاملین بسیار موثر این  
حزب و بنیاد مگنیت می باشند.

ژینا برخوردار نهایی، ۷ سال برای نوشتن این کتاب زحمت  
کشیده، تصویرگرایی او از وقایع و رسم و رسوماتی که شاید  
والدین ما نیز بسختی بیاد میاورند بسیار ستودنی است. این کار را با  
مصاحبه با کسانی انجام داده که این وقایع را یا دیده و یا بیاد  
آورده اند و این نویسنده صبورانه و محققانه ترسیم گر این صحنه ها  
است.

ژینا، نقش یک زن یهودی امروزه را در این می بیند که بایستی  
یک کار بزرگ انجام دهد می گوید رسالت من و شاید آرزویم  
نوشتن کتابی به خوبی «زندگی، جنگ و دیگر هیچ» اوریانا  
فالاچی بوده.

در مورد زندگی، اعتقاد دارد با همه محرومیتها زندگی ارزش دارد.  
حتی از زمان بچه گی نمی خواستم بمیرم - پیر شدن را قبول دارم،  
حالا بعضی ها حاضرند بمیرند، خوب عقیده شان است. هیچ دلیلی  
برای محرومیت نمی بینم - کار آدم دلیل بودن آنست.

دوباره دین به خالق اعتقاد دارد ولی نه خدای ترسیم شده در دین.  
شصت تا هفتاد درصد کارهای دنیا جبر است و بقیه اختیار خود انسان  
انسانها چون نمایشنامه در انتظار گودو، ساموئل بکت، در انتظار



GREAT CARE MEDICAL GROUP

## کلینیکهای عمومی و تخصصی بمدیریت دکتر بنجامین بهروزان

رزیدنت سابق بیمارستان های:

- تل هشومر وابسته به دانشکده پزشکی دانشگاه تل آویو
- ارواین وابسته به دانشگاه کالیفرنیا جنوبی، ارواین
- نمازی شیراز وابسته به دانشگاه پهلوی

دارای برد تخصصی:

- کودکان از اسرائیل
- دردهای مزمن از: American Academy of Pain Management
- شامل سردردهای مزمن، کمردرد، دردهای رماتیسمی، دردهای سرطانی

5255 W. Sunset Blvd.,  
Los Angeles, CA 90027  
(213) 463-7262

2617 Lincoln Blvd., Suite 207  
Santa Monica, CA 90405

(310) 450-9775



## از کتاب: دومین کتاب چراهای یهود ترجمه: نینا مرادی

### «زن یهودی»

تورات) بوضوح میگوید که زن آفریده شده که یار شوهرش باشد. در زمان بین معبد اول و معبد دوم (اولین هزاره قبل از مسیح)، زن ها در مراسم مذهبی شرکت داده نمیشدند. برخلاف مردان، آنها در معبد، آوازه های مذهبی نمیخواندند و حتی موقع آوردن قربانی به معبد هم اجازه ورود به حیاط داخلی را نداشتند. یک زن فقط میتواند حیوان قربانی را تادرگاه معبد ببرد و در آنجا آنرا به هاخام کنیسا بدهد تا برایش قربانی کنند. اگرچه وضع و موقعیت زن یهودی در ایام بعد از تورات و تلمود، خصوصاً در مقایسه با سایر زنان، بهتر شد معهداً هنوز بمراتب از مرد پائین تر بود.

روزفوس، مورخ یهودی قرن اول چنین میگوید: «ارزش زن، همانطور که قانون میگوید از مرد پائین تر است پس بهتر است که مطیع مرد باشد و این نه از جهت تحقیر و توهین اوست بلکه باین خاطر است که خداوند قدرت رهبری را به مرد عطا فرموده که راهنمای زن باشد».

در متن تلمود هم همین طرز فکر در مورد زن یافت میشود. باوجود این باید یادآور شد که علی رغم این بیانات تحقیر آمیز و بی اهمیت

تلقی کردن مقام زن نسبت به مرد، معهداً احترام زن همیشه محفوظ بوده و با آنها هیچوقت بد رفتاری نمیشد.

این حقیقت را میشود در بیانات زیر یافت.

«بخاطر لیاقت زن های پارسا و با ایمان بود که یهودی ها از مصر بیرون آورده شدند».

«زن ها ذاتاً از ذکاوت بیشتری برخوردارند».

«مرد باید همسرش را باندازه خودش دوست بدارد و به او حتی بیش از خودش احترام بگذارد».

موقعیت زن یهودی برای قرن ها تا زمان تلمود و بعد از آن هم به همین ترتیب باقی ماند تا زمانی که ربای جرشوم که در قرون دهم و



### مقدمه

در زمان قدیم، عهد کتاب مقدس، مرد سالاری مرسوم بود. وظیفه زن یهودی در آن زمان اطاعت از مرد بود و تصور میشد که تنها وظیفه زن خدمت به مرد است. زن وقتی ازدواج میکرد جزو متعلقات شوهرش میشد. در واقع معنی لغت ازدواج، (کینیان)، «تصاحب» است. در حالیکه لغت امروزه ازدواج (کیدوشین) بمعنی «تقدیس» میباشد. چیکوب بهنگام ازدواج با راشل اگرچه احتمالاً باو علاقمند بوده معهداً باید هفت سال تمام برای پدر راشل (لابان) کار میکرد تا بتواند راشل را از او خریداری کند.

در آن زمان به لغت خانواده «بت آوت» گفته میشد که معنایش «خانه پدرانه» میباشد. در تورات، (Genesis ۲۸: ۱۸) بخش اول



بطور جداگانه از هم، بشکل تصویری از خداوند آفریده شده‌اند. ولی در قسمت دیگر چنین توصیف میکند که زن از دنده مرد آمده در نتیجه چنین استنباط شده که زن با مرد برابر نیست. اگرچه در تورات زنان پیشماری از جمله میریام، استر، روت، دبورا و هولدا بعنوان قهرمانان نام برده شده‌اند ولی تعدادشان نسبت به مردان قهرمان بسیار ناچیز است.

این تفاوت فاحش گویای مقام کم اهمیت زن است در زمان قدیم. یهودیان بخش جداناپذیری از جامعه خاور نزدیک بودند و طبیعتاً روحیه و رفتار مرسوم بین ملت‌های دیگر تأثیری در این فرهنگ بجای گذاشته است. بطور کلی مرد از زن مهمتر تلقی میشده است. شناخت این واقعیت برای فهم و بررسی مفاهیم تورات ضروری است.

بطور کلی مرد بجز چند مورد استثنائی وارث املاک میبود. چنین مرسوم بود که اگر زنی خارج از قبیله خود ازدواج میکرد دیگر از آن بیعت عضو قبیله شوهرش بحساب می‌آمد. موقعیت زن همیشه تابع موقعیت شوهرش بود وظیفه‌اش، خدمت به همسر.

عدم مساوات بین زن و مرد از این مطلب بیشتر آشکار میشود که حتی شهادت زن چندان بحساب نمی‌آمد. (البته در موارد خاصی به زن اجازه شهادت داده شده).

تصور می‌رود که علت عدم قبول شهادت زن، بخاطر این واقعیت بوده که وظیفه اصلی او رسیدگی به خانه و خانواده شناخته میشده و در نتیجه مقدرش نبوده که در همه حال برای شهادت و قضاوت آمادگی و دقت لازم را داشته باشد.

**چرا در یهودیت غالباً نوزاد پسر به دختر ترجیح داده میشود؟**

تلمود بوضوح میگوید که در آن زمان‌ها، وقتی نوزاد پسر متولد میشد، همه شادی میکردند. پدر و مادر هر دو بهنگام تولد نوزاد پسر دعای شکرگزاری میخواندند و اگر نوزاد دختر بود، خانواده و اقوام چندان شاد نبودند.

یکی از عالمین تلمود در قرن سوم بنام ربای چیسدا، تنها شخصی بوده که فرزند دختر را بر پسر ترجیح داده. او میگوید «برای من، دختران عزیزتر از پسران هستند».

تصور می‌رود علت این علاقه او، ازدواج دخترش با عالیقدرترین عالم عهد خود می‌باشد.

یازدهم در آلمان ربای پیشروی یهودیان بود، گروهی از روحانیون برجسته آن زمان را گرد هم آورد و قانونی به ثبت رساندند که توسط آن حق بیش از یک زن گرفتن و همچنین طلاق بدون رضایت زن را، از مرد سلب کردند. این قانون به زن اختیار میداد که از گرفتن طلاق نامه (گت) خودداری کند. ولی علی‌رغم این تغییرات فاحش طرفدار زن، چندین قرن طول کشید تا موقعیت اجتماعی و قانونی زن، بهبود قابل ملاحظه‌ای پیدا بکند. حتی بیانات آزادیخواهانه طرفدار حقوق اجتماعی زن که توسط یهودی‌های متجدد (ریفورم REFORM) در قرن نوزدهم و همچنین یهودیان میانه رو (کانسرواتیو CONSERVATIVE) در قرن اخیر بیان شد، موجب تأثیر و تغییر چندانی در وضع زن یهودی نشد.

در سال ۱۸۴۶ ربای‌های ریفورم (متجدد) در کنفرانسی در آلمان بنفع حقوق تساوی مذهبی برای زن، رای دادند معهذاً تا سال ۱۹۷۲ طول کشید تا در یک مدرسه مذهبی یهودی به یک زن حق ربای شدن داده شد.

تعداد زن‌های ربای تا سال ۱۹۸۴ به ۷۲ نفر رسید. میانه روها که بطرف حقوق مساوی زنان حرکت میکردند، تا سال ۱۹۸۴ حتی حق کاندیدائی در مدرسه یهودی بمنظور ربای شدن را، به زن ندادند.

در سال ۱۹۸۵ این امتیاز را برای اولین بار به یک زن دادند بنام هریتا زولد. بعداً این بانو «هداسا» (موسسه زنان صهیونیست) را تاسیس کرد.

در سال ۱۹۶۸ در فیلادلفیا پیروان ربای مردخای کاپلان (ربای RECONSTRUCTIONIST متعلق به جنبش بسیار آزادیخواه) برای حق کامل مساوی زن با مرد «در تمام مراسم مذهبی» مبارزه کرد. در سال ۱۹۷۴ اولین ربای زن کالج خودش را برای ربای بودن به رسمیت شناخت.

امروزه، یهودیان طرفدار برابری زن، که بسیاری از آنها مذهبیان بنیادگرا (ارتدوکس) می‌باشند نیز، به تفسیر قوانین مذهبی یهودیت علاقمند شده‌اند که در نتیجه آن زنان بتوانند از نظر امتیازات و اصول زندگی یهودی، با مردها حقوق مساوی داشته باشند.

**آیاد زندگی سنتی یهودی دلیل عدم تساوی زن و مرد چیست؟**

(سفر پیدایش) (تورات) در مورد آفرینش زن و مرد میگوید که هر دو



دلیل دیگر علاقه به فرزند پسر، حفظ نام قایل خانواده میباشد. از جمله دلایل دیگر اینکه برای اجرای مراسم خاص مذهبی که ۱۰ نفر لازم هستند («عصاره» MINYAN)، پسر بحساب خواهد آمد. درحالیکه طبق قانون یهودیت زن موظف به شرکت در مراسم اجتماعی نمیشد و برای مبنیان هم بعنوان یکی از ۱۰ نفر لازم، بحساب نخواهد آمد.

### چرا زن یهودی همانند مرد، موظف به خواندن براخانیست؟

زنان موظف اند که تمام احکام نفی تورات را رعایت کنند. احکامی که با این لغات شروع میشوند: «تو نباید .....» زن ها از برخی احکام مثبت تورات هم معذور هستند. لغت تلمود حاکی براین است که زنان موظف به رعایت احکام مثبت تورات نیستند و این بدان معنی است برحسب چه وقت و ساعتی در روز، موظف به انجام احکامی که باید در زمان خاصی از روز یا سال اجراء شود، نیستند.

علت وضع این قانون، جلوگیری از ایجاد اشکال بود. برای مثال، برای زن خواندن دعای صبح در حالیکه مشغول رسیدگی به خانه و بچه هاست، مشکل است. از این روی ربای ها دستور دادند که برخلاف مردها، زن موظف به خواندن دعاها نمیشد اگرچه در صورت علاقه آزاد است که او هم دعا را بخواند. ربای های تلمود و سایر عالمان یهودیت دراین مورد که زن دقیقاً مقید به انجام کدامیک از احکام است، متفق القول نیستند. دراین مورد میشود گفت که عقیده «میمونیدز» پذیرفته شده به این صورت که میگوید زن در بعضی موارد وظیفه ندارد و معاف است از جمله دعای شِمال (SHEMA)، پوشیدن تفیلین، پوشیدن صیصیت، ماندن در سوکا و شنیدن صدای شوفار.

### چرا زن موظف است شمع حنوکا را روشن کند؟

روشن کردن شمع حنوکا بعهده رئیس خانه است. معهدا باوجودیکه مراسم روشن کردن شمع در زمان خاصی باید انجام شود و قبلاً ذکر شد که زن ها از انجام مراسم مذهبی و احکام مثبتی که ملزوم اجراء در زمان خاص است، معذور شده اند، باوجود این روشن کردن شمع حنوکا استثنائاً بعهده زن هم میباشد. دلیلی که آمده این است که چون زن ها هم مثل مردها شاهد معجزه حنوکا بوده اند، پس آنها هم در انجام این مراسم موظف میباشند. روشن کردن شمع حنوکا

تنها مراسمی نیست که بعهده زن هم محول شده، بعداً ربای ها وظایف دیگری را هم برای زن ها اجباری شناختند. از جمله آنها: کیدوش گفتن روز شبات، تعنیت (روژه) گرفتن روز کیپور، خوردن مصادر موعود پسخ، جشن گرفتن اعیاد، خواندن داستان استر در پوریم و همچنین نوشیدن چهارگیلاس شراب در موعود پسخ میباشد. چرا مرد ارتدوکس در دعای صبح خدا را شکر میگوید که «زن آفریده نشده ام»

در کتاب دعای یهودیت، یکی از اولین دعای صبح چنین است «خدایا تورا شکرگزارم که مرا زن نیافریده ای». در طول تاریخ از نظر اکثر یهودی ها این دعا سپاسی است از جانب مرد به درگاه خداوند که مذکر آفریده شده و در نتیجه نسبت به زن، اجازه اجرای احکام بیشتری را داراست. جالب اینجاست که اولین اشاره به این دعا را میشود در تلمود یافت که از جانب ربای جودا چنین میگوید «مرد موظف است هر روز سه بار دعا بخواند.

۱ - خدایا شکر که مرا کافر نیافریدی

۲ - خدایا شکر که مرا زن نیافریدی

۳ - خدایا شکر که مرا رذل و فرومایه نیافریدی.»

امروزه نظر باینکه به اعتقاد میانه روها و ریفورم ها، این دعاها نسبت به زن توهین آمیز است، آنها این قسمت ها را از دعای روزمره شان حذف کرده اند.

### چرا زن موظف است برخای شراب شبات را بگوید؟

اگرچه همانطور که گفته شد زن ها از انجام امور مذهبی و برخائی که مستلزم برنامه خاصی میباشد، معذورند، معهدا تلمود زن را موظف به خواندن برخای شراب شبات میدانند. تلمود دلیل این را چنین توصیف میکند که در دو احکام، دو لغت متفاوت برای «شبات» بکار رفته.

در یک جا (اکسدوس ۲: ۸) به فرزندان اسرائیل دستور میدهد که «روز شبات را فراموش نکنید، (بخاطر بسیاری، نگهدارید)» درحالیکه درجایی دیگر (دو ترونومی ۱۲: ۵) بآنها دستور میدهد که «شبات را رعایت کنید»

همامیم تلمود این را باین ترتیب تفسیر کرده اند که:

هر آنکس که باید شبات را «رعایت» کند، باید آنرا بخاطرش هم



**SIMON'S  
KOSHER RESTAURANTS**

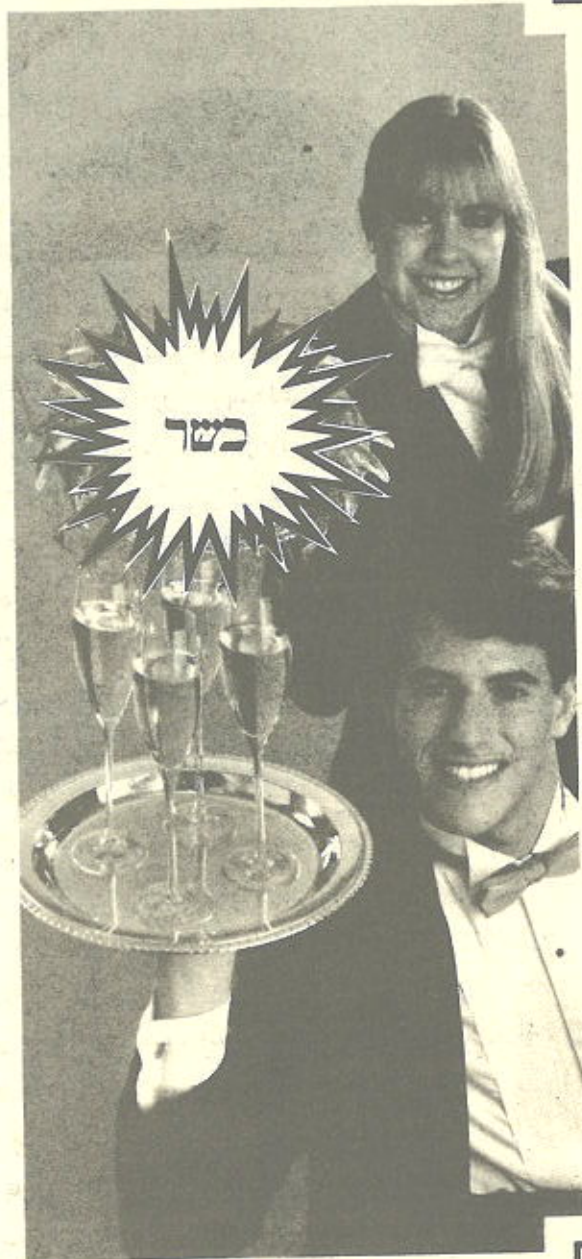
**رستورانهای کاشر سیمون**

Glat Kosher وزیر نظر RCC اداره میشوند

پذیرای شما با لذیذترین غذاهای ایرانی  
به صورت صد درصد کاشر

**«گیترینگ سیمون»**

برای جشنهای عروسی، نامزدی، برمیختن و بت میتصوا  
در سالنهای متنوع و مجلل آماده پذیرایی می باشد



رستورانهای کاشر سیمون با داشتن ۲ شعبه در لس آنجلس از هر زمانی به شما نزدیکترند

**دان تاون لس آنجلس**

س حائاتهای مهم والدیگ  
914 S. Hill St.  
Los Angeles, CA 90015

**وست لس آنجلس و بورلی هیلز**

8706 W. Pico Blvd.  
Los Angeles, CA 90035

**(213) 627-6535**



## شوشنا



انسان گاهی نمیداند به قهر و ظلم طبیعت بیاندیشد یا به انسانهای شیردلی که سختیهای زندگی را با اراده غیرقابل وصفی مهار میکنند درود بفرستد. برای من، که تا اندازه ای فراز و نشیب زندگی را به چشم دیده ام و با تمام وجود خود لمس کرده ام، شوشنا حاخام زاده نمونه ای بارز از این انسانهای شیردل و شکست ناپذیر است.

من با شوشنا در اورشلیم آشنا شدم. درست نمیدانم این آشنایی در چه سالی یا ماهی شروع شد. اکنون که به گذشته مینگرم، انگار او را از طفولیت میشناختم. درست بخاطر دارم وقتی (ششم مه ۱۹۹۰) در لس آنجلس از من دعوت شد در سمیناری در باره مبارزه با مواد مخدر صحبت کنم، موقعی که نوبت بمن رسید خواستم زیر عنوان «گمراهی و آلودگی جوانان ما از بی هدفی است» چیزی بگویم. چهره شاد و خندان شوشنا و نبرد اهورایی او علیه اهریمن درد ورنج و بیماری در نظرم مجسم بود. میخواستم فریاد بزنم: دوستان عزیز من، راه مبارزه با سختی ها را از شوشنا بیاموزید. دختری از سرتا پا افلیج با اراده ای آهنین مدارج ترقی را پیمود، شاگرد اول کلاس دوازدهم شد و چند سالی بعد در کسوت پزشکی هزاران دردمند و بیمار را درمان کرد. او هدفی مقدس داشت. او در نیل به این هدف آنقدر تلاش کرد تا موفق شد. این بی هدفی است که شما را به منجلاب آلودگیهای اجتماعی میکشاند!

شوشنا حاخام زاده در بیست و نهم ژوئیه ۱۹۳۸ در بندر پهلوی متولد شد. او دومین فرزند از شش فرزند بانو نصرت و پدرش حزقیا بود. پدر و مادرش از مهاجرین کاشان بودند که در بندر پهلوی سکونت اختیار کردند. پدر بزرگ شوشنا از طرف مادرش، حکیم اسحق، از پزشکان حاذق شهر گلپایگان بود. شوشنا هشت ساله بود که متوجه گردید که به بیماری خطرناک ورنج آور سستی و تحلیل عضلانی بنام muscular dystrophy مبتلا شده است. این بیماری به تدریج به بسیاری از ماهیچه های دست و پای او سرایت کرده و وی را برای همیشه بر صندلی چرخدار نشاند.

شوشنا کلاس دوازدهم یکی از دبیرستانهای بندر پهلوی را با موفقیت تحسین بر انگیزی پایان میبرد و شاگرد اول میشود. با کسب چنین موفقیتی شوشنا هدف بسیار سنگین

گذراندن کنکور پزشکی را در تهران با دوستان و افراد خانواده در میان مینهد. خود او میگفت تقریباً همه او را از این کار نشدنی منع میکردند تا حدی که به روی همه فریاد میزد: مرا زنده بگور نکنید! او با جسمی ناتوان و وضع مالی نا بسامان ولی با روحیه ای پولادین به تهران آمد و مدت سه سال با محدودیت های اداری دانشکده پزشکی، که او را از نظر جسمی شایسته شرکت در کنکور پزشکی نمیدانستند، مبارزه کرد. روزنامه کیهان در شماره روز سه شنبه هشتم سپتامبر ۱۹۵۹ در باره شوشنا چنین مینویسد:

در میان داوطلبان شرکت در کنکور دانشکده پزشکی دوشیزه جوانی بود که تبسم از لبانش دور نمیشد. این داوطلب که متأسفانه موفق نشدیم نام او را بدانیم از ناحیه کمر بکلی فلج بود و بسختی راه میرفت بطوریکه از پله های معدود جلو دانشکده پزشکی با کمک دو تن از مستخدمین دانشکده پزشکی بالا رفت. از نحوه کلام او بخوبی احساس میشد که دارای هوش سرشاری است. او میگفت در ریاضیات بسیار با استعداد است و در بندر پهلوی یک کلاس خصوصی را اداره میکند. سال گذشته



خدایا بما نیرو بده!

شکیبایی بده تا با غیر ممکنات زندگی بسازیم!

شهامت بده تا آنچه را باید تغییر بپذیرد تغییر بدهیم!

بما خرد بده تا بتوانیم این دو را از هم تشخیص بدهیم!

زنی هلندی بنام دلانگه مدتی نزد من میآمد تا تاریخچه یهودیان بندر پهلوی را یادداشت کند. شوشنا چند سالی بود در خلوت چیزی مینوشت. در یکی دو سال آخر دستش قادر بحرکت نبود. ماه آوریل ۱۹۸۸ شوشنا را در قسمت بیماریهای سرطانی در هداسا بستری کردند. چند بار به عیادت او رفتم. او بعنوان یک پزشک میدانست که زندگی اش پایان رسیده است. شوشنا نیازی به دلداری نداشت. او بود که میگفت و میخندید و ما را دلداری میداد. پرستارش، یاعل، میگفت: شوشنا برای من قوت قلب است. شوشنا برای من سرمشق زندگی وهستی است.

روز چهارم ماه مه ۱۹۸۸ خود را در مقابل قبری، که دهان گشاده بود تا او را در آغوش بکشد، یافتم. برای اولین بار شوشنا روی صندلی چرخدار دیده نمیشد. جسم رنجور و بیجان او بر دوش دوستان پزشکی به آرامگاه ابدی نزدیک میشد. بوی زمین کنده شده و گرمای کشنده آن روز مرا در حالتی نامعلوم زجر میداد. انسانها را تار و مخدوش میدیدم. مخلوطی از عرق روی پیشانی ام با اشکی غیر منتظر صورتم را ترک نمیکرد. راب چیزی زیر لب زمزمه میکرد. کفن سفید جای لباس سفید پزشکی را گرفته بود. بی اراده هر دو دست را میان خاک فرو بردم و روی اندامی که رفته رفته زیر انبوه خاک ناپدید میشد ریختم. میدانستم که او باین خاک عشق میورزد.

خدا یا بما نیرو بده!

شکیبایی بده تا با غیر ممکنات زندگی بسازیم!

شهامت بده تا آنچه را باید تغییر بپذیرد تغییر بدهیم!

بما خرد بده تا بتوانیم این دو را از هم تشخیص بدهیم!

میخواست در کنکور شرکت کند ولی بعلت نقص جسمانی از او ثبت نام نکردند ولی او ضمن نامه ای که به رئیس دانشگاه نوشته اجازه شرکت در کنکور داروسازی را کسب نموده است. این دوشیزه آرزو دارد در آتیه دکتر میکروب شناس شود و شاید از این راه خدمتی به هموطنان خود بنماید.

شوشنا بالاخره از جمله سیصد نفری بود که از میان پنج هزار داوطلب موفق شد در سال تحصیلی ۱۹۶۱ در دانشکده پزشکی تهران ثبت نام کند. سال ۱۹۶۸ شوشنا از دانشکده مذکور فارغ التحصیل میشود. یک سال بعد شوشنا به کشور اسرائیل مهاجرت میکند و پس از گذراندن یک دوره تخصصی در بیماریهای پوستی در بخش مخصوص به این بیماری در بیمارستان هداسا اورشلیم مشغول بکار میشود. وی از آن پس، با نگارش رساله های تحقیقی، در بسیاری از کنفرانسهای پزشکی در اورشلیم شرکت میکند. در ملاقاتهای دوستانه، که گاهی مرا نیز در آن سهمی بود، شوشنا همیشه پیشرفت خودش را در رسیدن به هدفی که در برابر خود قرار داده بود مرهون دلگرمی و پشتیبانی دوستان مسلمان و یهودی خود میدانست. وی فراموش نمیکرد تاکید کند که بدون کمک مالی سالانه سازمان بانوان یهودی تهران، که بانوان خیرخواهی چون ملیحه کشفی و شمسی حکمت در رأس آن قرار داشتند، نمیتوانست به آسانی کاری از پیش ببرد. سازمان مذکور در سال ۱۹۸۶ از دکتر شوشنا حاخام زاده در لس آنجلس تجلیل نمود و گزارش جامع این بازدید و مصاحبه با شوشنا با قلم شیوای گیتی بروخیم (سیمانطوب) در یکی از مجلات لس آنجلس به چاپ رسید.

در اطاق کار شوشنا در بیمارستان هداسا آیه هایی تراویده

از روحیه قدرتمند این زن شیر دل بزبان عبری بهچشم میخورد:



آیا فکر می کنید سازمانها و افرادی که برای جشنهای یهودی که به منظور آشنایی جوانان یهود با یکدیگر برگزار میشود، بایستی در رسانه و مطبوعات همگانی ایرانی تبلیغ کنند؟





# نقش یهودیان در تحولات جهان

## □ نگاهی به جوامع کوچک یهودی

### ● قربانیان خشونت

در شورش های اخیر شهر بمبئی در هندوستان که در آن مسلمانان و هندوها به خرابکاری و کشتار علیه یکدیگر مبادرت ورزیدند کنسای «رُدف شالم» نیز طعمه آتش شد و تمام اشیاء مقدسه آن نیز تبدیل به خاکستر شدند. هرچند کنسای مزبور هدف اصلی نبود ولی این کنیسا در ساختمانی قرار داشت که بوسیله شورشیان به آتش کشیده شده بود.

### ● یهودیان پورتوریکو

اخیراً سمیناری به مدت ۳ هفته در مرکز دولتی شهر سان خوان در پورتوریکو درباره ۵۰۰ سال اقامت یهودیان در آمریکای لاتین برگزار شد. بسیاری از دانش پژوهان از کشورهای پورتوریکو، اسرائیل، آرژانتین و آمریکا در این سمینار شرکت کردند.

### ● حتی در کنیا

جامعه یهودیان نایروبی در کنیا هشتادمین سالگرد تاسیس خود را جشن گرفت. جامعه یهودیان نایروبی دارای ۱۴۱ خانواده و نزدیک به ۳۱۲ عضو می باشد. به علت فقدان کشتارگاه یهودی گوشت و مرغ کاشر از آفریقای جنوبی به نایروبی صادر میشود.

### ● تیم های ورزشی کوچک

۵ ورزشکار یهودی از کشور آروبا (یکی از جزائر دریای کارائیب) در چهاردهمین مسابقات ورزشی مکابی که از ۵ جولای در ۳۰

رشته مختلف ورزشی در اسرائیل برگزار میشود شرکت خواهند نمود. جامعه یهودیان آروبا فقط متشکل از ۲۰۰ یهودی میباشد. این تیم دارای کمترین تعداد شرکت کننده نخواهد بود بلکه هنگ کنگ و نروژ فقط ۳ شرکت کننده اعزام خواهند داشت.

## □ اروپا

### ● آهنگ صلیب شکسته

اخیراً دادگاهی در شهر نورنبرگ آلمان جریمه سنگینی در مورد فروش نوارهای آهنگ «صلیب شکسته» که توسط یک گروه نئونازی اجراء شده است برقرار کرد. قاضی دادگاه اعضاء گروه را به علت آنکه خود کامگی را تایید کرده و افکار عمومی را در کنسرت ها به غلیان می آورند تقبیح کرد. دادگاه فقط فروش نوارها را ممنوع کرده است ولی گروه اجازه اجرای آزاد کنسرت را دارند.

### ● یهودیان ریویرا

یهودیان جنوب فرانسه با جمعیتی قریب به ۱۵۰ / ۰۰۰ نفر دومین مرکز تجمع یهودیان در فرانسه می باشند. ۸۰ هزار یهودی در شهر مارسسی دومین شهر بزرگ بعد از پاریس زندگی میکنند. مهاجرت یهودیان از شمال آفریقا به پیشرفت منطقه کمک بسیار کرده است. مراکز مهم یهودی در شهرهای کان، نیس، تولون، انتیب، اکس آن پرونس و آوینون بوجود آمده است.



## ● یهودیان آنتورپ

۳۷۰ شرکت می‌باشند با تشریک مساعی و ایجاد یک چتر واحد صادراتی توانستند بالغ بر ۷۵۰ میلیون دلار از محصولات خود را در سال ۱۹۹۲ به خارج از کشور صادر کنند. این مقدار ۱۰ درصد افزایش نسبت به سال ۱۹۹۱ نشان می‌دهد. یکی از دلایل این افزایش توسعه بازارهای صادراتی جدید در کشورهای سابق روسیه، آمریکای جنوبی، چین و هندوستان می‌باشد.

## ● ارتباط آسمانی

بزرگ موسسه ارتباطات اسرائیل و داکوم که یک شرکت ارتباطی در کره جنوبی می‌باشد قرارداد جدیدی در مورد ایجاد خط ارتباطی سیستم ماهواره‌ای بین دو کشور انعقاد کرده‌اند. در مراحل اولیه ۳۰ خط ارتباطی تلفنی، تصویری و کامپیوتری بین دو کشور ایجاد خواهد شد.

## ● کمک‌های خارجی

کشور اسرائیل در حال حاضر به بیش از ۱۱۴ کشور دنیا در امور کشاورزی، پزشکی، تربیتی و سایر امور دیگر کمک می‌نماید. پاره‌یی از این کشورها حتی با اسرائیل روابط سیاسی ندارند. از سال ۱۹۹۱، ۲۵ کشور جدید به کشورهای دریافت‌کننده کمک از اسرائیل اضافه شده‌اند که در بین آنها از کشورهای چین - هندوستان برخی از ممالک افریقایی و اروپای شرقی و جمهوری‌های سابق شوروی می‌توان نام برد.

## ● دکتر سرخانه

به دعوت رئیس جمهور کشور مالاوی (کشوری در افریقا) دکتر شموئل لوینجر از بیمارستان حاداسا برای انجام عمل جراحی بر روی وزیر قراردادها و همچنین یکی از خویشاوندان رئیس جمهور به این کشور فراخوانده شد. دکتر لوینجر ضمن اقامت خود در مالاوی به مداوا و انجام عمل جراحی بر روی ۲۰ بیمار دیگر نیز مبادرت ورزید.

## □ علوم و تکنولوژی

## ● جذب

شرکت پولاک که سازنده وسائل و تجهیزات جراحی در اسرائیل می‌باشد اخیراً اسفنجی جدید اختراع کرده است که مایعات معادل ۸ برابر وزن خود را جذب می‌کند که بطور قابل ملاحظه‌یی ظرفیت

موزه یهودیان بلژیک اقدام به برگزاری نمایشگاهی در مورد تاریخ یهودیان آنتورپ نموده است. اولین یهودیان مهاجر قریب به ۶۰۰ سال پیش در دوران تفتیش عقاید (انکیزاسیون) از کشورهای اسپانیا و پرتغال به آنتورپ وارد شدند. در سال ۱۵۸۲ کتاب توراتی توسط کریستف پلانتین در این شهر چاپ شده است.

## □ اروپای شرقی

## ● فستیوال موسیقی

دانشگاه تل آویو، دولت اوکراین و شهر اودسا در صدد برگزاری جشنواره‌یی جهانی از موسیقی یهودی در ماه اکتبر در شهر اودسا به مناسبت دویستمین سالگرد بنای این شهر می‌باشند. برگزارکنندگان این جشنواره معتقدند که ۱۸ کنسرت و اجرای آثار ۳۰ نفر از هنرمندان یهودی نشانگر این حقیقت است که بسیاری از مشهورترین موسیقی دانان جهان یهودیان شهر اودسا هستند.

## ● اهانت به گورستان

تعدادی از سنگ‌های قبرستان شهر پترزبورگ در روسیه در شب برگزاری مراسم سالگرد هالاکاست مورد اهانت قرار گرفتند. سردیر نشریه یهودی شهر پترزبورگ می‌گوید که همه ساله در زمان برگزاری عید «پاک» (EASTER) چنین خرابکاریهایی انجام می‌گیرد. مسئولان امر سرگرم تحقیق در این مورد می‌باشند.

## □ اسرائیل

## ● تعویض شغل

پژوهش‌های اخیر در اسرائیل نشان می‌دهد که حرفه وکالت که بیشترین حرفه مورد علاقه در اسرائیل بود به مکان چهارم نزول کرده است. همچنین حرفه پزشکی نیز محبوبیت خود را از دست داده و دیگر جزو ده رشته مورد علاقه نمی‌باشد. حرفه‌های مدیریت اداری، حسابداری و مهندسی صنایع محبوب‌ترین رشته‌های اسرائیلی‌ها می‌باشند.

## ● رشد

صنایع کیبوتص اسرائیل که مشتمل بر ۲۶۰ کیبوتص و نزدیک به



آن از محصولات مشابه بالاتر می باشد.

### ● هدف

شرکت اسرائیلی آزمون که متخصص در ساختن وسایل پیچیده ردیابی و اطلاعاتی می باشد درنمایشگاه جهانی فلوریدا سیستم جدید «اطلسی» را به نمایش گذارد. این سیستم که فقط ۴۴ پوند وزن دارد به توسط یک سرباز قابل حمل بوده و چه در هنگام روز و یا شب می تواند هدف را بطور دقیقی تعیین کند.

### □ اخبار گوناگون

#### ● بازگشایی

کنسای شهر اینسبورگ در اطریش که در ۵۵ سال پیش در «شب کریستال» توسط نازی ها منهدم شده بود باردیگر افتتاح شد و بسیاری از اشیاء مذهبی آن که توسط کنیشان محله حفاظت شده بود بار دیگر به آن عودت داده شد.

شهر اینسبورگ به علت سابقه ممتد تاریخی در ضد یهودیت دارای فقط ۵۰ نفر یهودی می باشد.

#### ● پسخ در هندوستان

برای اولین بار در هندوستان شب پسخ با غذاهایی که از یک رستوران کاشر در نیویورک فرستاده شده بود و آشپزخانه یکی از هتل های هندوستان که کاشر شده بود و ۲ ربای از کنسایهای بروکلین جشن گرفته شد. اسرائیل و هندوستان که از سیاست حمایت از اعراب پیروی میکرد درماه ژانویه روابط سیاسی برقرار کرده و به سالها مناقشات سیاسی درخاورمیانه پایان دادند.

#### ● پوسترهای نژاد پرستانه

پوسترهای نژاد پرستانه با نشان صلیب شکسته که خواهان اخراج خارجیان غیر قانونی از ژاپن می باشد در شهر توکیو به دیوارها نصب شده اند. این پوسترها به توسط یک گروه کوچک دست راستی که رهبر آن ادعا می کند که به عقاید هیتلر احترام می گذارد در توکیو نصب شده اند.



نوار

## غزل غزلهای سلیمان

گستره ای از عرفان یهودیت  
باصدای خوش و روح انگیز

داود رمزی

ترجمه

احمد شاملو

نواری که هر یهودی باید درخانه خود داشته باشد

تلفن: ۱۲۷۰ - ۵۰۳ (۸۱۸)



# آیا میخواهید با بانکی مثل بانکهای ایران معامله کنید؟

**Wilshire  
State  
Bank**



یک بانک جهانی در همسایگی شما

- امور بین المللی
- امور وصولی خارجی
- اوراق اعتباری
- وام اتوموبیل
- وام مشاغل
- وام شرکتهای کوچک

International Operations  
Overseas Remittances  
Letters Of Credit  
Automobile Loans  
Business Loans  
SBA Loans

For friendly advice call Bob Nasr

(213) 387-3200

EXT : 3010

**A NEIGHBORHOOD BANK WITH A WORLDWIDE VIEW**

برای یک مشاوره دوستانه با باب نصر تماس حاصل نمائید

۳۲۰۰-۳۸۷ (۲۱۳)



Member FDIC

داخلی ۳۰۱۰

Equal Housing Lender



## پنج ماه در میان (نیونازیها)

برگردان: دیوید فاخری

در کلپ نیونازیها که دعوت شده بودم شاهد نمایش فیلمی مستند شدم که دخترکی ۸ ساله را مورد تجاوز جنسی قرار داده و آنگاه وی را قطعه قطعه نمودند. در حالیکه من از شدت تنفر و تأثر برخورد میلرزیدم اعضاء کلپ با ولع و اشتیاق خاص به تماشای آن نشسته بودند.

درس لازم را بگیریم.

\*\*\*\*\*

شاید بهتر باشد که داستان را از آخر شروع کنم. من در حالیکه ۵ نفر (نیونازی) را گرد هم جمع کرده و دستان یکدیگر را مانند بازیکنان بسکتبال بروی هم گذاشته‌ایم فریاد میزنم (با هم حکومت را ساقط خواهیم کرد). سپس آنان جمله مرا تکرار کرده و یکی از آنان بنام (ولفگانگ یو آخیم) که یکی از چهره‌های شناخته شده نیونازی در آلمان میباشد با هیجان بمن میگوید (تو اولین کسی هستی که ما را با هم متحد میکنی). این لحظه‌ای بود که تمام هفته گذشته را برای آفریدن آن نقشه کشیده بودم و بعد از آن تصمیم داشتم که پاسپورت اسرائیلی خود را از جیب خارج کرده و به آنان بگویم (آقایان من یارن صبورای اسرائیلی میباشم و دیدید که چه کلکی خوردید) بعد از پنج ماه زجر و شکنجه روانی که در رابطه با آنان بر تمام وجودم مستولی شده بود منتظر لحظه شیرین دیدن قیافه‌های شگفت زده و واخورده آنان بودم که بعد از شنیدن این جمله شاهدش باشم. تقریباً پاسپورت را از جیب خارج کرده بودم که ناگهان (ران گوذنائو) امریکائی سابق، بسیار باهوش و دارای عقاید خاص سیاسی که میتوان وی را یک دائرةالمعارف ضد یهودی بحساب آورد مرا به گوشه اطاق کشانید و آهسته بمن گفت (میخواستم که بمن پیوسته و به عراقیها کمک کنیم). از دوستانش قبلا شنیده بودم که جاسوس عراقیها و لبنانیها میباشد. در آن لحظه تصمیم گرفتم که پاسپورت را بجای خود بازگردانم.

تیق عبری

این نوشتار بمنظور آگاهی آن دسته از همکیشان هم وطنی که متأسفانه یا بعلت عدم آگاهی کافی و یا بدلیل بی تفاوتی، درک واقعی از فجایع نازیها ندارند و هم اکنون نیز از آنچه در اطرافشان در مورد رشد و گسترش حزب جدید آنان بعنوان (نیونازیها) میگذرد بطور سراسری میگذرند تهیه گردیده.

در این مقاله متوجه میگردیم که چگونه شاخه‌های پراکنده ضد یهود در سراسر جهان با یکدیگر سعی در آفرینش درخت واحد نابودی یهودیان جهان را دارند و تعجب خواهید کرد که چگونه و با چه وسایل و تجهیزات مالی و انسانی حتی در مرفی ترین کشورها با پیوستگی محکمی، سعی در به ثمر رساندن ایده‌های هیتلر و امثالهم را مینمایند. متأسفانه هستند در میان ما کسانی که هنوز هم چندان نسبت به موجودیت کشور اسرائیل بعنوان تنها مدافع و پناهگاه امن برای یهودیان اعتقادی ندارند و آنطور که بایسته و شایسته میباشد نه خودونه فرزندان خود را تشویق به شناختن و اهمیت دادن به این موضوع نمینمایند. علل مختلفی برای داشتن این گونه پندار غم انگیز موجود است: ندانستن اطلاعات کافی در مورد تاریخ گذشته و حال و آینده یک یهودی، تأثیر برخورداری از حتی یک وجب خاک بعنوان یک میهن یهودی بدون آنکه کوچکترین سهمیه‌ای در وفاداری آنان نسبت به کشوری که در حال حاضر در آن زندگی میکنند داشته باشند. و احساس امنیت مالی که در حال حاضر در کشوری که در آن زندگی میکنند و از آن برخوردارند و غیره.

داستان زیر در مورد یک فرد اسرائیلی است که به مدت ۵ ماه با نام و مشخصات ساختگی در میان مهم ترین و خطرناک ترین گروهها و افراد (نیونازی) بسر برده و شاهد فعالیت‌های آنان در زمینه‌های مختلف ضد یهودی بوده است. امیدوارم که همگی از خواندن آن



اردوگاه را به عبری بیان کردم که خوشبختانه بنظر شنونده بصورت زمزمه آمد و برای تصحیح آن نام یک اردوگاه نیونازیها در (پوت براگ) آوردم.

### دوست نازی من (هانس)

نام دوست خوش قلب و مهربان نازی من (هانس ریتس) میباشد. نام و آدرس وی را از فردی گرفته و به شهر (لانگن) محل اقامت وی رفتم و از او درخواست مصاحبه نمودم. در اولین ملاقات رابطه بسیار خوبی بین ما پدید آمد و بقول وی و همسرش من شوخ ترین فردی هستم که آنان تاکنون شناخته اند - او، قول داد که در امور تحقیقاتیم با شناساندن افراد مهم و موثر سازمانهای نیو نازی بمن، به تحقیقاتم کمک نماید - چند زمانی که گذشت متوجه شدم حکومت آلمان بوی اهمیت زیادی بخاطر اینکه او یک فعال اصلی میباشد میدهد که البته اشتباه بود. این فرد از آن دسته اشخاصی است که تنها به تظاهرات میروند و همه او را میشناسند و او آنان را. زیاد از اینکه موافقت کرد که کمکم کند متعجب نشدم. برای کسی که حکومت وی را همواره مورد تعقیب قرار میداد و حالا فردی حاضر شده که درباره وی و مرارش بصورت مثبت بنویسد، یک شانس عالی بود. کمکهای وی بسیار با ارزش بودند، نه تنها مرا با سران نیو نازیا آشنا نمود بلکه در آغاز حتی شخصیت روزنامه نگاری مرا بصورتی سری حفظ نمود تا مورد شک دوستانش قرار نگیرم. به دوستان نزدیکی تبدیل شده بودیم. یک روز بعد از ملاقات سختی که با یک رهبر نازی داشتیم به خانه برگشتیم در آن ملاقات آن فرد بمن مشکوک گردید و ناگهان به خواندن ترانه (هاوانا گایلا) پرداخت. خیلی سعی کردم تا بر احساسات خود غلبه نمایم ولی (هانس) بمن اطمینان زیادی داشت حتی یک روز در برابر همسرش شاخه گلی به من تقدیم داشت و با هیجان چنین گفت: تو بهترین واقعه ای هستی که بر جنبش نیونازیها پیوستی و همچنین تو تنها نازی حقیقی هستی که در خارج آلمان شناخته ام. البته او تنها نبود که مرا با آغوش باز پذیرفت من هم چنین به آنان گفته بودم که شخص ثروت مندی را که به جنبش نیونازیها علاقه فراوان دارد می شناسم و میتوانم از وی بخواهم تا ترتیب خرید یک سینما در آلمان را که به

واقعه از آنجا شروع گردید که به منظور تحقیق در مورد خاصی از رویدادهای جنگ دوم جهانی به آلمان مسافرت نمایم. در تمام مدت سعی میکردم که اسرائیلی بودن خود را پنهان سازم و بنام (ران فیوری) روزنامه نگار استرالیایی خود را معرفی نمایم. در جریان تحقیقاتم با فردی مسن که از نازیهای قدیم بود آشنا گردیدم. او مرا با جوانی بنام (میلر) که بکارهای سینمایی مشغول بود آشنا نمود. نامبرده مرا به تماشای فیلمی در کلوپشان دعوت نمود. از تماشای آنچه را که نشان دادند تقریباً بحال اغماء افتادم این بدترین و وحشتناک ترین واقعه ای بود که در تمام عمرم شاهد آن بودم. در آن فیلم واقعه ای نشان میدادند که چگونه دخترکی ۸ ساله مورد تجاوز گروهی از مردان قرار گرفته و آنگاه وی را قطعه قطعه مینمایند و چاشنی آن فیلم را که در پایان با به پاخاستن و هورا کشیدن و دست زدن اعضا آن کلوپ همراه بود فیلم کوتاهی از یکی از سخنرانیهای هیتلر کرده بودند. در آن لحظه بود که به ماهیت و واقعیت و گسترش نیو نازیها پی بردم و تصمیم گرفتم که وارد عملیات گردم. این احساس را یکبار دیگر با ملاقاتی که با گروه (اسگین هدها - سوتراشیدگان) در کلن داشتم بمن دست داد و آن بازگشت آن گروه از جمله به چندین (توک) بود در حالیکه یکی از آنان با افتخار (پنجه بکس) خون آلود خود را که بر چشم یکی از ترکها فرود آورده بود نشانم میداد. به موسسه (ویزنتال) در آمریکا مراجعه کردم و به آنان توضیح دادم که در توانائی من میباشد تادرون گروههای نیونازی آلمان رسوخ کرده و رابطه آنان را با نازیهای قدیمی بازمانده، ثابت نمایم. آنان پیشنهاد مرا پذیرفتند و بلافاصله یک دوره سریع را در موسسه ویزنتال گذراندم. در این دوره در مورد سازمانهای نازی جهانی مطالب لازم را آموختم و شخصیت روزنامه نگار استرالیایی خود که در یک روزنامه دست راستی تندرو استرالیایی مشغول به کار است را بارها و بارها تمرین کردم. بسیار به حافظه خود متکی بودم که فراموش نکنم چه دروغی را به چه کسی گفته ام که خود را به تله نیندازم. در این مورد همیشه موفق نبودم زمانی که توسط یکی از آنان نامم پرسیده شد بی توجه گفتم (یارن) که خوشبختانه بلافاصله آنرا اصلاح کردم. زمانی دیگر در دیدار من از یک اردوگاه تمرین نظامی نیو نازیا بود که مرا به یاد اردوگاه اسرائیلی که در آن خدمت کرده بودم انداخت و ناگهان نام



معرض فروش گذارده شده بود داده و به آنان بمنظور استفاده بعنوان مرکز حزب تقدیم دارد و بدین ترتیب بیشتر مورد علاقه و اطمینان رهبران گروهها قرار گرفتیم.



آرام آرام درها بسوی من باز میشدند. هرکس دیگری را بمن میشناساند. بطور مثال باین طریق یکی از مهمترین رهبران نیونازی (فریدلهم بوسا) را ملاقات کردم. وی قبلاً بجرم ترویج ایده های ضد نژادی به زندان افتاده بود.

امروز او رهبر سازمانی است که ۹۸۰ عضو دارد یعنی بیش از ۵ برابر آنچه حکومت آلمان درباره وی حدس میزند. در زمان مصاحبه ام برای آنکه شکی در مورد ادعایش نداشته باشم نام آن اعضاء را در اختیارم گذاشت و از من خواست تا به یک یک آنان تلفن بزنم و حقیقت را از آنان جويا شوم.

بوسا فردی است تند مزاج که بیشتر از آنچه که مورد همبستگی اعضاء باشد و از این طریق بتواند احزاب دست راستی افراطی را متحد نماید، باعث ازهم گسیختگی آنان است و بعکس وی (ولفگانگ یوآخیم) رهبری مقتدر و عاقل و خطرناک است در بین سایر رهبران نیونازی که ملاقات کردم. او نیز کشتار یهودیان توسط نازیهارا انکار میکند. من او را بخاطر سوایقی که از وی میدانم اکنون نیز دروی توانایی لازم را می بینم که بنام (صدراعظم) آینده خطایش میکنم. قبلاً در سرویس امنیتی آلمان مشغول به کار بوده و هم اکنون روابط بسیار نزدیکی با سران تند رو احزاب دست راستی

آلمان دارد. فرق زیادی بین عقاید وی و (بوسا) نمیشد ولی او دارای قدرت بکارگیری صحیح آنان است. او همانند یک مدل نمایشی مورد علاقه همگان با قدرت سخنرانی فراوانی که دارد سالی چند مرتبه به سراسر آلمان مسافرت نموده و سالنهای متعددی را با حضور خود مملو از جمعیت مینماید. او در سخنرانیهایش سعی میکند که فاجعه آشویتس را یک (اسطوره آمریکایی) معرفی نماید و واقعاً به خورد مردم دنیا بدهد. به این طریق او اعتقاد دارد که میتوان ۱۲ سال حکومت هیتلری را بصورت رویدادی مثبت در سطح جهانی دانست و رقم تلفات چندین میلیونی جنگ دوم جهانی را انکار و آنرا بین ۱۵۰ تا ۳۵۰ هزار نفر میداند که بخاطر بیماری وبا و یا بعلت پیری بوده است و صدها هزار نفر طرفدار در پشت سر وی ایستاده اند که اکثریت آنان را طبقات مرفه مانند پزشکان، وکلا و مهندسين تشکیل میدهند. برای دیدن آنان مجبور شدم که به سراسر آلمان مسافرت بنمایم. بطور مثال (دکتور کلارن فریدرخی) که در زمان جنگ در اردوگاه (متهاوزن) خدمت میکرد خیلی جدی بمن گفت که در آن اردوگاه بخاطر حفظ سلامتی اسرا، به آنان ماسکهای ضد گرد و خاک داده میشده که صورت خود را با آن بپوشانند!!!

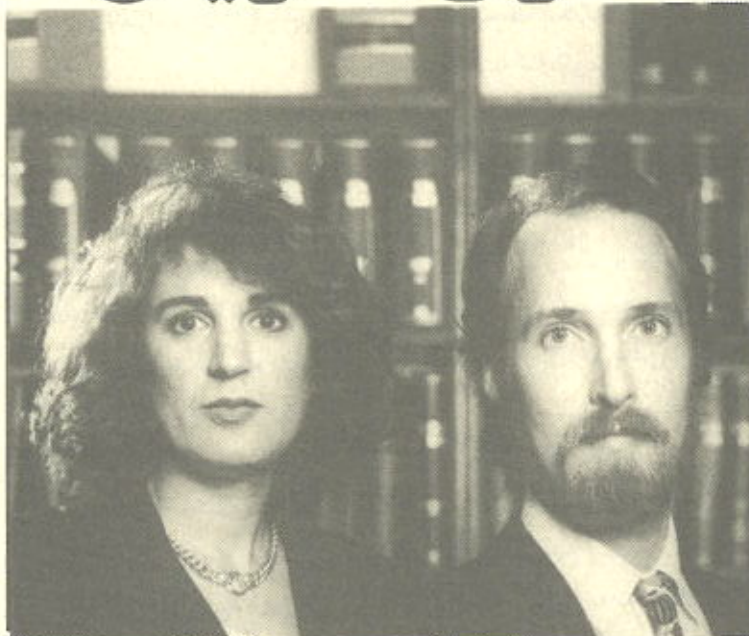
یکی دیگر از رهبران نیونازی که خود و گروهش طرفدار محکم (یوآخیم) میباشند (مانفرد دورد) میباشد که سابقه نه سال ونیم زندانی شدن به جرم بمب گذاری در یک واحد مسکونی مهاجرین را دارد. در مصاحبه اش با من از همکاریهای دوجانبه ای که بین (سازمان خرابکاری فلسطین) و همچنین دیگر سازمانهای تروریستی مشابه با آنان میباشد سخن گفت و از کمکهای مالی وسیعی که از جانب طرفداران آمریکائیشان به آنان میشود. بعقیده وی تنها انقلاب میتواند آلمان را نجات دهد. من همچنین با پیرمرد ۸۰ ساله ای بنام (ویلهم کروزا) که خود را مستخدم شخصی هیتلر معرفی نمود ملاقات نمودم. از خاطرات وی نکته های جالبی را دریافتم. بطور مثال او از (ژنرال هرمان گورینگ) بعنوان فردی معتاد به مواد مخدر یاد میکرد. او همچنین بخاطر میآورد که در شب هجوم به کنیساها و اماکن یهودی و سوزاندن آنان (شب بدولاخ) هنگامی که اولین گزارش این وقایع به هیتلر رسانیده شد وی بشدت از شنیدن این موضوع عصبانی گردید و به مسئولین امر پرخاش نمود (که چرا اجرای این عملیات را یک هفته



# دفتر حقوقی مارتین ولف

وکیل رسمی دادگاه های سراسر آمریکا و کالیفرنیا و دادگاه های فدرال  
باهمکاری « مشاور فارسی زبان »

## نازی نظریان



## قاطع، سریع و دلسوز حافظ حقوق شما

BUSINESS & COMMERCIAL LAW  
WILLS, TRUST & ESTATE PLANNING  
CONTRACTS, CORPORATION & PARTNERSHIPS  
REAL ESTATE, PURCHASE & SALE  
LANDLORD - TENANT  
BUSINESS LITIGATION, ARBITRATION  
COLLECTION

- تجارت و بازرگانی
- تنظیم وصیت نامه و امور انحصار وراثت
- قراردادها و ثبت و انحلال شرکت ها
- املاک و مستغلات
- روابط مالک و مستأجر
- رفع اختلافات از طریق مذاکره و یا قانونی
- امور کالکشن (مطالبات)

433 N. CAMDEN, 12th FLOOR BEVERLY HILLS CA 90210  
TEL : (310) 205 - 2033 FAX : (310) 205 - 2074



افریقای جنوبی بردم نماینده آنان در امریکا رهبر نیونازیها (مارک ووب) و در آرژانتین افسر اطلاعاتی آلمان که با کمک واتیکان به آنجا گریخت و پناهنده گردید (رینهارد کوفس) میباشد و هم چنین سازمانهای تروریستی فلسطینی را نمیتوان نادیده گرفت.

### آیا هیتلر همجنس باز بوده؟

اولین باری که موفق به ملاقات (فرید هلم بوسا) شدم اطرافش را ۱۲ نفر محافظ شکاک گرفته بودند خیلی نگران جانم شدم «چه میشود اگر به شناسائی من شک بکنند» به ترسم غالب آمدم و تصمیم گرفتم بی مهابا دل بدریا بزنم خود را به سرعت به وی رسانده و مانند بچه‌ای که به تازگی پدرش از ویتنام آمده خود را در میان آغوش وی رها کردم. بعد از آن دستی به شکم وی کشیدم و با طعنه گفتم بالاخره شکمی بزرگتر از شکم خودم پیدا کردم، همه زیر خنده زدند و به این ترتیب یخها شکستند سپس دوربین را بدست فردی دادم تا از من و او باهم عکس بگیرد که بسیار مورد توجهش قرار گرفت.

معمولاً ترکیب اسرائیلی پر رویی و خوشمزگی را که بکار میبردم بسیار موثر و مورد خوشایند آلمانیها قرار میگرفت. بطور مثال یک روز ناگهان از آنان پرسیدم آیا این راست است که هیتلر همجنس باز بوده؟ این روش به من کمک میکرد که سئوالاتم زیاد جدی بنظر نرسد. یکبار دیگر هنگامی که بنظرم میرسید که یکی از مصاحبه شدگان چندان با رغبت اطلاعاتی را در اختیار نمیگذارد با پرخاش بوی گفتم (چه فکر میکنی؟ که من یهودی هستم؟ چرا مثل بچه‌ها بامن رفتار میکنی؟). وظیفه‌ای را که ادا میکردم یک بازی نبود. بارها واقعاً جانم درخطر افتاد. یکبار که بایک گروه از نیونازیها نشسته بودم ناگهان یکی از آنان که عضو گشتاپو زمان هیتلر بود هفت تیرش را بروی پیشانی من گذارد و گفت (میدانی که من تو را خیلی دوست دارم ولی وای بحالت اگر متوجه شویم که داری نقش بازی میکنی). بلافاصله تصمیم گرفتم که همانند وی جوابش را بدهم در حالیکه فریاد میزد به او گفتم (حرامزاده من هفت تیرت رابه داخل...نت خواهم کرد). او خندید و معذرت خواست بعداً متوجه شدم که هفت تیر پر بود. زمانی دیگر یک سر تراشیده به

بعقب نینداختند تا بتوان آنرا بنحو موثرتری بانجام رسانید!!!). شخصیت روزنامه نگاری خود را هرچه بیشتر درین آنان تقویت میکردم و سعی داشتم تا تنها بصورت یک طرفدار پرهیجان مرام آنان باشم تا شخصی فعال در حزب. سئوالهای من بیشتر درمورد سه موضوع دور میزد و آنان را آزادانه ضبط میکردم. آن سه موضوع عبارت بودند از - آشویتس - هیتلر و حکومت فعلی آلمان که از توانایی محکومیت دادگاهی برخوردار بودند. چرا که در آلمان افکار فجایع نازیها و همچنین فعالیت در براندازی حکومت بصورت انقلابی جرمهای سنگینی شمرده میشوند و من سعی میکردم که در مصاحبه هایم با رهبران گروههای نیونازی اعتراف آنان را در این مورد ضبط نمایم.

همواره سعی میکردم درحالی که تنها شاهد بی طرفی باشم اما در همان حال به عمق جریانات آشنا گردم. دراین مورد چندین بار در موقعیتهایی ناخوشایندی قرار گرفتم. یکبار با ۴۰۰ نفر از نیونازیها در کلوب آنان در صف توالتی قرار گرفتم تا در توالتهایی که باعکس یهودیان و با شعارهای ضد یهودی تزئین شده بودند ادرار نمایم. این توالتها بمنظور اهانت به شخصتهای یهودی با پاشیدن ادرار بر روی آنان تهیه گردیده بودند. دفعه دیگر مجبور شدم با یک گروه از سرتراشیدگان به تله‌ای که آنان سرراه مهاجرین قبرسی و ایرانی نهاده بودند بیوندم درحالی که درچپ و راست من زدوخورده وحشیانه‌ای در جریان بود من خود را درین میان ناتوان تراز آن میدیدم که به طریقی به یاری گرفتاران بیچاره خارجی بشتایم.

قبل از اینکه به آلمان مسافرت کنم عقیده‌ام درمورد نیونازیها تنها به دسته‌ای سرتراشیده وحشی محدود میشد اما متأسفانه دراین مدت متوجه شدم که قسمت تقریباً عمده‌ای از آلمانیها که حتی دارای رفتاری نرمال و طبیعی میباشند همه دارای چنین احساساتی میباشند. در میان آنان میتوان از فقیران، ثروتمندان، داروسازان، افسران پلیس، وکلا، پزشکان که اکنون به آن صورت خطر بزرگی محسوب نمیشوند نام برد ولی آنان نقش سرطانی را ایفا میکنند که اگر اکنون در پی قطع ریشه آن برنایند در آینده بصورت تهدیدی بزرگ و موثر بر خواهند آمد. این افراد در صدد پیدایش (رایش چهارم) میباشند. آنها فقط صحبت نمیکنند دراین مورد پی به روابط نزدیک و گسترده آنان با سازمانهای نیونازی آمریکا و



امروز مطمئنم که اگر آنان عکسها و نوارها را پیدا میکردند (که با توضیحات من همراه بود) حکم اعدام حتمی بود. از آن گذشته تمام لباسهایم را از نیویورک خریداری کردم که مبادا برچسب اسرائیلی بر لباسهایم مرا لو بدهد و همچنین هرگز از اسرائیل مستقیماً وارد آلمان نمیشدم بلکه از مسیری دیگر میآمدم. اما خوشبختانه در این مورد نگرانی من بیحاصل بود. من چنان اطمینان آنان را جلب کرده بودم که حتی در موقع مبارزات انتخاباتی بین (یوآخیم و توران) هردوی آنان از من خواستند که به آنان کمک نمایم!!!

### معتاد احساسات

من متولد کیوتو (گوولت) میباشم. پدرم متولد برلین بود و درست شب آغاز جنگ دوم به اسرائیل رسید. مادرم در رومانی تحت حکومت اشغالی درآمد. علی رغم اینکه هردوی آنان عزیزان بسیاری را در فاجعه نازیها از دست داده بودند اما در خانه ما کمتر در این باره صحبت میشد. تا این ماههایی را که بین نیو نازیها گذراندم هرگز نمیدانستم که این فاجعه چه جای عمیقی را در وجودم دارا میباشد.

بارها تصویرهای کودکیم بذهنم میآمد. مسافرت به (یدمردخای) برای دیدن مجسمه (مردخای اینلویچ) و چهره مشهور کودکی که از وی در (گتوی ورشو) گرفته شده بود و سایر چیزها.

درست است، من معتاد احساساتم هستم و خودم را یک کارآگاه غیر عادی میدانم که بطرف قسمت مشکوک زندگی کشیده میشود. دارای قدرت یو یائی خوب و حوصله زیادی هستم. چند سالی نیز بعنوان کارآگاه در پلیس مرکزی اسرائیل فعالیت داشته‌ام که آن وظیفه را بسیار دوست داشتم جتنی تا چند سالی بعد از استعفایم گاه و بیگاه مرا برای کمک طلب میکردند. دارای قدرت دوست یابی سریع میباشم چنان میتوانم اطمینان دیگران را فوراً جلب نمایم که اگر به قبیله آدمخواران بروم بسادگی میتوانم آنان را قانع سازم که آدم خواری کار درستی نیست و حتی با یکی از دختران قبیله نیز ازدواج کنم.

بداشتن این همه توانایی هنوز هم بسیار مشکل بود که بمدت ۵ ماه یک زندگی دوگانه خطرناک را گذرانم.

شناسایی من شک کرد و شروع به هل دادن من به طرف دیوار نمود جائی برای تردید وجود نداشت بلافاصله اورا بیاد مشت و لگد گرفتیم در ظرف پنج دقیقه تمام ناراحتیها و رنجهای روانی این ۵ ماهه را بروی خالی نمودم نتیجه آنکه وی را با بینی شکسته و دنده های صدمه دیده به بیمارستان بردند. درموردی دیگر هنگامیکه متوجه شدم که دومرتبه قصد جانم را کرده‌اند مخصوصاً یکبار که توسط اتوموبیلی نزدیک بود که زیر گرفته شوم با موسسه ویزنتال در لوس آنجلس تماس گرفتم و به آنان اطلاع دادم بمناسبت وضع وخیمی که موجود است دیگر ادامه کارم ممکن نمیشد. آنان بلافاصله از من خواستند که حتی به هتل محل اقامتم بازنگشته به خانه برگردم. آمادگی آنان در رد این ماموریت حیاتی بخاطر حفظ جان من مرا برآن داشت که دومرتبه در این مورد فکر کنم. مدت زمان زیادی نمانده بود که من قرار بود ۵ تن از رهبران بزرگ نیو نازی هاراگرد هم آورم و صحبتهایشان را ضبط کنم. یقین داشتم که آنان در این گرد همائی خود را (لو) خواهند داد تصمیم گرفتم که خطر را خریده و در آلمان بمانم تا ماموریت را بانجام برسانم. شاید خیلی ساده خجالت کشیدم که این ماموریت را ناتمام بگذارم.

برای محکم کردن روابط من، موسسه ویزنتال یکی از افراد خود بنام (ریچارد ایتون) را بعنوان همان فرد میلیونری که حاضر به خرید سالن سینما برای آنان میباشد به آلمان فرستاد اتوموبیل مرسدس بنز درجه یکی کرایه کردم و نقش میزبان آن میلیونر را بازی کردم همچنین اطاقهای متعددی در بهترین هتلهای شهر کرایه کردم که جای شکی برای آنان باقی نگذارم. همواره فکر میکردم که در یک لحظه غیر معمول از من ورقه شناسایی تقاضا کنند. به این منظور قبل از آمدن به آلمان یک کارت شناسائی جعلی توسط یکی از مغازه های مشهور خیابان ۴۲ مانهاتان بنام (وان فیوری) تهیه کرده بودم و اگر همه وجودم را هم کاوش میکردند جزاین کارت شناسایی چیز دیگری نمی یافتند اما اگر اتوموبیل مرا جستجو میکردند در موقعیت خطرناکی قرار میگرفتم چرا که در اتوموبیل کاستهای آهنگهای عبری، پاسپورت استرالیائی که نام حقیقیم در آن نوشته شده بود و کارت اعتباری صادره از بانکهای اسرائیلی را نگهداری میکردم. اما در یک مورد احتیاط شدیدی میکردم و آن ارسال بلافاصله عکسهایی که از آنها میگرفتم و نوارهای ضبط شده گفتگوهای آنان بود به موسسه ویزنتال.



بارها در مکانهای عجیب و غریب خود را پنهان میکردم. به هتلهای دورافتاده میرفتم تا بتوانم پنهانی با همسر (میخال) صحبت بکنم. بارها تماس با وی بود که توانستم طاقت آورده و دیوانه نشوم. ساعتها با نیونازیها حتی ۱۵ ساعت در روز به صحبت می نشستم. از زبان آنان داستانهای چندش آوری از اعمال وحشیانه‌ای که اولیاء آنان بر یهودیان آورده بودند می شنیدم. از درد بخود می پیچیدم، کلمه تنفر عنوان کوچکی است که به آنان داشتم، در درون می سوختم و خود را به امید روزی که با آنان تصفیه حساب کنم آرام مینمودم.

هفته گذشته از من سؤال شد چرا فقط ۵ ماه با آنان ماندم و نه دو سال جواب این است که دیگر طاقت و تحمل آنان را نداشتم چنان در وجودم تنفر پروارنده شده بود که دیگر حتی برای یک لحظه یارای دیدن آنان را نداشتم.

در این میان به خانواده‌ام هم بسیار سخت گذشت. این ساده نیست که ناگهان یک صبح از خواب برخیزی و مدت ۵ ماه همسر و سه فرزند را بامان خدا رها سازی. همسر موقعیت مرا درک کرد و بمن اجازه داد که بدنال ماموریت خودم بروم. حتی برای مدت کوتاهی در این مدت نیز که به اسرائیل بر میگشتم حواسم در آلمان بود و حتی حوصله شنیدن صدای بچه هارا هم نداشتم، همسر مرا بخوبی درک میکرد.

اکنون که ماموریتم پایان یافته تصمیم دارم که با همسر و بچه ها به یک تعطیلات طولانی برویم که واقعاً استحقاقش را دارند.

### قرارداد با (پلی بوی)

پنج روز از روزی که ما تمام مدارک و نوارهای ضبط شده در مورد ۴۶ رهبر نیو نازی را به دولت آلمان تحویل داده‌ایم گذشته است. کسانی که بعضی از آنان واضحانه جرمهایی را ضد قوانین آلمان ایراد کرده‌اند تاکنون هیچ نتیجه‌ای از آنان حاصل نگردیده. من حاضرم که در هر دادگاهی و در هر کجای دنیا بعنوان شاهد برضد یکایک آنان حضور یابم. برای رسیدن به این لحظه ماهها انتظار کشیدم. فعلا سعی میکنم که با براه انداختن احساسات و اعتراضات عمومی، دولت آلمان را مجبور به اقدام سازم.

هیچکس باور نمیکند که من هیچ دست مزدی از موسسه ویزنتال

دریافت نکردم بجز خرجهای لازم. چرا که آنان انسانهای مقدسی هستند که بانجام کارهایی انسانی دست زده‌اند و سربار آنان بودن مایه خجالت است.

بعد از مسافرت اولم قراردادی با مجله (پلی بوی) درمورد فروش این مقاله به آنان با قیمت بسیار زیادی بستم اما بعد از گذشت مدتی که متوجه اهمیت این موضوع گردیدم حیفم آمد که جای این نوشته روی صفحه بین اندام لخت (دوشیزه ژانویه و دوشیزه فوریه) قرار گیرد. قرارداد را بهم‌زدم.

تنها ده روز قبل بود که از دوست نازیم (هانس ریچ) در فرودگاه فرانکفورت جدا گردیدم.

او با این احساس و باور از من جدا گردید که همین روزها با دوست میلیونرم که بمنظور خرید سالن سینما برای برپایی مرکز نیو نازی پول کافی در اختیار آنان میگذازد به آلمان باز خواهم گشت. در حالیکه مرا در آغوش گرفته بود گفت تصمیم گرفته‌ایم نام تو را بر روی این مرکز بگذاریم:

### مرکز (ران فیوری) !!!

#### توصیه:

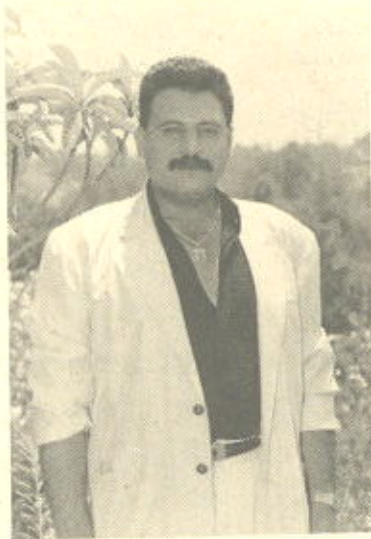
خواننده گرامی این وظیفه یکایک ماست که درمورد احساسات ضد نژادی اطرافیانمان بی تفاوت نمایم، توصیه میکنم با مشاهده فردی که اعمالی ضد نژادی را مرتکب میشود یا افکار ضد برادری دارد (فرق نمیکند اگر بر ضد یهودی یا غیر یهودی باشد) مراتب را به مقامات مسئول که نام آنان در زیر ذکر خواهد گردید اطلاع دهید. زمانی مرام ضد نژادی بیشتر متوجه یهودیان بود، اکنون این مرام همه افراد غیر سفید و خارجی رایکسان در بر میگردد. هشیاری و تلاش سازمانهای اطلاعاتی اسرائیل در شناخت این گونه افراد و سازمانها بمنظور حفاظت از جان و ناموس یهودیانی که در خارج از اسرائیل زندگی میکنند نتایج بهتری خواهد داشت. تمام سازمانهای یهودی جهانی همواره در تلاش وسیعی به منظور شناسائی افراد نژاد پرست و ضد یهود میباشند و در راه متوقف کردن فعالیتهای آنان صمیمانه از هیچگونه کمک های مالی و انسانی به سازمانهای ذینفع در این مسئله حیاتی دریغ نمی ورزند. شما می توانید در صورت



## کیت‌رینگ کاشر بهادر

اعتبار کیت‌رینگ های لوس آنجلس

اورنج کانتی - سان دیاگو



محفل و شبهای پر خاطره خود را با غذاهای خوشمزه بهادر گرم سازید.  
بهادر کیت‌رینگ پر سابقه لوس آنجلس با ارائه سرویس برتر و کیفیت بهتر  
همیشه آماده است از مهمانان عزیز شما پذیرائی کند



تلفن: ۷۱۳۵-۶۰۹ (۸۱۸)

18750 Oxnard St., # 415 • Tarzana, CA 91356



## قهرمانان تورا

## دکتر هوشنگ ابرامی

## سلیمان؛ معمای مقدس

می پرسید غرض از «معمای مقدس» چیست؟ نمیدانم. درست نمیدانم. از ناچاری نوشتم این را. هر عبارت دیگری که بذهنم آمد تا بدنبال نام سلیمان بیاورم ده یک ویژگیهای او را دربر نمیگرفت. سلیمان؛ شاه شاعر؛ سلیمان؛ بانی معبد؛ سلیمان؛ حکیم یکتا؛ سلیمان؛ مدبر مدبر. سلیمان... سلیمان... اینهمه ابعاد درخشان افسانه آمیز را کدام بزرگمرد دیگری در تاریخ بشریت داشته است؟ و اعمال و کردار کدام مرد نامدار دیگر اینقدر مورد بحث و نقد و گفتگو قرار گرفته؟ سلیمان معماست. برآستی معماست. اما چرا معمای مقدس؟ شاید از این رو که او از چهره های برجسته کتاب مقدس است و سازنده معبد مقدس. الی ویزل وقتی درباره او می نویسد تکلیف خواننده را در همان آغاز کار روشن می کند «سلیمان آن شاه خوب، معما انگیز است، هرگز نمیشود شناختش: زورمند است یا بی توان؟ تشنه قدرت است یا طالب فهم و خرد؟ پرهیزکار است یا تقوای کافی ندارد؟ سرشار از شادی است یا انباشته از غم؟» و بعد افسانه از پس افسانه می آورد و در پایان، سلیمان این مرد شناخت ناپذیر همچنان در هاله ای از ابهام میماند.

کمتر کسی از قهرمانان تورا است که درباره اش باندازه سلیمان گفته و نوشته باشند و از او انتقاد کرده باشند و هنوز هم چهره اش بدرستی و روشنی معلوم نشده باشد. آشنا شدن با سیمای سلیمان کاری است که بظاهر سهل مینماید اما در عمل بس دشوار است و شاید ناممکن. و این بخاطر خصوصیات متعدد اوست که گاه باهم متضادند.

سلیمان در رده بندی چهره های بنام تاریخ در همه رده ها جا دارد. سلیمان کورش شاه صلح طلب است. سلیمان حافظ غزل گوست. سلیمان بقراط حکیم است. سلیمان عابد است. عبداست، عبید است، عاشق است، شاه است، شاعر است، درویش است، فیلسوف است، مدبر است و در همه اینها اولین

است و بالاتر از همه اینها برپاکننده معبدی است که از پر فروغ ترین نقطه های تاریخ قوم اوست. مگر میشود اینهمه ویژگیهای گوناگون در یک فرد یکجا جمع آید؟ در کجای تاریخ ملتها میشود کسی را چون او در عالم واقع یافت؟

چرا. ملتها در «میتولوژی» خود دارند کسانی را که انسان برتر و نیرومندترند. اما نه در تاریخ واقعی شان. و شاید وجود اینهمه صفات نیشمار است که اجباراً سلیمان را بدنیای افسانه ها کشانده و در ادبیات مذهبی دنیا صدها و هزارها افسانه درباره اش ساز کرده اند.

چطور میشود مردی در آن واحد هم کورش باشد هم حافظ و هم بقراط؟ تازه ایکاش در همین حد بود. اگر کورش بدنبال فتح دیگر ممالک میرفت تا شاهنشاهی خود را بگستراند این سران دیگر کشورها بودند که بدنبال سلیمان میرفتند. اگر حافظ به شاخ نباش دل خوش داشت، سلیمان غزل سرا حرم سرا داشت. و اگر بقراط آنچه را که گفت دست زمان آنها را شست و از یادها برد کتاب «امثال سلیمان» در تورا جایی جاودانه یافت.

سلیمان مظهر خوشبختی است، با ایوب صدو هشتاد درجه فاصله دارد. درست در دو قطب مخالف. آنچه سلیمان از نیک بختی در زندگی اش دید و لمس کرد و حس کرد چنان فراوانست که حتی در وهم هم نمی گنجد و مردان روزگار در دنیای «فانتزی» خودشان یکصدم سعادت او را در او هام و خیالات خویش هم نمی بینند. نمی توانند ببینند. مثل ارقام نجومی که بسیاری از اذهان از تصورش عاجزند!

اقبال سلیمان از همان جوانی می درخشید و چه درخششی که چشم را خیره میکرد! پدرش داود، مرد خود ساخته ای که پشت «گلیات» را بخاک نشانده بود و پادشاهی یهودا را بوجود آورده بود اجازه نیافت معبد را بسازد چونکه هر چند در راه آزادی، خون دشمن را بزمین ریخته بود. جنگیده بود و مرد صلح نبود. از میان



افسانه‌هایی که درباره حکمت و خرد سلیمان گفته‌اند بسیار است اما داستان کوتاهی هست که در تورا نقل شده و در واقعی بودن آن شک نمیتوان کرد. و آن داستان معروف دو زنی است که در یک خانه می‌زیستند و برای دادخواهی به نزد سلیمان رفتند. این دو زن همزمان با هم دو پسر زائیده بودند. شبی یک پسر مُرد و مادرش او را با پسر زن همسایه عوض کرد. فرزند مرده را کنار مادر دیگر خواباند و پسر زنده او را برای خود برداشت. هر دو زن در حضور سلیمان داد و فغان برمی‌آوردند که پسر زنده از آن اوست. سلیمان لحظه‌ای اندیشید و دستور داد شمشیری بیاورند و طفل زنده را از نیمه بدوینم‌کنند و بهریک نیمه بدهند! چه قضاوت بی پایه مسخره‌ای! نیست؟ اما مادر واقعی همینکه دستور سلیمان را شنید رنگ از چهره باخت و لابه‌کنان فریاد زد که: «نه! نه! بچه را من نمی‌خواهم» سلیمان دانست که او مادر آن کودک است و پسر را به وی داد.

گشایش معبد، معبد مقدسی که طی بیست سال با صدها کارگر و سنگتراش و درودگر و پیکر تراش و افزارمند ساخته شده بود اوج ابهت و عظمت سلیمان است. بهنگام افتتاح لایوانی که مُغنی بودند با سنج‌ها و بریط‌ها و عودها و کرناها و دیگر آلات موسیقی آهنگها نواختند و سرودها خواندند و از شادی گریه سر دادند و بعد خاموش ماندند. خاموش خاموش، سخنان سلیمان در این مراسم نشانه توانائی او در سخنوری است، او در آن لحظه که تمامی جماعت اسرائیل در سکوت محض ایستاده بودند دستهای خود را بسوی آسمان برافراشت و گفت: ای ادونای، ای خدای اسرائیل، خدائی که چون تو نه در پهنه آسمانهاست و نه بر زمین بیکران، سپاس بر تو که وعده‌ای را که به داود داده بودی بدست پسرش به انجام رساندی، خانه تو اینک آماده است. خداوند! گناهان قوم خود اسرائیل را با دعا و تضرع آنان در خانه‌ای که بنام تو بنا کرده‌ام عفو فرما. خداوند!...

تاریخ یهود به قهرمانان و شاهان دوره‌های درخشانش بسیار می‌بالد اما در میان همه آنان سلیمان مقامی دیگر دارد. او را دوست و دشمن بی هیچ گفتگو بزرگترین شاه اسرائیل دانسته‌اند. نبوغ او در اداره خطه عظیم فرمانروائی‌اش از نظر قدرت نظامی، گسترش روابط بازرگانی، مدیریت دولتی، و برتر و مهمتر از همه برقراری استحکام مذهبی جای بحث نگذاشته است. او نیز چون دیگر

همجده پسر او سلیمان بزرگترین نبود تا بی چون و چرا جانشین پدر شود. سلیمان برادران بزرگتر از خود هم داشت. اما بخت یارش بود و مادرش «بت شبع» در کنارش. هنوز داود زنده بود که سلیمان به پادشاهی اسرائیل برگزیده شد. و چه تصادفی برای سازنده معبد که می‌بایست صلحجو باشد. حتی نام او نشان از صلح داشت. سلیمان معرب «شلمو» ی عبریست و شلمو از شالم می‌آید. و بعد اقبال بزرگتر. شاهنشاهی یهود که از مرز مصر تا رود فرات گسترده شده بود حاضر و آماده در اختیار سلیمان، پادشاه صلحدوست قرار گرفت. حالا دیگر زمان کامیابی بود و شادکامی. و مایه‌ها برای نقادان زندگی سلیمان آرام آرام جان میگرفت. چرا سلیمان هنوز پدر را از دست نداده پادشاهی را پذیرفت؟ نمیتوانست صبر کند؟ آیا او تشنه قدرت نبود؟ نه نبود. نام نخست او - یدیدیا - مناسب حالش بود. او دوست خدا بود و خدا دوست او. خدا در رویای او هم سخنش شد و از او پرسید: «از من چه طلب میکنی؟» سلیمان عقل و خرد و فهم و دانائی طلب کرد. و خدا گفت: «می‌توانستی ثروت و قدرت طلب کنی. اما عقل و دانائی خواستی، بتو عطا خواهم کرد و در سایه آن ثروت و قدرت را نیز بدست خواهی آورد»

و قدرت پادشاهی او بدانجا کشید که شاهان و حکام و فرمانروایان دیگر برای زیارتش به اورشلیم میرفتند و پسرانشان را به خدمت دربارگاه او می‌گماشتند. و ثروتش بدان حد رسید که در کنار معبد پرشکوه، کاخی پر جلال نیز از برای خود ساخت و خادمان بسیار در آن برگماشت.

سلیمان، در نخستین سالهای سلطنت، همه مخالفان را بدست باران از میان برداشت و پایه‌های سلطنت را چنان استوار کرد که کسی را یارای بلرزه درآوردن آنها نبود. سلیمان کامیاب، کامروا هم می‌بایست میشد. عشق او به زن دستمایه دیگری برای ناقدان زندگی اوست. بویژه آنکه بسیاری از زنان او که در تاریخ از آنها نام برده شده یهودی نبودند. زنان او بیشمار بودند و بسیاری از ازدواجهایش از روی سیاست و مصلحت انجام می‌گرفت. برسم کهن آنزمان چون با قوم و ملتی پیمان دوستی می‌بست دختر یا خواهر فرمانروای آن قوم یا ملت را بزنی میگرفت. ازدواج او با دختر فرعون آنهم بهنگامی که سرگرم ساختن معبد مقدس بود از بحث انگیزترین بخشهای کتاب زندگی اوست.



جهت نبود که در سخنان خود بهنگام گشایش معبد نه تنها از خدای یکتا برای بخشایش قوم اسرائیل کمک خواست بلکه عاجزانه از خداوند طلبید که بیگانگانی را که از دور دستها به اورشلیم می‌آیند مدد کند و آنها را به ستایش از او برانگیزاند. آیا سلیمان میکوشید از طریق یک جهان بینی عملی - و نه تئوریک - گستراننده یهودیت در سطح جهانی باشد؟ اگر نه پس چرا موقع گشایش معبد همچنان که سر بسوی آسمان داشت گفت: «و نیز، ای ادونای، غریبی که از قوم تو اسرائیل نباشد و بخاطر اسم عظیم تو و دست قوی و بازوی افراشته تو از زمین دور آمده باشد و بسوی این خانه دعا نماید، آنگاه از آسمان که جایگاه تست دعای او را بشنو و آنچه را آن غریب نزد تو استغاثه نماید بپذیر تا جمیع قومهای جهان اسم ترا بشناسند»

قدرت سلیمان، از هر زاویه و جهت که به آن نگاه کنیم، چه از نظر خرد و فلسفه و چه نیروی فرمانروایی یا جهات دیگر بدانجا رسید که اندک اندک در افسانه‌های دیگر ملل از او قدرتی ماورای طبیعت بوجود آمد و این افسانه‌ها، بیشتر در ادبیات عرب و فارسی رواج یافت. در قرآن از او و بلقیس (ملکه سبا) یاد میشود و در بسیاری از داستانها و اشعار عربی و فارسی سلیمان یک موجود افسانه‌ای حیرت انگیز است. افسانه «قالیچه حضرت سلیمان» که در دنیای غرب هم معروف است ریشه در ادبیات عرب دارد. در داستانهای هزارویکشب این سلیمان است که با نیروی خارق العاده خود جن را درون تنگ می‌کند در آنرا می‌بندد و تنگ را بدرون دریا می‌اندازد.

زمانی که عیسی را «پسر داود» خواندند بدین معنی نبود که او از اعقاب داود بود بلکه می‌خواستند وی را همپای سلیمان پسر دیگر داود بدانند که هیچ نیروی اهریمنی توانائی مقابله با او را نداشت! قدرت سلیمان خالق افسانه هاست، با اینهمه شگفت نیست که همین قدرت افسانه‌ای به حکم قانون طبیعت روزی رنگ سقوط و زوال و نیستی را می‌بیند. پایان کار سلیمان اسف انگیز است. ثروت سرشار و نیروی بی حد عاقبت کار خودش را می‌کند. فشار مالیاتها و توزیع غیر عادلانه ثروت ملی در آخرین سالهای سلطنت او درست عمل نمیشود. شاکیان روز افزونند، بذر حسد و عداوت در قبایل شمال نسبت به قبایل جنوب کاشته میشود اما کسی را در

سازندگان و اداره کنندگان امپراطوریهای بزرگ متکی به نیروی نظامی خود بود و علاوه بر گروه سربازان پیاده نظام، سواران و ارابه رانان بسیار داشت. با اینهمه حرص کشورگشائی نداشت و تنها برای حفظ نظم و اداره حکومت اسرائیل بود که از اینگونه تدابیر غافل نمی‌ماند، برعکس به بسیاری از شهرها و مناطق دور و نزدیک خود مختاری داده بود و خود تنها نظاره گر آنان بود. آیا اگر سلیمان صرفاً مردی هوسران و خوشگذران بود - چنانکه پاره‌ای گفته‌اند - باز هم در اداره حکومت گسترده‌اش اینهمه نظم و دقت داشت؟ اما انتقاد از سلیمان همه جا هست. پاره‌ای از پژوهشگران گفته‌اند که قلمرو پهناوری که سلیمان بر آن فرمان میراند بسبب گماشتن یهودیان در پست‌های گوناگون شهرهای دوردست هسته مرکزی گالوت یهودیت را پدید آورد چه آنکه بعدها بسیاری از آن شهرها را حکومت اسرائیل از دست داد و یهودیان در آنها بدام افتادند!

یکی از رویدادهای حکومت سلیمان دیدار ملکه سبا از اوست. ملکه سبا بر سرزمینی عرب نشین که از دریای سرخ تا اقیانوس هند وسعت داشت فرمان میراند و کشور بزرگ او از نظر طلا و سنگهای گرانبها و گیاهان قیمتی بسیار غنی بود. سلیمان به جاده بازرگانی قلمرو سبا نیاز داشت و ملکه سبا نیز برای فروش کالاهای خود در ممالک حوالی مدیترانه از طریق بنادر اسرائیل به همکاری سلیمان نیازمند بود. ملکه با کاروانی که بارهایی گرانقیمت داشت به حضور سلیمان رسید. سبا محو عقل و دانش سلیمان شد و سلیمان عاشق زیبایی سبا. اتحاد دیگری برقرار گردید و پیوند تازه‌ای پدید آمد! دور بودن اندیشه سلیمان از تعصب مذهبی نیز از ویژگیهای بارز او بود ولی شاید در این راه افراط می‌کرد تا آن حد که محققان یهودی مذهب زندگی او ویرا در این زیاده روی نمی‌بخشند. اما مگر نه آن بود که او صلح و آزادی را دوست میداشت؟ چرا. ولی آیا تا بدان درجه که اطراف پایتختش اورشلیم، و نه در شهر مقدس ستایشگاهها برای خارجی‌ان و هیئت‌های بازرگانی برپا کند؟ ستایشگاههایی برای آنها که خدای یکتا را نمی‌پرستیدند؟ اندکی پس از حکومت سلیمان، خشم یهودیان چنان افروخته شد که همگی آنها را منهدم کردند. ولی شاید این رهبر نامدار فکری بالا و بزرگ داشت. سلیمان از راه صلح و آرامش و نه با جنگ و شمشیر و نیرنگ می‌خواست به آرامی دیگران را به یهودیت بکشانند. بی



زمان حیات سلیمان جرات شکایت نیست.

آنچه که خشم خدا را بشدت علیه سلیمان برانگیخت نافرمانی‌اش از دستور صریح خداوند بود که می‌گوید: با موآیان و عمونیان و ادومیان و صیدونیان و حتیان در نیامیزید مبادا که شما را به پیروی از خدایان خود مایل گردانند.

اما سلیمان با زنانی از این قبایل ازدواج کرد! باور ناکردنی است آنکه معبد مقدس را ساخته و آن سخنان جاودانی را بر زبان رانده دستورات خدا را نادیده می‌گیرد. گفتیم که سلیمان و زندگی‌اش معما است و مردم دنیا در گشودن رازهای سلیمان چنان عاجز و درمانده‌اند که از ناچاری او را به عالم افسانه‌ها کشانده‌اند؛ چه یهودیان و چه غیر یهودیان.

خدا بخاطر نافرمانی‌اش از او روی برمی‌تابد. «خشم خداوند بر سلیمان افروخته» میشود و به او می‌گوید بزودی قلمرو فرمانروایی او را بدو پاره خواهد کرد. حکومت چهل ساله‌اش رو به افول می‌گذارد. و افسانه‌ای دیگر: شیطان سلطنت را از سلیمان می‌رباید، خود بر تخت می‌نشیند و دقیقاً مثل سلیمان عمل می‌کند و سخن می‌گوید. کسی از این تغییر آگاه نیست. سلیمان در بدر و آواره و ژنده پوش میشود. خانه بخانه در می‌زند و عاجزانه می‌گوید: «آنی شلمو! من سلیمانم! مردم مسخره‌اش می‌کنند و او را چون گدائی نیمه دیوانه از خود دور. و او همچنان فریاد برمی‌آورد که: «من سلیمانم!» و می‌شنود که: «نه ای بخت برگشته! سلیمان در اورشلیم بر تخت شاهی نشسته. تو سلیمان نیستی»

و او دیگر سلیمان نبود. کارش به پایان رسیده بود. تمام شده بود. پس از مرگش حکومت پر جلالش نیز سقوط کرد و آنچه از او ماند متن دعای بلند او بود بهنگام گشایش معبد و کتاب امثال او و غزلهایش که همه در تورا مقام جاودانگی یافته‌اند. امثال سلیمان سرشار است از پندها و گفته‌های حکمت آمیز که هر عبارتش جای تفکر و تعمق بسیار دارد: «لقمه‌ای خشک با سلامتی بهتر از خانه پر از ضیافت و مملو از دشمنی است» یا «مرد رحیم به خویشتن احسان می‌نماید» و یا «جواب نرم خشم را برمی‌گرداند» و... عبارات سی و یک باب امثال او را باید یک بیک خواند. عمیق خواند و درباره‌اش اندیشید.

و اشعار او، غزلهای او، ترانه‌های او، سروده‌های او نیز همچون زندگی او محور حرفها و بحثهای بسیار بوده‌اند. باز چه از

جانب یهودیان و چه از جانب غیر یهودیان. خیلی کوشیده‌اند که احساس سلیمان را به زن در غزلهایش منکر شوند و جایش عشق و ستایش دیگری را عنوان کنند. اما این کوششها باید رنگی از سالوس و ریا داشته باشد. سلیمان میداند که در کتاب مقدس او سخن از جهنم و بهشت و حوریان و زیبارویان بهشتی نیست. شعر او شعر زندگی است. شعر طبیعی است. آلوده به گناه نیست. زیبا پرستی و جمال پرستی او در غزلهایش درست چیز است که طبیعت در وجود آدمی نهاده است. بی جهت نیست که غزلهای او را در توراتی مقدس جای داده‌اند چرا که تورا با زندگی روی این خاک سروکار دارد و نه با عالمی دیگر.

آنچه را سلیمان در غزلهایش ماهرانه از زن ترسیم می‌کند بقدری ظریف و زیبا و هنرمندانه است که خواننده بی اراده با ونوس و آفرودیت و هرگونه الهه زیبایی دیگر بیگانه میشود و واقعیت ملموسی پیوند خورده با زندگی را پیش روی خود می‌بیند. برخلاف آنچه ناقدان گفته‌اند و برای گریز از نقدها و ایرادها کوشیده‌اند وصله‌های دیگر به غزلهای سلیمان بچسبانند، اشعار او رنگ شهوت و تن پرستی ندارد. بلکه سرشار است از احساس لطیف انسانی: «ای دختران اورشلیم شما را به غزالها و آهوان صحرا سوگند، محبوبه مرا از خواب بیدار کنید!» همین بند کوتاه به تنهایی خود شاهکار جهانی «زیبای خفته» را بیدار می‌آورد و شور سمفونی چایکوفسکی را در دل زنده می‌کند.

کشیشان مسیحی، قرون متوالی، در برابر غزلهای سلیمان با مشکل بدتری روبرو بودند چرا که زن و ازدواج در کیش آنان حرام بوده و ستایش زن را در غزلهای سلیمان باید بشکلی دیگر تعبیر و تفسیر می‌کردند. و چنین هم کردند. متوسل به عرفان مسیحیت شدند. گفتند سروده‌های سلیمان به ازدواج روحانی مسیح با پیروانش اشاره دارد! گفتند غزلهای او از رابطه فردی روح به عنوان عروس مسیح با خود مسیح سخن می‌گویند! و این گفته‌ها قسمتی بزرگ از تفاسیر اشعار سلیمان رادر جهان مسیحیت دربر گرفته است.

می‌بینید؟ سلیمان نه تنها خودش معمای حل ناپذیر است بلکه بسیاری از آدمیان را نیز دچار گیجی و درماندگی کرده است. تا بدانجا که از فشار سرگشتگی خود معماهای شگفت انگیز دیگر خلق می‌کنند!



بیشتری نشان میدهد. ازینرو این احتمال در نظر گرفته میشود که شاید یهودیان ایران حتی قبل از برپائی سلسله ساسانیان بزبان فارسی سخن میگفته اند.

این سؤال که از چه زمانی یهودیان ایران نوشتارهای خود را به فارسی - یهودی مینوشتند پاسخ دقیقی ندارد. طبق روایتی، باستاند نوشته تلمود، این احتمال میرود که شاید کتاب استر بیکی از زبانهای ایرانی برگردان شده است. در هر صورت نکته ای که لازم به یادآوریست اینست که زبان کتابت بفارسی زبانست دری که در ناحیه فارس معمول بوده ولی بعلی که با حمله عرب ارتباط دارد در خراسان بزرگ، خصوصاً در دوره سامانیان، تجدید حیات یافته است. شادروان خانلری در این مورد به نکات جالبی اشاره میکند (رک به تاریخ زبان فارسی، جلد اول، ص ۲۷۱ و الخ). واما یهودیان ایران که ضربت اولیه اعراب بر آنان گویا کمتر کارگر بوده، عبارت دیگر کمتر از جای خود تکان خوردند، زبان نوشتاری (فارسی - یهودی) با خصوصیتی مغایر با فارسی کلاسیک از خود بجای گذاشته اند. بقول ده لاگارد، ایرانشناس آلمانی قرن گذشته، کسی که فارسی - یهودی نیاموخته نمیتواند آنطوریکه شاید و باید تخصصی بر زبانشناسی ایرانی بیابد (رک به: Paul de Lagarde, *Persische Studien*, (Abhandlungen der Gesellschaft der Wissenschaften, 31), Göttingen 1884, p. 68.

این بحث کوتاه را با این اشاره به پایان میبریم که نخستین سند یافت شده بزبان فارسی سندی است که بفارسی - یهودی در اواسط قرن هشتم میلادی نوشته شده است. عکس این سند را نگارنده در کتاب *تاریخ یهود در عصر جدید*، صفحه ۲۲۴ منتشر کرده است. اصل آن در کتابخانه سلطنتی بریتانیا در لندن محفوظ است.

## ۱۲. تلمود و ایرانولوژی

همانطور که در بالا اشاره رفت عکس آن نیز در مورد متخصصین تلمود صادق است، باین معنی که کسی نمیتواند خود را پژوهشگر کامل در مبحث تلمود شناسی بداند بدون اینکه اطلاعاتی در رشته ایرانشناسی بمفهوم وسیع آن کسب کند. عنوان بالا را مخصوصاً «ایرانولوژی» نام نهادیم تا این رشته را با رشته ای که با ایران امروز در تاریخ و ادبیات ارتباط دارد جدا سازیم. رشته ایرانشناسی در مفهوم وسیع آن رشته ایست بسیار مشکل که پژوهشگر آن میباید علاوه بر تسلط بر

## یادداشت ها

مقاله پنجم

### ۱۱. فارسی - یهودی (Judeo-Persian)

این عنوان را دانشمندان اروپائی، که در زبانشناسی ایرانی تخصص دارند، برای آنچه بخط عبری و زبان فارسی نوشته شده، برگزیده اند. بنابراین فارسی - یهودی زبان کتابت است و نه مکالمت. باین زبان بیش از هزار نسخه خطی در کتابخانه های معروف جهان محفوظ است. گویا بهمین تعداد نسخ خطی در خانه های شخصی نگهداری میشود. نگارنده در ظرف بیش از ربع قرن تمام نسخه های خطی محفوظ در سراسر کتابخانه های دنیا، بجز کتابخانه پترسبورگ، را قرائت کرده و یادداشت برداشته است. مطلب مورد بحث در مقدمه کتابی تحت عنوان *منتخب اشعار فارسی از آثار یهودیان ایران* در سال ۱۹۵۳ در تهران چاپ گردیده، واین مقدمه بصورت گسترده تر در کتابی عبری در باره نسخ خطی مؤسسه بن صبی در سال ۱۹۸۲ در اورشلیم به چاپ رسیده است. کوشش میشود آنچه در این مقدمه ها آمده در اینجا تکرار نگردد.

چنین بر میآید که یهودیان ایران در سده های نخستین زندگی در سرزمین ایران مطالب خود را بزبان آرامی مینوشتند و با احتمال قوی بهمین زبان نیز سخن میگفتند. امکان دارد کسی که کتاب معروف «طوبیا» را در دوره معبد دوم نوشته یک یهودی ایرانی بوده است. باستاند گفته راب یوسی (وفات ۳۲۳ میلادی) در تلمود (*בבא קמא*، برگ ۸۳ صفحه اول) احتمال اینکه یهودیان ایران در دوره ساسانیان بزبان فارسی سخن میگفتند بسیار زیاد بنظر میرسد. طبق نظریه استاد هنینگ، بزرگترین ایرانشناس قرن ما، یهودیان ایران حتی در دوره ساسانیان فارسی را با کلماتی مخلوط به عبری و آرامی اداء میکردند (رک به: *Handbuch der Orientalistik*, vierter Band, Leiden 1958, p. 79.

زبان تات، زبانی را که برادران یهودی ایرانی ساکن قفقاز بدان تکلم میکنند، ونگارنده سلسله مقالاتی در باره این یهودیان در ماهنامه شوفار نیویورک انتشار میدهد، قدمت





# LEONARDO VALENTI

Italian Men's Wear

**وارد کننده و پخش کننده ی آخرین مد**

**لباس مردانه از ایتالیا**

206 E. 9th St., (Corner of Los Angeles St.)  
Suite 300  
Los Angeles, CA 90015

**Tel: 213/624 3299**  
**Fax: 213/623 1994**

زبانهای ایرانی، ادبیات و تاریخ ایران اسلامی و ایران قبل از اسلام، اطلاعات گسترده ای در رشته های زبانشناسی هند و اروپایی خصوصاً سانسکریت، یونانی قدیم و لاتین کسب کند. از همه اینها مشکلتر تخصص در رشته زبان است که آموزش هر یک از آنها سالیان درازی وقت میخواهد. در این مورد مرحوم هنینگ یکی از این نوادر دوره ما بود. با وجود احترامی که بنده به کتب فراوانی که هرماه در باره ایران مدرن چاپ میشود میگذارم، نمیتوانم از اشاره باین موضوع خودداری کنم که دانشمندان پژوهشگر در رشته ایرانولوژی اگر بتوانند در عمر خود یکی دو کتاب در رشته زبانشناسی منتشر سازند کاری بس ارزنده و تحسین برانگیز انجام داده اند. بنابراین آنچه باید خواننده دور از تحقیق را به تحسین وادارد تعدد انتشارات نیست بلکه موضوع و رشته مورد پژوهش است. تحقیق مشترک در تلمود و مباحث ایرانی از جمله این رشته هاست. یادآوری نام شادروانان دانشمندی چون رلاندوس، فلاشر، تلگدی و گایگر در این مورد لازم مینماید. در دوره ما رویهمرفته تعداد این دانشمندان از شماره انگشتان یک دست تجاوز نمیکند. مرحوم پروفیسور روزنتال، که از دوستان نزدیک نگارنده بود، در نظر داشت این رشته را تحت عنوان Talmudica Iranica وسعت بدهد ولی زیر فشار کار زیاد کمر خم کرد و از این جهان جامه بر بست. در هر صورت، صفحات تلمود، که خود گنجینه ایست گسترده و بی همتا، سرشار از مطالب ایرانیست که ما گاه بگاه در یادداشتهای خود از آنها یاد خواهیم کرد. در ارتباط با این موضوع یادآور میشویم که در سالهای اخیر بابتکار پروفیسور شائول شاکد و نگارنده کنفرانسهای بین المللی در زمینه رابطه دو فرهنگ ایران و یهود از آغاز تا امروز در شهر اورشلیم برگزار میشود. در این کنفرانسها استادان طراز اول در رشته ایرانولوژی و یهودیت به مفهوم گسترده آن از سراسر دنیا شرکت میکنند. مجموعه سخنرانیها بزبانهای اروپائی در کتابی بنام Irano-Judaica چاپ و منتشر میشود. هم اکنون سومین جلد این کتاب به کمک همکیشان لس آنجلسی زیر چاپ است.

## ۱۳ - پژوهش در باره یهودیان ایران

گرچه در نظر داریم این یادداشتها بصورت پراکنده در این ماهنامه منتشر گردند، واین در واقع ماهیت هر نوشتاری تحت عنوان «یادداشتها» ست، ولی بی مناسب نیست این مقاله را با یادداشتی متجانس به پایان بریم.



این رشته شامل پنج بخش زبانشناسی، ادبیات، تاریخ، هنر و فولکلورست که پژوهش در هر کدام آنها مستلزم تسلط بر بسیاری از رشته‌های مختلف است. مشکلترین اینها پژوهش در مبحث زبانشناسی است که احاطه بر آن یعنی تسلط بر بسیاری از زبانهای ایرانی و اروپایی مرده و زنده؛ افزوده بر آن، پژوهشگر باید زبانهای قدیم و جدید عبری و آرامی و عربی را، که شاخه‌هایی از زبان پروتوسامی هستند، بداند. عبارت دیگر، تحقیق در زبانشناسی یهودیان ایران حتی مشکلتر از پژوهش در زبانشناسی ایرانی است. این تحقیقات در تمام بخشهای مذکور باید در سه مرحله انجام بگیرد: (۱) جستجو و جمع‌آوری منابع؛ (۲) دسته‌بندی سیستماتیک و پژوهش در هر کدام آنها؛ (۳) چاپ و انتشار حاصل این تحقیقات.

(۱) بعلت پراکندگی و حتی فقدان منابع، پژوهشگر باید از یک طرف سالها وقت خود را در شهرها و دهات ایران و مجامع تمرکز ایرانیان صرف نماید، و از طرف دیگر در کتابخانه‌های معتبر دنیا بنشیند و بجستجو بپردازد. برای نمونه، باوجود مطالعه و کاو صدها کتاب و مقاله، تا امروز گوشه‌هایی از تاریخ یهود ایران در تاریکی باقی مانده است. کسی نمیداند در دوره تیموریان چه سر جوامع یهودی ایران آمده است. حتی تاریخ یهودیان مشهد، که در باره آنها نسبتاً تعدادی سند موجود است و مقالاتی چند برشته تحریر درآمده، بسیاری از مطالب آن بصورت معما لاینحل مانده است. (۲) مرحله پژوهش نیاز به تشکیلات وسیع دارد و وگرنه کار به کندی پیش میرود. گاهی بسیاری از مطالب گردآمده بریده و ناتمام در گوشه‌ای قرار میگیرد، چون از یکسو باندازه کافی ابزار کار و نیروی انسانی در اطراف نیست که باین کار مهم رسیدگی بشود، و از سوی دیگر در مطالب جمع‌آوری شده نواقص و نارسائی‌هایی پیدا میشود که در کار پژوهش وقفه ایجاد میکند. اینها را باید بایگانی کرد تا نسلهای آینده دنباله این کار را بگیرند و مبحث مورد پژوهش را باتمام برسانند.

(۳) مرحله سوم گرچه آسانترین و شاید زیباترین و پرباجرترین مراحل است ولی اگر امکانات مالی در میان نباشد این مرحله زیبا به یک دوران خون جگر خوردن و تأسف و ناکامی و پاداش نیافتن از سالها رنج و مشقت تبدیل میشود.

به ویتترین کتابفروشی‌ها نگاه کنید! صدها کتاب بزبانهای مختلف در باره ایران امروز می‌یابید. اگر کسی بخواهد در باره رضا شاه، محمدرضا شاه، خمینی، کشاورزی،

احزاب، فرهنگ، نخست وزیران، جنبشهای کارگری و سیاسی، قبایل و عشایر و هر مطلبی دیگر مربوط به ایران صد یا صد و پنجاه سال اخیر تحقیق کند دستیابی به صدها هزار و شاید میلیونها مطلب و گزارش مطبوعاتی و رادیویی و غیره برای وی آسان است. یک محقق چیره دست میتواند سالی دو سه کتاب در اینگونه موارد بنویسد و حجم نوشته‌های خود را برخ دیگران بکشانند. ولی پژوهشگری که کارش تحقیق در ژئیتولوژی، یا آشورولوژی یا ایرانولوژی یا همین مبحث خسته کننده و درد آور کم منبع جانکاه (واز نظر مالی خانه خراب کن) یهودیان ایران است اگر بتواند حاصل پژوهش خودش را در چند صفحه در سال منتشر کند در نظر اهل ادب و پژوهشگران حقیقی و استادان حرفه‌ای کاری بس تحسین برانگیز انجام داده است. درد و رنج چنین پژوهشگر موقعی دو چندان میگردد که برای پیشبرد کارهای پژوهشی اش ناچار گرفتار عده‌ای میشود که از اینگونه کارها سر در نمی‌آورند. دلم میخواهد شما فرصتی میداشتید به قیافه‌پر از تنفر و در عین حال پر از تأسف و ترحم چنین پژوهشگری نگاه کنید وقتی از کسی میشوند:

آقا بنویس...

**موقعیت فوق العاده برای کسب درآمد  
زمین مناسب برای فروش و یا اجاره  
اتوموبیل در بهترین منطقه مارینادل ری با  
۱۰ سال سابقه کار آماده اجاره میباشد.**

**نشانی:**

2501 Lincoln Blvd.,  
(North of Washington Blvd. - South of Venice Blvd.)

**مساحت ۱۱۰۰۰ - ۳۰۰۰ اسکوئرفیت  
اطلاعات: آقایان اندی و مایک تماس  
بگیرید.**

۹۲۳۴ - ۳۰۶ (۳۱۰)



# دکتر سیروس مشکی

وکیل رسمی دادگاه های کالیفرنیا و فدرال امریکا  
باسابقه وکالت پایه یک دادگستری در ایران



## قبول وکالت در امور:

تصادفات، دعاوی حقوقی، دعاوی خانوادگی و طلاق، امور تجاری  
ثبت و انحلال شرکت ها، تنظیم قراردادها، اخذ ویزا و امور مهاجرت

## قبول کارشناسی در:

کلیه موارد مربوط به تفسیر و اجرای حقوق ایران و احوال شخصیه  
ایرانیان در دادگاه های امریکا، اروپا، کانادا و دیوان بین المللی لاهه

LAW OFFICES OF  
**FRANK, GREENBERG & SIMONE**  
3530 WILSHIRE BOULEVARD, SUITE 1600  
LOS ANGELES, CALIFORNIA 90010

**(213) 384 - 4900**



بازنویسی: ژانت کدخدازاده

## قشری‌گری و عرفان در یهودیت

سخنرانی دکتر میترا مقبوله در مجتمع فرهنگی ارتص

و از میوه خوردند و به خود نگاه کردند و دیدند که برهنه و عریان هستند و باید خود را بپوشانند. اینجاست که خداوند آمد به باغ بهشت و درحالیکه مشغول قدم‌زدن بود از آدم و حوا پرسید کجا هستید؟

راشی که یکی از مفسرین بزرگ داستانهای تورات هست اینجا سؤال میکند که خدائی که ما میدانیم کمال دانایی و قدرت است چه احتیاجی داشت که از آدم و حوا پرسد کجا هستید؟ منظور از این سؤال چیست؟ و باز راشی در پاسخ میگوید «خدا کاملاً آگاهی داشت که آدم و حوا از میوه درخت ممنوعه خورده‌اند و شرم‌زده و خجالت‌زده هستند ولی بخاطر احترامی که برای انسان قائل هست نمی‌خواست که سر زده وارد بهشت شود بلکه میخواست به آدم و حوا فرصت دهد که خود را بپوشانند و برای حریم‌زندگی خصوصی آنها احترام قائل بود، خدا تا این حد برای مخلوقات خود احترام قائل هست، حتی بعد از اینکه میدانست آنها مرتکب گناه شده‌اند. همان موقع بود که من به خود گفتم چنین خدائی شناختن دارد و من باید خدا را بشناسم نمونه دیگری از این موضوع مربوط به سریال تلویزیونی «GROWING PAIN» هست، میدانیم که برای نوشتن این برنامه‌ها معمولاً از راهنمایی روانشناس‌های با تجربه استفاده میشود. در یک برنامه قصد داشتند ماجرای را در مورد یک پسر شانزده ساله که پدر و مادرش شک داشتند که پسرشان ماری‌جوانا و شاید مواد مخدر دیگر استفاده میکند بنویسند. کارگردان این داستان را به این صورت نوشته بود که وقتی این مرد جوان به مدرسه میرود پدر و مادرش به اتاقش بروند و شروع به جستجو و تفتیش کنند برای پیدا کردن مواد مخدر. این موضوع را بایک روانشناس که یهودی بود و با تورات آشنایی و آگاهی داشت در میان گذاشتند. روانشناس با نظریه کارگردان مخالفت میکند و میگوید اگر این نظریه را به روی صحنه بیاورید نشان دهنده این

صحبت کردن برای هر گروه، کاریست بسیار مقدس. وقتی که برای گروهی صحبت میشود باید واقعاً از خداوند خواست که گوینده گدای محبت نباشد و برای جلب محبت و نظر مثبت مردم صحبت نکند.

صحبت من در مورد یهودیت هست. واقعاً یهودیت چیست؟ آیا ما واقعاً از یهودیت چقدر آگاهی و مطالعه داریم؟ آیا فقط به کنیسا رفتن و قوانین کشور را حفظ کردن یهودیت است؟ آیا فقط چلو آبگوشت شب شبات تهیه کردن یهودیت است؟ (یا بقول من یهودیت چلو آبگوشتی). و یا یهودیت آگاهی و مطالعه راجع به دین یهود هست؟ اینجاست که از خود سؤال میکنم که آیا واقعاً ما علاقه داریم که نسل جوان و فرزندان ما با دین یهود آشنایی و در مورد آن آگاهی داشته باشند؟ در صورتیکه خود ما شاید در هفته حتی چند ساعتی هم راجع به دین و فرهنگ یهود مطالعه نمیکنیم. در اینجا بد نیست که چگونگی آشنایی و علاقه خود را به دین یهود با شما در میان بگذارم. دختری ده ساله بودم که در یک مدرسه عمومی در تهران به دبستان میرفتم. خانواده من خیلی مذهبی نبودند مادر بزرگ من که خدا رحمتش کند زنی بسیار خیرخواه و نیک اندیش و در میان جامعه ایرانی چهره‌ای شناخته شده بود. اصرار فراوانی داشت که من حداقل برای یک بار که شده به کلاس عبری آقای زرگری بروم و بالاخره بارشوه گرفتن کیک مورد علاقه‌ام قول دادم که یکبار کلاس عبری را امتحان کنم. آقای زرگری در همان جلسه اول صحبت‌هایی کردند که مرا بشدت تحت تاثیر قرار دادند. بعد از یاد گرفتن الفبای عبری نوبت به تعریف کردن داستانهای تورات رسید و اولین داستان که مربوط به آدم و حوا میشود و به اینجا رسید که خدا آدم و حوا را از خوردن میوه درخت ممنوعه منع کرد ولی همانطور که میدانیم، مار آدم و حوا را گول زد



است که پدران و مادران احتیاجی ندارند که برای حریم زندگی خصوصی (PRIVACY) فرزندان خود احترام قائل باشند و این پیغام درستی برای بیننده نیست. روانشناس مزبور سپس افزود که بهتر است که ما از داستانهای تورات الهام بگیریم و همانطور که خدا برای آدم و حوا از ارتکاب جرم احترام قائل شد، همین طور هم پدران و مادران باید این احترام را برای فرزندان خود داشته باشند. سوژه داستان عوض میشود. پدر و مادر با فرزند خود صحبت میکنند و از او میخواهند که واقعیت را با آنها درمیان بگذارد و داستان بخوبی و خوشی تمام میشود.

این یک نمونه از تفسیر داستانهاست که در تورات آمده. تفسیر داستانهای تورات و علم کبابا مانند گنجینه‌ای است بسیار پرارزش با معانی بسیار عمیق که در واقع برای رشد روحی انسان کمک بسیار بزرگی بشمار می‌آید. متأسفانه ما یهودیها به وجود این گنجینه واقف و آگاه نیستیم و از فرزندان خود میخواهیم که فقط با انجام دادن یکی دو عمل یهودی بودن خود را حفظ کنند و متأسفانه گهگاه مشاهده شده که فرزندان ما که تشنه معنا هستند، و با انجام دادن فرامین مذهبی هنوز سیراب نشده‌اند به گروه‌ها و فرقه‌های دیگر ملحق میشوند که این باعث تأسف است. البته من بهیچوجه مخالف نیستم که به گروه‌ها و فرقه‌های دیگر اجازه ابراز وجود بدهیم. جهان ما مانند یک سوپر مارکت است. ما باید فرزندان خود را با دین یهود آشنا سازیم و در عین حال تمام ایده‌نولوژیها و تمام افکار و ادیان دیگر هم باید در دسترس مردم باشد و باید حق انتخاب داشته باشند منجمله حق انتخاب دین یهود. ولی آیا چند نفر از ما آگاهی راجع به دین یهود داریم که میتوانیم بحثی قشنگ راجع به فرهنگ و دین یهود با یک غیر یهودی داشته باشیم بدون اینکه آنها را ناراحت کنیم و یا اینکه بخواهیم که آنها را تشویق کنیم که به دین ما روی بیاورند. ولی آیا واقعاً چند نفر از ما به این مسئولیتی که خداوند به عهده ما گذاشته و گفته است نوری باشید در میان اقوام، عمل می‌کنیم؟

اگر دقت کنیم می‌بینیم که متأسفانه تعداد بسیار کمی از ما، من معتقدم که اگر یهودیت را وارد سوپر مارکت ایده‌نولوژیهای و فرهنگ‌ها و عقاید و ادیان بکنیم و بطور درست این کار را انجام دهیم چه بسی نه تنها جوانهای خود را علاقمند میکنیم بلکه غیر یهودی هارنیز میتوانیم علاقمند بکنیم. نه بخاطر اینکه آنها را

یهودی کنیم. هرگز به ما نگفته‌اند که اقوام دیگر را به یهودیت بیاوریم وگرنه ممکن است به جهنم بروند ولی به ما گفته‌اند که اگر حکمتی در فرهنگ و دین یهود هست بگذاریم که بقیه هم از آن بهره‌مند شوند و بهیچوجه منظور این نیست بقیه باید به دین یهود روی بیاورند بلکه منظور این است که بقیه نیز باید از آن بهره‌مند شوند و برای بهبود زندگی‌شان از آن استفاده کنند. حال میخواهیم بدانیم که یهودیت قشری و یهودیت عرفانی چیست ولی قبل از اینکه به بیان این موضوع برسیم بد نیست که داستان کوتاهی برایتان تعریف کنم. یک خانم یهودی برای دیدن یک مرشد به هندوستان میرود با هزارویک زحمت و صبر بسیار میرسد به بالای کوه که با مرشد صحبت کند ولی در بالای کوه به او میگویند که مرشد دیگر امروز کسی را نمی‌بیند و بهتر است که برود و فردا صبح برگردد ولی این خانم یهودی اصرار میکند و بالاخره به او اجازه میدهند که مرشد را ببیند و بمحض اینکه مرشد را می‌بیند میگوید «نه، آلبرت جون یا خانه دیره، شب شده»

این یک واقعیت است، بسیاری از مرشدهای هندی، یهودی الاصل هستند و بعضی‌ها مانند «رام داس» دوباره به یهودیت برگشتند.

اکنون میخواهم راجع به یهودیت صحبت کنم و این سئوالات مطرح میشود

**آیا یهودیت یک نژاد است؟**

جواب منفی است. کما اینکه یهودی سفید پوست، سیاه پوست، زرد پوست و درخاور دور، ژاپن نیز یهودی داریم. کما اینکه در کشور اسرائیل از همه نژاد می‌بینیم. بنابراین می‌بینیم که یهودیت یک نژاد نیست.

**آیا یهودیت فقط یک مذهب است.**

خیر یهودیت فقط یک مذهب نیست. بطور مثال وقتی شما بخواهید مسیحی باشید باید به حضرت مسیح اعتقاد داشته باشید وگرنه مسیحی نیستید. در مورد دین اسلام اگر رسالت حضرت محمد را قبول نداشته باشید شما مسلمان نیستید. در بعضی از مذاهب اگر خدا را قبول نداشته باشید شما متعلق به آن مذهب نمیشوید. درحالیکه در یهودیت حتی اگر به خدا اعتقاد نداشته باشید و موسی را قبول نداشته باشید و قوانین کثروت را حفظ نکنید باز هم یهودی محسوب میشوید زیرا که از مادر یهودی



به دنیا آمده‌اید و ناموقی که تغییر مذهب نداده باشید یهودی محسوب می‌شوید.

حال کم‌کم داریم به پیچیدگی دین یهود پی می‌بریم.

سؤال سوم من این است که

**آیا یهودیت یک ملیت است؟**

خیر، یهودیت فقط یک ملیت نیست. کما اینکه ما ایرانی هستیم ولی یهودی نیز می‌باشیم.

اصولا خود کلمه «یهوده» چیست؟ یهود از کلمه «یهوه» به معنی خدا می‌آید حتی در اوستا کلمه «هوه» یعنی کسی که منظور الهی دارد کما اینکه کلمه «بیهوده» به معنی بی‌غرضی و یا بی‌منظوری می‌باشد.

سؤال دیگر من این است که

**آیا یهودیت فقط یک فرهنگ است؟**

پاسخ منفی می‌باشد. پس شاید بتوانیم یهودیت را اینگونه توصیف کنیم:

**یهودیت یک جهان‌بینی و طرز نگرش به دنیا و زندگی است که رابطه اصلی این جهان‌بینی، رابطه انسان و خداوند می‌باشد.**

حال که واژه یهودیت را توصیف کردیم بهتر می‌توانیم در مورد سه سؤال درمورد یهودیت جواب بدهیم.

سؤال اول این است که چه عنصری باعث شده که یهودیها بتوانند حتی در بدترین شرایط ۴۰۰۰ سال دوام بیاورند. اگر کسی می‌تواند راز این سؤال و پاسخ این سؤال را داشته باشد جزو یکی از معروفترین نوابع جامعه‌شناسی، انسان‌شناسی، دین‌شناسی بشمار می‌آید، زیرا تا بحال کسی نتوانسته پاسخ این سؤال را بدهد.

سؤال دوم این است که چرا دین یهود دارای نوابع زیادی می‌باشد و چرا قدرت خلاقیت در بین یهودیان بیشتر است. هیچ جنبش بزرگی در جهان نیست که یهودیان رل بزرگ و اساسی در آن اجراء نکرده باشند آیا واقعا دلیل اساسی چیست؟ بنابراین **دین و فرهنگ و زندگی یهودیت باید دارای ارزشی باشد که بتواند چنین قدرتی را داشته باشد.**

حال ببینیم که کلمه قشری بودن و قشر دارای چه معنی می‌باشد. **یهودیت قشری چیست؟** کلمه قشر بمعنی پوسته می‌باشد. مانند پوست خربزه که قشر خربزه می‌باشد، مانند گردو که پوست و قشر دارد. قشر در جای خود و بموقع خود بهیچوجه چیز بدی نیست. اما

موقعی باعث اشکال می‌گردد که قشر هسته را بپوشاند و مانع استفاده از هسته می‌شود. در اینجا بد نیست یکی از اشعار مولانا گوش کنیم

گاو در بغداد آید ناگهان

می‌رود از این کران تا آن کران

زان همه عیش و خوشی هاومزه

او نبیند غیر قشر خربزه

یعنی گاو فقط از پوست خربزه لذت می‌برد و توجه نمی‌کند زیبایی های بغداد را ببیند.

وقتی که انسان قشری می‌شود و به ظواهر امر توجه می‌کند متأسفانه هسته و معنای یهودیت را نمی‌بیند و از نظر روحی تشنه و گرسنه می‌ماند در اینجا بد نیست به این داستان توجه کنیم یک کشیش کاتولیک در زمان «تفتیش عقاید» سعی زیاد میکرد که یک فرد یهودی را به طرف عقیده کاتولیکیزم مجبور کند. از جمله روزی با یک ربای یهودی که کبالیست هم بود برخورد کرد و بعد از صحبت بسیار راجع به مزایای دین مسیحی و کاتولیک مقداری آب مقدس به سر ربای یهودی ریخت و گفت که تو از این لحظه به بعد کاتولیک هستی و در روز جمعه بجز گوشت ماهی نباید از هیچ گوشت دیگری استفاده کنی. چند هفته بعد کشیش کاتولیک حوالی ظهر رفت به منزل ربای و مشاهده کرد که ربای مشغول خوردن یک مرغ بریان می‌باشد با اشتهای فراوان. کشیش با صدای بلند و ناراحت به ربای گفت مگر من بتو که کاتولیک شده‌ای نگفتم که در روز جمعه بجز ماهی نباید هیچ گوشت دیگری بخوری پس چرا داری گوشت مرغ میخوری؟ ربای روی به کشیش کاتولیک کرد و گفت شما هیچ ناراحت نباشید. یادتان هست که شما روی سر من چند قطره آب مقدس پاشیدید و مرا کاتولیک کردید بنده هم چند قطره آب مقدس به مرغ زدم و مرغ تبدیل شد به ماهی.

این نمونه‌ای است از طرز فکر قشری بودن. انسان قشری کسی هست که ظواهر را در نظر می‌گیرد و برای تشخیص دادن مذهبی بودن کسی بیشتر ظواهر را در نظر می‌گیرند. نکته دیگری که خیلی مهم هست این است که قشری بودن فقط مخصوص مذهب نیست. در بین علماء و دانشمندان هم قشری بودن دیده می‌شود. دانشمندی بنام «ساموئل وایز» که حدود چند دهه قبل از پاستور زندگی میکرد به دانشمنداها و دکترهای دیگر گفت که یکی از عوامل اصلی مرگ زنان بعد



قشری ها تعبیر های سطحی از داستانهای تورات میکنند . بطور مثال اگر گفته شده که حضرت موسی ۴۰ روز بالای کوه بوده و یا یهودیان چهل سال در راه بودند تا به سرزمین موعود برسند و یا آدم و حوا میوه درخت ممنوعه را خوردند همه را تعبیر سطحی میکند ولی بهتر است که فکر کنیم رقم ۴۰ معنی عمیق تری دارد زیرا در همه جای دنیا و در یهودیت عدد ۴۰ بسیار به چشم میخورد . چرا می بینیم که زنهایی مثل ربکا زن اسحق ، راشل زن محبوب یعقوب و سارا زن ابراهیم و مادر شموئیل نبی ، همه نازا بوده و همگی با دعا و التماس به درگاه خداوند بجهت دار شدند معانی اینها چیست ؟ اینجاست که وقتی ما بطور قشری نگاه میکنیم هسته و معنا را از دست میدهم . بقول مولانا

قصه ای برادر چون پیمانه ایست

معنی اندروی هم چون دانه ایست

در تلمود و زوهر بوضوح اشاره شده است که کسانی که بطور سطحی به داستانهای تورات نگاه میکنند کاری بسیار اشتباه میکنند .

یکی دیگر از تفاوت های بین یهودیت قشری و عرفانی مسئله پیروی کورکورانه هست ؟ آیا انسان باید کورکورانه از فرامین مذهبی اطاعت و پیروی کند یا اینکه باید این کار را با درک و عشق و علاقه و فهمیدن محتوای فرامین انجام دهد ؟ آیا ما احتیاج به فرد دیگری داریم که به عنوان واسطه و رابطه بین خود و خداوند باشد ؟ یا اینکه انسان میتواند رابطه شخصی با عنصر الهی و خدا داشته باشد ؟ از تفاوت های دیگر این است که یک جام را در نظر بگیریم که قرار است از شراب پر شود . قشرون بیشتر توجه به ظاهر جام شراب و تزیین دادن به آن می پردازند ولی یهودیت عرفانی هم جام را می پذیرد و اعتقاد دارد که جام باید باشد پاکیزه و منزه باشد و تزیینات درست داشته باشد و باید تشنه شراب هم باشد که شراب درش ریخته شود ولی وقتی که فقط به فکر ظاهر باشیم و اصلاً فکر شراب نباشیم متأسفانه از شراب هم بهره مند نمی شویم . نمونه دیگر مانند برخی از خانمهایی که پای بند قوانین کثروت هستند که بسیار زیبا و پسندیده هست و من شخصاً هیچ مخالفتی با این قوانین ندارم . اما همین خانم وقتی برای صرف شام به منزلی میرود که قوانین کثروت را حفظ نمی کنند و گوشت کاشر از فرکس FAIR FAX نمی خرند ، بلوایی پیا می کند و باعث اختلافات

از زایمان ، یا مرگ بیمار بعد از جراحی ، آلودگی دست پزشکان میباشد و افزودن ذرات بسیار ریزی وجود دارند که باعث عفونت و نهایتاً باعث مرگ میشود . تمام پزشکان با عقاید «ساموئل» مخالفت فراوان کردند و اجازه تدریس و ورود او را به کنفرانس هالگو کردند تا جائیکه این دانشمند لایق کارش به جنون کشید و دلیل این بوده که بقیه پزشکان قادر به دیدن این ذرات ریز نبودند . با «لوئی پاستور» هم پزشکان مخالفت کردند . ولی پاستور با شوخ طبعی و مقاومت و قوی بودن با بقیه پزشکان به مقابله برخاست تا توانست نظریه خود را ثابت کند .

حال بهتر است که کمی راجع به یهودیت و عرفان یهود صحبت کنم . عرفان بطور کلی یعنی معرفت و آگاهی درونی نسبت به خود و خداوند و پی بردن به معنای هستی . اگر گفتیم که یهودیت قشری بیشتر به ظواهر توجه میکند یهودیت عرفانی سعی میکند راجع به معنا صحبت کند و به ما نشان میدهند که در پس داستانهای تورات و سخنان پیامبران چه معانی ای نهفته هست .

یکی از تفاوت های یهودیت قشری و عرفانی اینست که یهودیت قشری میگوید خدا خارج از انسان میباشد . همه حرف از خدا می زنیم ، می پرسیم خدا چیست و یا کیست ؟ ولی کمتر هستند کسانی که رابطه انسان و خداوند را یا گفته ، یعنی انسان و جهان هستی را میتوانند توصیف کنند . یهودیت قشری اعتقاد دارد که خداوند عنصری است خارج از وجود انسان . خداوند است که بهشت را آفریده برای پاداش خوبی و برای بدی جهنم را آفریده و بدین ترتیب خدا را از وجود انسان دور میسازد و خود به خود قبول خداوند و برقرار کردن رابطه خداوند با انسان را مشکل تر میسازد . در یهودیت عرفانی اعتقاد دارند که خداوند در همه چیز و همه جا هست «شخینا» که عنصر مادینه و عنصر الهی است . از کلمه سکونت می آید و بمعنی نور الهی است و در همه جهان هستی و بخصوص در ما انسانها وجود دارد .

روزی نوه یک عارف یهودی از او سؤال کرد که پدر بزرگ ، من به شما ۵ دلار میدهم که به من بگوئید خداوند کجا هست پدر بزرگ رو به نوه اش کرد و گفت فرزندم من به تو ۵۰۰ دلار میدهم که بگوئی خداوند در کجا نیست .

این پاسخ یک عارف یهود است .

یکی دیگر از تفاوت های یهودیت قشری و عرفانی اینست که



شدید و جدائی خانواده‌ها میشود. واقعاً می‌خواهم بدانم که آیا این عمل باعث اختلاف و جدائی خانواده‌ها است و یا نگاه نداشتن کثروت. یا خانمی که هر شب‌ها به کنیسا می‌رود ولی مرتب بدگوئی شدید از عروسیش میکند که انتخاب عروس مطابق خواسته او نبوده. آیا واقعاً اینست مذهب یهود.

نکته دیگر در مورد فرق یهودیت قشری و هسته‌ای اینست که معمولاً پیروان یهودیت قشری ادعای برتری بودن دین یهود را دارند و دین یهود را برترین ادیان دانسته‌اند. درحالی‌که در تورات به قوم یهود قوم برتر گفته نشده بلکه قوم انتخاب‌کننده گفته شده. باین معنی که در وجود خودمان بهترین نوری را که خداوند داده دریابیم و این نور را به اقوام دیگر بتابانیم، و این یک مسئولیت است و دلیل برتری و بهتری یک قوم نیست. یهودیت عرفانی مدام این را به یهودیان دنیا ابراز میکند که ما باید گنجایش پذیرائی این نور را داشته باشیم و میتوانیم به اقوام دیگر بتابانیم.

حال بدینست که یک نمونه از تورات را باهم بررسی کنیم که خداوند از زمان پیامبرهای ما با ما در میان گذاشته و نشان داده که کدامیک از این دو نوع یهودیت را پیشنهاد کرده. بخش زیر از کتاب «یشعیا» فصل اول آمده و خلاصه شده. خداوند بر بندگان خود فرموده است قربانی‌های فراوانتان به چه کار من می‌آید؟ اعیاد مذهبی و اجتماعات شما که همراه با بی‌عدالتی و ظلم است دیگر قابل تحمل نیست. اگر تقیلاً زیاد هم بخوانید چون دست‌هایتان آغشته بخون است آنرا مورد توجه قرار نخواهم داد. خوبی کردن را یاد بدهید خواستار داوری عادلانه شوید. مظلوم را تایید و به داد یتیمان برسید و ییوه را حمایت کنید. خداوند می‌فرماید هم اکنون بیایید با یکدیگر صحبت کنیم. اگر خطاهایتان همانند مخملی سرخ فام باشد مانند برف سفید خواهد شد در صورتیکه بخواید و اطاعت کنید از نعمت‌های این سرزمین بهره‌مند خواهید شد و اگر امتناع ورزید و تمرد نمائید با شمشیر تباه خواهید شد

این است داستان قوم یهود. هر وقت که ما بسوی قشری‌گری پیش‌برویم و باطن و عمق دین یهود را فراموش کنیم می‌بینیم که

هیتلر دیگری و یا جنبش نیونازیسم دیگری دوباره روی کار خواهد آمد. قصد من موعظه نبوده و نیست. و امیدوارم مرا طرد نکنید. بدینست یک داستان از ملانصرالدین بگویم. ملانصرالدین هر روز صبح به دهکده میرفت و تاشب موعظه میکرد که مردم گناه نکنید، کارهای بد نکنید، دروغ نگوئید و غیره و غیره تا اینکه یک‌روز سران دهکده آمدند نزد ملا، ملا رو کرد به آنها و گفت که آمده‌اید که گناهاتان را طرد کنید؟ مردم دهکده گفتند خیر آمده‌ایم شمارا از دهکده طرد کنیم!

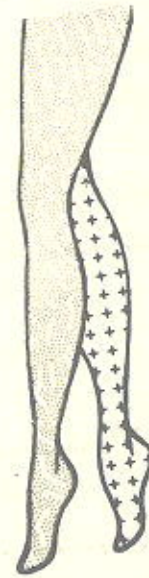
درخامه می‌خواهم به این شعر زیبا و پر معنای مولانا اشاره کنم  
بنمای رخ که باغ گلستانم آرزوست  
بگشای لب که قند فراوانم آرزوست  
بشنیدم از هوای تو آواز طبل باز  
باز آمدم که صائب سلطانم آرزوست  
یعقوب وار و اسفاها همی زنم  
دیدار خواب یوسف کنعانم آرزوست  
باله که شهر بی تو مرا حبس می‌شود  
آواره‌گی کوه و بیابانم آرزوست  
زین هم‌رهان سست عناصر دلم گرفت  
شیر خدا و رستم دستانم آرزوست  
جانم ملول گشت زفرعون و طلسم او  
آن نور موسی عمرانم آرزوست  
دی شیخ با چراغ همی گشت گردشهر  
کز دیو و دد ملولم و انسانم آرزوست  
گفتم که یافت می‌نشود، جسته‌ایم ما  
گفت آنکه یافت می‌نشود، آنم آرزوست  
گویاترم ز بلبل اما، ز رشک جانم  
مهر است بر دهانم و افغانم آرزوست  
یک دست جام باده و یک دست زلف یار  
رقصی چنین میانه میدانم آرزوست

شالوم



# Tiffany

## پس جرابی جوراب تیفانی منیش



کیفیت و قیمت های جوراب تیفانی  
غیر قابل رقابت است

۱۱۲۷ خیابان میپل جنوبی - داون تاون لوس آنجلس  
تلفن : ۲۱۳-۷۴۸-۸۸۲۲ فکس : ۲۱۳-۷۴۸-۲۶۲۹



### دکتر سهیل خدادادی

SOHEIL KHODADADI, D.M.D., D.D.S

بیشرفته ترین درمانهای دندانپزشکی برای اطفال و بزرگسالان

تلفن ۲۴ ساعته  
**(310) 271-3003**

250 N. Robertson Blvd., Suite 412  
Beverly Hills, CA 90211

- دارای درجه دکترا از U.S.C
- عضو کادر آموزشی و تحقیقاتی دانشگاه کالیفرنیا جنوبی
- عضو انجمن دندانپزشکان آمریکا و کالیفرنیا



## همگیشان ارجمند و گرامی شالم

بخوبی آگاه هستید که بقاء و دوام ملت اسرائیل بسته بآن است که افراد آن تورای مقدس را آموخته و فرمانهای آنرا اجراء نمایند. این امر در صورتی ممکن است که یک فرد یهودی از اوائل کودکی در مدرسه اسرائیلی به تحصیل علوم فرهنگی و زبان عبری و تورا و تفیلا پردازد.

متأسفانه بیشتر یهودیان ایرانی که در این شهر عظیم ساکن هستند مجبورند که فرزندان خود را در مدارس دولتی PUBLIC SCHOOLS بگذارند که در این مدارس نه تنها کودک از آموزش زبان عبری و تورا و تفیلا محروم است بلکه محیط فاسد این گونه مدارس اخلاق او را فاسد می کند. چون شهریه مدارس یهودی آنقدر گران است که کمتر یهودی ایرانی توانایی پرداخت آنرا دارد.

خوشبختانه چند سال قبل عده ای از جوانان غیور اقدام بتاسیس مدارس یهودی ابتداء در لوس آنجلس و سپس در ولی بنام مدارس تورت حییم نمودند که در این مدارس سطح علوم فرهنگی و آموزشهای عبری و تورا و تفیلا خیلی بالاست. در ناحیه ولی مدرسه تورت حییم که بنام تنن ۱- لی خوانده میشود در تقاطع خیابانهای لیندلی و آکسنارد (TOPHAM) از سه سال قبل باین طرف دایر است و اکنون دارای کلاسهای کودکان، آمادگی و اول و دوم بوده و سال آینده هم کلاسهای سوم، چهارم، پنجم و ششم باز خواهد شد. اما نظر باینکه محل این مدرسه محدود و برای گنجایش کلاسهای بیشتر کافی نیست لازم شد که محل بزرگتری خریداری شود. خوشبختانه ساختمان بزرگ و مجللی در تقاطع خیابانهای رسیدا و شرمن وی پیدا شد و در صدد خریداری آن هستیم و بایستی هرچه زودتر امور محضری آن انجام شود و برای این کار بایستی مبلغ شصت هزار دلار بعنوان پیش پراخت بیانک صاحب ساختمان پردازیم.

از این رو از برادران و خواهران غیور و تورا دوست خود تقاضا داریم که برای عملی شدن این میصوای بزرگ دامن همت برکمر بسته و مبلغی قابل توجه بمدرسه (تنن ۱- لی) اهدا نمایند. البته زخوت این میصوا شامل حال آنجناب و بستگان گرامی خواهد شد لطفاً هدایای خود را در وجه NETAN E-LI HEBREW ACCADEMY مرقوم فرموده به آدرس 18043 TOPHAM ST. RESEDA CA, 91335

ارسال فرمائید. برای اطلاعات بیشتر باربای آشور زاده تلفن ۰۲۰۰ - ۳۴۲ - ۸۱۸ تماس حاصل فرمائید.

حاکم یدید یا شوفط - حاکم یهوشوع تنن ۱- لی - حاکم اسحق بعل هنس - راودا وید شوفط - ربای داوید زرگری - ربای داوید حاکم زاده - ربای هر تزل ایلولیان







Law Offices Of  
Laurence A. Rose



در صورت بروز

**تصادف**

بادقتر حقوقی ما و مشاور  
دلسوز، قاطع، پرتحرک

**فرامرز لوائی**

تماس بگیرید و دریافت خسارت  
را با بهترین سرویس و کمترین حق الوکاله  
برای حق قانونی خود تضمین کنید.

**FREE** Personal Injury  
Consultation

مشاوره اولیه رایگان است

(818) 705-1555 (213) 247-1555

SERJIK

سرژیک



خواننده ی جوان و  
پر شور همراه با  
ارکستر ۶ نفره خود  
جشنها و عروسیهای  
شما را به شی  
خاطره انگیز و بیاد  
ماندنی تبدیل خواهد  
ساخت.

این شماره را به  
خاطر بسپارید.



(818) 500-7872

**دکتر موریس واحدی فر**

M. Vahedifar, D.M.D., M.S.

باسوابق تدریس و تجربه در خدمات:

دندانپزشکی

ارتودنسی زیبایی

فارغ التحصیل از دانشگاه های

پاریس و سانفرانسیسکو

قبول مديكال واكثر بیمه ها

(310) 820-4328

مطب: در سانتامونیکا بولوار - غرب باندی

**دکتر منصور یعقوب زاده**

دندانپزشکی عمومی و زیبایی

اورتودنسی ردیف کردن دندانها

استاد یار سابق دانشگاههای فرانسه و

دانشگاه ملی ایران با ۱۸ سال سابقه کار

قبول کلیه خدمات دندانپزشکی زیبایی

وروش و روت کانال و اورتودنسی

قبول کلیه بیمه ها و مديکل

**Mansour Yagoubzadeh D.D.S.**

General Dentistry

Orthodontics

11859 Wilshire Blvd., Suite 505

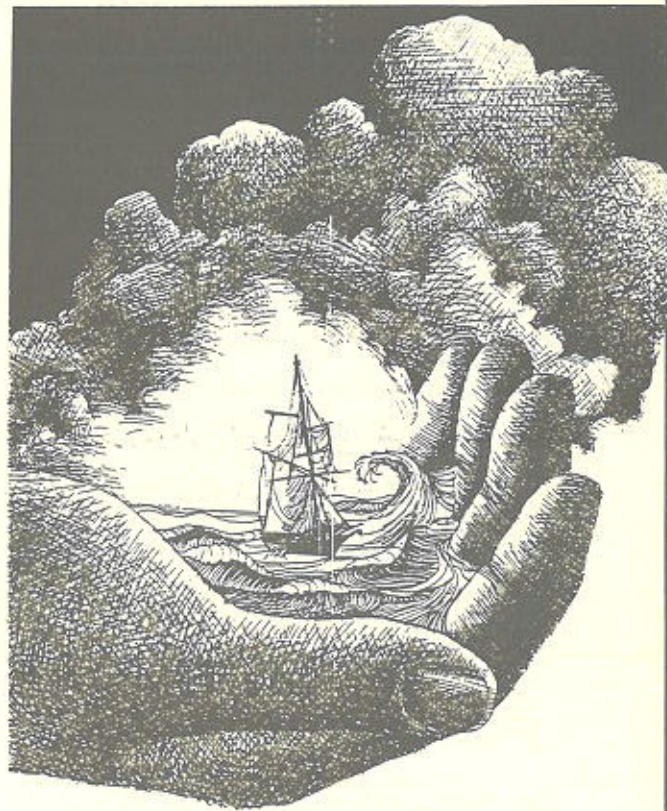
Los Angeles, CA 90025

(310) 478-3132



نوشته: دکتر بقراط صفایی

## قوم انتخاب شده:



کلمه برگزیده برگردانی از کلمه عبری **סֶלֶחָ** میباشد که بمعنای زیر آمده است:

وسیله - ارزش - قدر - رتبه - دارائی و ثروت - خزانه و گنج - طرح ویژه برای چاره کردن دردهای اجتماعی و یا سیاسی - درمان کردن - چاره کردن - اصلاح کردن - رفع و جبران کردن - مشخص و اختصاصی - نشانه ویژه - صفت ممیزه - نخبه - برگزیده.

اچ اند اچ فرانکفورت - جان ادلسون - تورکیلد جیکوین ویلیام ایروین در ماجراهای روشنفکرانه انسان به انسان چنین نوشته‌اند:

برجسته ترین نشانه خلاقیت فکری قوم یهود، یکتا پرستی است. اعتقاد به یزدان یکتا پدیده‌ای بود که سبب تغییر شکل تاریخ دورانهای بعدی شد، قوم بنی اسرائیل در طول تاریخ اثر فوق العاده‌ای بر تمام جریانات تاریخ بشری داشته است.

یهودیان خداوند یکتا و نادیدنی و فاقد جسمیت را به عالمیان شناسانیدند و از همه‌ی افراد بشر خواستند که با قبول ضوابط اخلاقی برادروار زندگی کنند.

در تورات برای این قوم در بسیاری از آیات درباره این برگزیدگی مطالبی بیان شده که مختصری از آنها در اینجا نقل میشود.

### سفر خروج باب سوم آیه ۱۰

از قول خدا به موسی میگوید: پس اکنون بیا تا ترا نزد فرعون بفرستم و «قوم من» بنی اسرائیل را از مصر بیرون آوری.

### سفر خروج باب ششم آیه ۷

و شما را خواهم گرفت تا برای من قوم شوید و شما را خدا خواهم بود و خواهید دانست که من یهوه هستم خدای شما که شما را از مشقتهای مصریان بیرون آوردم.

### سفر خروج باب ۱۹ آیه ۶ و ۵

و حالا اگر حتماً به حرف من گوش دهید و پیمانم را رعایت کنید از میان تمام قومها برای من نخبه تر خواهید بود چونکه تمام کره زمین هم مال من است.

### سفر لاویان باب ۲۰ آیه ۲۴

به شما گفتم زمینشان را وارث خواهید شد و من آن را یعنی سرزمین را که در آن شیر و شهد جاری است به شما خواهم داد که آنرا به ارث ببرید. من ادونای خداوندتان هستم که شما را از سایر اقوام مجزا ساختم.

### سفر لاویان باب ۴ آیه ۲۰

و اما ادونای شمارا گرفته از کوره (ذوب) آهن یعنی از مصر بیرون آورد تا مانند امروز قوم اختصاصی او باشید.

### سفر تثئیه باب ۷ آیه ۶

زیرا تو برای ادونای خداوند خود قوم مقدسی هستی. ادونای خداوندت تو را انتخاب کرد تا در میان تمام قومهای روی زمین برای وی قومی نخبه **סֶלֶחָ** باشی.

### سفر تثئیه باب ۷ آیه ۷

ادونای نه بخاطر زیادتربودن شما از قومهای دیگر به شما زیاد علاقمند شد و شما را انتخاب کرد چه شما از تمام اقوام دیگر کم جمعیت ترید. ترجمه دیگر: خداوند دل خود را با شما نسبت و شما را برگزید از این سبب که شما از سایر قومها کثیرتر بودید زیرا که شما از همه قومها قلیل تر بودید.

### سفر تثئیه باب ۷ آیه ۱۴



از تمام قومها مبارک تو خواهی بود. در میان تو مرد وزن عظیم وجود نخواهد داشت و همیگونه در میان چهارپایان تو.

### سفر تثنیه باب ۱۰ آیه ۱۵

ادونای نسبت به پدران شما علاقهای مفرط نشان میداد که آنها را دوست بدارد پس از ایشان نسل آنها یعنی شماراماند امروز از بین تمام اقوام انتخاب کرد.

### سفر تثنیه باب ۱۴ آیه ۲

زیرا تو برای ادونای خداوندت قوم مقدسی هستی و ادونای تو را انتخاب کرد تا بین تمام اقوامیکه روی زمین هستند برای وی قومی نخبه باشی (این آیه تکرار آیه ۶ میباشد)

### سفر تثنیه باب ۲۶ آیه ۱۸ و ۱۹

و خداوند همچنانکه با تو سخن گفت تو را امروز مورد احترام قرار داد تا برای او قوم نخبه‌ای باشی و تمام فرمانهایش را رعایت کنی. و تو را بر همه‌ی قومهاییکه ایجاد کرده است، از لحاظ افتخار و شهرت و شکوه، برتری بخشید تا همانگونه که گفت برای ادونای خداوندت قوم مقدس بمانی.

### سفر تثنیه باب ۲۸ آیه ۱ تا ۱۶

و اگر آواز یهوه خدای خود را بدقت بشنوی تا هوشیار شده تمام اوامرو را که من امروز بتو امر میفرمایم بجا آوری آنگاه یهوه خدایت ترا از جمیع امتهای جهان برتر کند نظر باینکه سخن ادونای خداوندت را اطاعت نمودی تمام این برکتها بر تو وارد شده بتو خواهد رسید. در شهر برکت شده و در صحرا برکت شده خواهی بود.

ثمره‌ی بطن تو و میوه زمین و ثمره‌ی بهایمت، بچه‌گاوهایت و نتایج گوسفندانت برکت شده خواهد بود. میوه محصولت و (تغار) خمیرت برکت شده خواهد بود. هنگام وارد شدنت برکت شده بوده درحال خارج شدنت برکت شده خواهی بود. ادونای دشمنانت را که علیه تو قیام میکنند دربرابر شکست داده تسلیم خواهد کرد (دشمنانت) از یک رده بسوی تو آمده از هفت رده از پیش تو خواهند گریخت و ادونای فرمان خواهد داد که در انبارهای تو و در پیشه‌ای که داری برکت باتو باشد و در آن سرزمینی که ادونای خداوندت بتو میدهد تو را برکت خواهد داد.

نظر باینکه فرمانهای ادونای خداوندت را مراعات مینمائی و در راههایش گام بر میداری، ادونای همانگونه که برای تو سوگند یاد

کرد تو را بعنوان قوم مقدس برای خود تثبیت خواهد نمود.

همه‌ی قومهای جهان مشاهده خواهند کرد که نام ادونای بر تو خوانده شده است و از تو ترس خواهند داشت.

ادونای روی آن سرزمینی که برای پدرانت سوگند یاد نمود که بتو بدهد با افزایش ثمره‌ی بطن تو و ثمره‌ی بهایمت و محصول زمین (همه چیز) تو را بخوبی افزون خواهد کرد. ادونای منبع احسانش آسمان را بر تو خواهد گشود تا بارندگی سرزمینت را در موقعش بدهد و به تمام کار دستت برکت خواهد داد. به قومهای زیادی وام خواهی داد و تو وام نخواهی گرفت.

نظر باینکه فرمانهای ادونای خداوندت را اطاعت میکنی و آنچه من امروز بتو فرمان میدهم رعایت نموده انجام میدهی. ادونای موجب میگردد که تو سرور باشی نه زیر دست و فقط در رتبه‌های بالا قرار گیری و در رتبه‌های پائین قرار نداشته باشی.

پس از این سخنانی که من امروز به شما فرمان میدهم به چپ و راست منحرف نشو که بدنبال دیگر معبودان رفته آنها را پرستش نمائی.

اگر به سخنان ادونای خداوند گوش فراندهی تا تمام احکام و قوانین او را که من امروز بتو سفارش میکنم انجام دهی، چنین مقرر است که تمام این نفرین‌ها بر تو وارد شود و بتو برسد.

خلاصه در این باب زندگی کشاورزی را بیان داشته و نیکی و بدی را در این جهان بیان کرده و مسئله برگزیدگی و نخبه بودن را منجر به انجام دستورات اخلاقی تورات دانسته است.

### سفر تثنیه باب ۲۹ آیه ۱۲

تا اینکه همانگونه که به تو گفت و همانگونه که به پدرانت اوراهام یسحاق و یعقوب سوگند یاد نمود تو را امروز برای خود برپا نگهدارد که قوم او باشی و او داور تو باشد (در برخی ترجمه‌ها این آیه شماره ۱۳ میباشد)

### سفر تثنیه باب ۳۳ آیه ۲۹

ای یسرائل خوشا بحالت که ام (قومی) مانند توست قومی که بوسیله ادونای نجات یافته باشد که (ادونای) سپر و کمک و شمشیر پیروزی توست. دشمنانت تسلیم تو خواهند شد و تو غرور آنها را پایمال میکنی.

«ماکس دومانت» میگوید آیا ما قوم برگزیده آسمانی هستیم که ماموریتی زمینی را در جهان بایستی انجام دهیم یا خودمان، خود را



برگزیده‌ایم که ماموریتی آسمانی را بانجام برسانیم.

مفسرین میگویند این کلمه نخبه بدین سبب بیان شده که خدا تورات را به تمام اقوام پیشنهاد کرد ولی تنها قوم یهود آنرا با دل و جان پذیرفت.

آیا بر طبق پیش بینی «ایزیا» این ماموریت آسمانی برای برقراری برادری جهانی است. آیا چه چیز رمز نگهداری قوم یهود در دنیا شده است؟

«ماکس دومانت» میگوید یهودیت باقی ماند زیرا تمدن نبود که بدوران مرگ برسد فرهنگ نبود که گرفتار تحول گردد بلکه یک «ایده» مقدس بود که هم اکنون دو سوم جهان براساس قوانین اخلاقی و افکار یهودیت رهبری و اداره میشود. (یعنی از قوانین یهود استفاده میکنند)

وی رمزپایداری فرهنگ و معارف این قوم رانتيجه پراکندگی یهودیان در دنیا میداند چه با رفتن از یک تمدن به تمدنی دیگر آب حیات جاودانگی را یافته است و یاد گرفته و یاد داده و اثر کرده و موثر واقع شده، حال پس از سه هزار سال واندی پرچم یهود باهتر از درآمده است.

### نظر قرآن کریم درباره آئین یهود و برگزیدگی این قوم

نظر قرآن درباره آئین یهود و موسی و قوم بنی اسرائیل بسیار مفصل است که نکاتی از آیات بطور بسیار مختصر بیان میشود. اما قبل از بیان این نکات باید یهودیان احترامات عمیق خود را در حق قرآن که موسی را بحد اعلی یک انسان معرفی کرده محفوظ دارند و آنرا محترم شمارند.

لازم تذکر یک نکته مهم دیگری است که در قرآن **سوره البقره (۲) آیه ۷۹** آمده: پس وای بر کسانی که کتاب را بدست های خود می نویسند سپس میگویند این از جانب خدا است.....

در تورات بصراحت آمده است که موسی سیزده جلد تورات را بخط خود نوشت و هریک را یکی از اسباط سپرد و جلد سیزدهم را در تابوت عهد خداوند نهاد تا بامانت باقی بماند.

و چون در قدیم چاپ وجود نداشت و برای نوشتن کتب پنجگانه موسی دستورات خاصی هست که بیان آن مفصل است و حق ندارند اصل تورات را بدست ماشین بپارند و تمام توراتهایی که در تمام کنیسه های دنیا وجود دارد دستخطی است و این یک تقدس مخصوصی میباشد، پس مسئله تحریف درکار نیست بلکه مسئله

تحریر بوسیله دست است.

در **سوره البقره (۲) آیه ۴۷ و ۱۲۲** آمده است:

ای فرزندان اسرائیل بیاد آورید نعمت مرا که به شما ارزانی داشتم و اینکه من شمارا بر جهانیان برتری دادم در همین **سوره آیه ۱۳۲** باز میگوید:

و ابراهیم و یعقوب آن (کیش) را به پسرانشان وصیت کردند ای فرزندان من براستی که خدا برای شما این دین را **گزید** پس شما نباید بمیرید مگر تسلیم برضای خدا باشید.

در **سوره آل عمران (۳) آیه ۳۲** آمده است: براستی که خداوند آدم و نوح و خاندان ابراهیم و خاندان عمران را بر جهانیان برگزید.

در **سوره الاعراف (۷) آیه ۱۴۰** میگوید: آیا جز خدا برای شما معبودی بجویم و اوست که شمارا بر جهانیان برتر و افضل گردانید.

در **سوره الجاثیه (۴۵) آیه ۱۵** میفرماید: به یقین ما بنی اسرائیل (بنده - خدا) را کتاب و حکمت و پیامبری دادیم و آنان را از پاکبها روزی دادیم و ایشان را بر جهانیان برتری دادیم.

در **سوره المائده (۵) آیه ۲۰** میگوید:

(و یادکن) چون موسی بقوم خود گفت: ای قوم من، نعمت خود را برخودتان بیاد آورید، آنگاه که در میان شما پیامبرانی قرار دارد و شمارا پادشاه گردانید و شما چیزهایی داد که (هرگز) بکسی از جهانیان نداده است.

در **آیه ۲۱ همین سوره** میفرماید:

ای قوم بسرزمین مقدس که خدا بر شما نوشته است درآئید و بر پشت خودتان برمیگردید که پشت به حکم خدا نکتید که زیانکار نشوید.

**سوره الدخان (۴۴) آیه ۳۰ و ۳۱ و ۳۲**

و بدرستی بنی اسرائیل را از عذاب خوارکننده برهانیدیم، از شر فرعون که سخت متکبر و برتری جوینده بود از اسراف کنندگان آسوده ساختیم، و آنان (بنی اسرائیل) را در عالم دانش و کتاب آسمانی تورات از همه جهانیان برگزیدیم.

در **سوره الاعراف (۷) آیه های ۱۴۳ و ۱۴۴** میفرماید:

خدا فرمود ای موسی من ترا برای اینکه پیغامهای مرا به خلق برسانی برگزیدم و به کلام (همصحبی) خویش انتخاب کردم پس آنچه را



بر کتاب تهمت روا میدارند. و تصور دیگر آنست که آیاتی درباره مشرکین آمده که دشمنان انسانیت آنها را به یهود نسبت داده اند. موضوع دیگر که ممکن است پیش آورند مسئله تحریف است که در مقدمه بآن اشاره شد.

برای بهتر فهمیدن لازم است به کتاب تاریخ عقاید ادیان و مذهب سامی جلد اول تالیف بخت آور از صفحه ۷۵ بعد و صفحه ۱۵۵ تا ۲۴۲ مراجعه کرد که تحریف بکلی مردود شناخته شده است.

همچنین به کتاب باستانشناسی تورات از انتشارات نور جهان ۱۳۳۵ و کتاب سنجش حقیقت بقلم فندر المالی ۱۹۳۴. اینکه ملتها گفته اند و میگویند که یهودیان خود را ملت برگزیده دانسته مطلب را بدرستی درک نکرده اند و بواسطه تعصبات خشک، نسل اندر نسل نخواسته اند بدانند مسئله برگزیدگی چیست.

ملت یهود انتخاب شده. این انتخاب مبتنی بر خصوصیات او بوده تا وحدانیت را در سراسر عالم اشاعه دهد و بشناساند. همانطور که مورخین و شارعین مذاهب مهم جهان قوم یهود را اولین قوم موحد و پرچم دار یکا پرستی دانسته اند. همین تعلیم سبب دشمنی ملتها بر علیه او شده است زیرا سخن حق تلخ است. خاصیت این قوم مقاومت و قدرت سازش و انعطاف پذیری او در مقابل حوادث است که با تمام رنجهایی که در طول تاریخ دیده هنوز زنده و بیدار است. این ملت همواره در مسیر تاریخ بشر بعنوان موجود مورد آزمایش در آزمایشگاه جهان بوده و تمام «تست» های مقاومت را بر روی او انجام داده اند و هر بار با ایجاد مصونیت و دفاع از حقیقت، ایمنی خود را در مقابل تمام امراض و اغراض اجتماعی بروز داده و دم از حقیقت زده است.

این قوم وظیفه ای را به عهده گرفته تا جهان را تغییر دهد. این قوم کوچک بر این عقیده بوده که به پیروی از حقیقت باید تمام بشریت را بسوی یکتا پرستی و رعایت اخلاقیات عالی انسانی رهنمون باشد. همین تعهد اخلاقی برای کمال فرد و جهان، دلیل بر آن بوده که یهودیان خود را منتخب بخدمت میدانند.

این نظرگاه هرگز امتیازی برای یهودیان محسوب نشده فقط مسئولیتها و رنجهای آنان را افزوده است بهمین کیفیت است که اوئل (Oheh) مذهب یهود را بمعنی بار سنگین تعریف کرده است.

بنو فرستادم کاملاً فراگیر و سپاس خدا را بجای آر. و درالواح (تورات آسمانی) از هر موضوع برای نصایح و اندرز و هم تحقیق هر چیز (برای علم و معرفت) به موسی نوشتیم و دستور دادیم که حقایق و احکام آنرا به قوت عقل و ایمان فراگیر و قوم را دستور ده که نیکوتر مطالب آنرا اخذ کنند (واظعن فاسقان نیندیشند) که پستی مقام و منزلت فاسقانرا بزودی بر شما نشان خواهیم داد. و اما در سوره الصافات (۳۷) از آیه ۱۱۴ الی آخر آیه ۱۲۲ چنین آمده است:

و ما بر موسی و هارون منت نهادیم و آندو کسان آندورا از (آن) آندوه بزرگ رهانیدیم و آنها را یاری دادیم تا آنها غالب آمدند و آندو را کتاب روشن بدادیم آندو را براه راست هدایت کردیم و (نام نیک) آندو را در (میان) آیندگان باقی گذاشتیم (که گویند) سلام بر موسی و هارون باد.

بیگمان ما نیکوکاران را چنین پاداش دهیم و بیگمان آندو از بندگان مومن ما هستند.

سوره بنی اسرائیل سوره ۱۷ آیه ۱۰۲ و ۱۰۳:

آنگاه فرعون اراده کرد که موسی و قومش را از زمین مصر براندازد ما هم او و همدستانش را بدریا غرق کردیم و بعد از آن بنی اسرائیل را فرمان دادیم که در آن زمین ساکن شوید تا از آن پس که وعده آخرت فرا رسد همه شما را باز جمعاً مبعوث گردانیم.

در آیه ۳ از سوره آل عمران (۳) چنین آمده است:

کتاب را بحق بر تو فرو آورد که تصدیق کننده همان چیزهایی است که پیش دست اوست؛ و پیش از آن تورات و انجیل را برای هدایت مردم فرود آورد و فرقان را (نیز) فرود آورد، بی شک آن کسان که آیه های پروردگار را انکار کردند عذاب شدیدی بر آنها است و خداوند عزیز صاحب انتقام است.

بطور خلاصه در بسیاری از آیات دیگر موسی و بنی اسرائیل و تورات و تعلیمات آنرا تأیید کرده است و اگر در برخی از آیات تضادهایی دیده میشود ناشی از کار ترجمه و عدم فهم مفسر معتبر بوده است و الا در حالیکه در قرآن بیش از ۱۰۷ بار نام موسی و فزونتر از ۳۵ مرتبه نام قوم بنی اسرائیل و فقط در ۴ جا نام محمد (ص) ذکر شده هرگز نمیتوان از آن کتاب بر علیه آئین و قوم بنی اسرائیل مدارکی ارائه داد کسانیکه چنین استنباطاتی را اتخاذ میکنند بطور یقین مفهوم آیات را درک نکرده اند و یا خدای نخواسته





برخلاف تمام برخوردهای این قوم با موانع زندگی که هیچ قوم دیگری حتی تاب مقاومت را برای یکی از آن رنجهای سنگین رانداشته و بخاطر وظیفه برگزیدگی خود پایدار مانده است.

«ویلیام اچ مک نیل» مورخ دانشگاه شیکاگو میگوید: خط مشی یهودی باعث تغییر شکل جهان شده است.

«ادوارد اچ فلازی» عضو کنفرانس ملی کشیش های کاتولیک مینویسد: مذهب یهود بود که اندیشه قوانین اخلاقی عالمگیر و خداداد را به جهان عرضه کرد.

بواسطه حمل این بار مسئولیت هرگز مورد بخشایش جهانیان واقع نشده است. زیرا بزرگترین جرم این قوم طرفداری از حقیقت بوده است. متأسفانه جهانیان ارزش ایده آلهای اخلاقی و عدالت و عشق بصلح و مسئولیت فردی را که یهودیان مبشر آن بوده اند نشناختند.

قرآن کریم بارها به برگزیدگی قوم یهود اشاره کرده است (رجوع شود به آیات قرآنی) ولی چون یهودی تن به مذهب عیسوی و اسلام نداد مورد آزار و کینه های نامحدود آنان قرار گرفت اگر تمام یهودیان جهان طبق ارزشها و روشهای آئین یهود زندگی کنند تاثیر آنها بر جهانی که در جستجوی آن هستند نمایان خواهد شد.

پس از ۲۵۷۵ سال این موقعیت در اختیار یهودیان قرار گرفته است تا دولت نمونه خود را در اسرائیل تاسیس کند اکنون است که ملت یهود باید قابلیت خود را یا بصورت فردی یا بشکل ملی و نیروی

اخلاقی ایده آل، خود را به جهانیان بشناساند.

طبق خط مشی ۳۳۰۰ سال مذهب یهود، باید یهودیان لشگری ترتیب دهند مشکل از انسانهایی مهربان و با عاطفه و قوی و با وجدان تا مبارزه با انسانهای بی تفاوت و بی هدف را آغاز کنند که طعمه مستبدان مذهبی یا غیر مذهبی نگردند و بتوانند جهان را بسوی خوشبختی سوق دهند (رجوع شود به قسمت صیونیزم).

باید به تاکید گفت این برگزیدگی تنها بخاطر خدمتگذاری است نه آقائی و سروری. بجات میتوان گفت سر بقای این قوم در همین وظیفه نهفته است. اگر چنین باشد پس مسئله مسیح موعود را چگونه میتوان تلقی کرد؟ این وظیفه کوچکترین اقلیت این دنیای چهار یا پنج میلیارد نفری است که در مقابل هر ۴۰۰ یا ۵۰۰ نفر یک یهودی دارد که درس انسانیت و رحم و مروت بمردم میاموزاند در عین حال برای بقای قوم خود باید مبارزه کند تا از حالت باصلاح توسری خوری و ترسوئی و پول پرستی و راحت طلبی و بی تفاوتی بیرون آید و تبدیل بیک قوم قوی و مبارز و از جان گذشته در راه علم و فرهنگ و دانش و بینش گردد.

در پایان این مبحث این نظر پیش میآید که آیا این مسئله برگزیدگی بواسطه عدم فهم کامل آن سبب عمده آنتی سمیتیسم نشده است؟



## آیا هرگز به این مسائل اندیشیده اید؟



- روابط خانوادگی
- تطبیق خود با فرهنگ آمریکایی
- معاشرت و ازدواج
- پرورش هویت شخصی
- ارتباطات و مشکل زبان بین پدر و مادر و فرزندان
- حفظ فرهنگ ایرانی همراه با حفظ هویت یهودی

هیلل ایرانیان و سازمان سیامک سعی بر این دارند تا اینگونه مباحث و دیگر موضوعات مورد توجه جامعه یهودیان ایرانی را در یک سری گردهمایی مورد تجزیه و بررسی قرار دهند.

هدف از این برنامه کاهش فاصله موجود بین پدر و مادرها و نوجوانان شان و برقراری یک پل ارتباطی مابین این دو نسل می باشد. امید بر این است که این گفتگوها و مباحث باعث پیشرفت و بهبود مناسبات خانواده و هویت شخصی افراد جامعه مان شود.

خوشحالیم به اطلاع عموم برسانیم که در راه پیشبرد این اهداف از همکاری و تجربه متخصصین رشته های متفاوت برخوردار خواهیم بود. همچنین کوشش فراوان بعمل آمده است که این اجتماعات در یک جو مناسب و کاملاً فرهنگی برگزار شود.

یکشنبه ۲۲ و ۲۷ آگست در محل

University Synagogue  
11960 Sunset Blvd., Brentwood

خواهشمندیم به ما بپیوندید

برای اطلاعات بیشتر با شماره تلفن ۳۲۹۱ - ۴۷۴ (۳۱۰) تماس بگیرید.



## «سالهای نقره گون»

نینا استوار



دل‌تنگ و خمیده،  
از ورای پنجره غبارآلود چشم،  
گذر عمر را نگاه میکند  
بودنش، تقلید زندگی را میماند!  
... و زندگی تنها زیستن نیست.  
بودن هم نیست.  
نقشی را به عهده گرفتن،  
باری را بدوش داشتن  
و کاری را به پیش بردن است.  
دست در دست زمان جلو رفتن  
و قدم پشت قدم برداشتن است.  
همه جنبش است.  
که ...

سکون مرداب را می‌آفریند  
و مرگ تدریجی را موجب میشود.  
- از من «دیگر» گذشته.  
- از من «دیگر» کاری بر نمی‌آید.  
رفتارش شانه از زیر بار خالی کردن را می‌رساند.

گردش، و استراحت و یا بیشتر باهم بودن هرگز بهانه‌ای برای شانه خالی کردن از زیر بار مسئولیت و دست شستن از کار نبوده است.  
زنهای مو نقره‌ای در غیاب دختر و عروسی که سرگرم کار بیرون است. درون را مراقبت و امور خانه را مثل پخت و پز، اطو کشی و نظافت بر عهده می‌گیرند. و پدر بزرگ ها بچه ها را از مدرسه می‌آورند و یا به باشگاههای ورزشی همراهی میکنند. کارهای اداری و بانکی و پست را آنها انجام میدهند. خرید میکنند و ..... حتی کالسهک های نوزادان را برای هواخوری به پارکها می‌برند!  
نوه ها در آغوش گرم و محبت آمیز پدر بزرگ و مادر بزرگ با آرامش خاطر بزرگ شده و با شنیدن افسانه ها و تجربیات دینی موسفیدها رشد فکری پیدا میکنند و کمبود پدر و مادر که در اینجا

چه زود پیر و ازکارافتاده شد. تادید بچه ها سرپای خود ایستاده‌اند و به سروسامانی رسیده‌اند یکباره از پای افتاد و کنار کشید درست مثل چکی که موعدهش سرآمده باشد. انگار زندگی تاریخ معین و سررسید دارد. میگفت حالا دیگر نوبت بچه ها است. شاید فکر میکرد که بودن نوبتی است!

بالا رفتن سن در قاموس ما، یعنی از حرکت ایستادن، از پای ایستادن و دست از هر کار و فعالیت شستن است.

و من، در این دیار، به مردمی که سالهای نقره گون عمر را به از زندگی طلا و به درخشندگی الماس زندگی میکنند نگاه میکنم و دلم آنباشته از درد و غم و - چرا نه؟ - کمی هم؟؟؟ میشود.

برای این مردم، پا به سن گذاشتن اگر فرصتی است غنیمت برای



نه خریداری محبت است و نه تکدی حمایت. یک شرکت سهامی است. هرکس سهمی دارد و همه بهره می برند. جوانها روی پای خود ایستاده و با پشتگر می و راهنمایی بزرگترها جلو می روند. و اینها با تکیه بر همت خود کمر از زیر بار زندگی راست کرده و ایام نقره گون زندگی را سیاه نمیکنند و من ... باز به مردم خود میندیشم. اگر بیشتر از مردم این دیار برای فرزندان خود زحمت نکشیده باشند کمتر نکرده اند. اما ...

هرچه شیر بود همه را یکباره دوشیدند. و حالا خودمانده اند و یک دنیا تنهایی ... و دره ای عمیق بین آنها و نوه ها است. نه قصه و افسانه برای آنها گفته اند و نه در پارک کنارشان قدم زده اند ... یک زمان همه ایثار بودند ... و حالا سراپا نیاز. ما مردم همگی مهر تجارت بر پیشانی داریم اما ... در مکتب زندگی الفبای همزیستی را نیاموخته ایم.

دنیای ماشینی سرگرم کار بیرون از خانه هستند باین ترتیب برای بچه ها جبران میشود.

پدر بزرگ و مادر بزرگ در جوار نوه ها احساس مفید بودن کرده به زندگی بیشتر دل می بندند.

جوانها فکرشان راحت است که بچه هارا بدست غریبه سپرده اند و پدر و مادرهای آنها خیالشان آسوده، که فرزندان اینها محبت و زحمت مجدد را که آنها در حق نوه ها انجام میدهند بچشم دارند.

و این چنین است که نسل های متفاوت در کنار یکدیگر زندگی کرده و هرکس به نحوی موثر است. و همه از حمایت و پشتگر می و هم فکری و نیروی یکدیگر برخوردار میشوند. و این، در دنیای ماشینی امروز که عزلت روحی برای ما بارمغان آورده زیباترین و سالمترین پیوند تنهایی است. باهم بودن در اوج استقلال مالی و روحی است. بگیر و بستان - و نه داد و ستد! - محبت، عاطفه و فکر و نیرو است.

"بر بالهای موسیقی،

روح زندگی را به خانه ی خود بیاورید. . . ."

پس از کنسرت های متعدد در تالارهای موسیقی "تهران" (هنرستان عالی موسیقی، "محبان") و کراچی "آلیانس فرانسه")

و

تربیت شمار زیادی از نوازندگان خردسال و جوان، با سالها تجربه به لوس آنجلس آمد

## پیمان اخلاقی

پیانست یهودیان تهران، اینک

در لوس آنجلس

آموزش موسیقی علمی به تمام اعضای خانواده شما (کلاسیک، ایرانی، پاپ، مدرن)

آموزش کودکان به کمک پیشرفته ترین متدها



Tel: (310) 477-8581

1755 Purdue Ave. #106

Los Angeles, CA 90025

اشتراک فکر و ابراز عقیده افراد جامعه دلیل پیشرفت همه ماست.

۱۲۷۰ - ۵۰۳ (۸۱۸)



نوشته پویا دینام

## ماهیان تنگ بلور و دریا

در روزگاری که دروغ داور حقیقت است

همان بهتر که سکوت من صدها بار فریاد بکشد

(سیمین بهبهانی، از اشعار چاپ نشده او)

چنین میسراید شیرزن ادبیات فارسی در پاسخ به قاتلان صدا و زندان کنندگان فریاد. پاسخ بهبهانی به مزدوران که حتی از یک مادر بزرگ پیر هم میترسند اینگونه است. واقعاً هم شاید در زندانی بنام «ایران» سکوت بعضی از نعره کشیدنشان بهتر شنیده شود. بقول شاملو:

اینک قصابانند برگذرگاه ها مستقر

با ساطوری خون آلود

(اشعار سانسور شده شاملو، ..... در این بن بست اجراء و ضبط در لوس آنجلس با صدای داریوش اقبالی در کاست «خاک خسته»، ۱۹۹۰)

«روشنفکر» که نشریات چاپ ایران هستند به دفاع از یهودیان

برخواسته و از اهانت‌هایی که به یهودیان در اشعار فردوسی و سعدی

شده است انتقاد کرده است و با جرات میگوید که «..... من به

چنین فرهنگ ملی افتخار نمی‌کنم بلکه احساس شرم هم

میکنم». البته از شاملو جز این هم نمیتوانست انتظار داشت. قابل

یادآوری است که او تنها فردی است که در ادبیات ایران و

جهان اسلام در مورد «هولاکاست» سخنی گفته است، چه در

شعرش در مورد گتوی ورشو و چه در ترجمه کتاب «آلبرت

شمبون». ولی افسوس که نمیتوانم از او بنویسم. افسوس زیرا که،

هوا بس ناجوانمردانه سرد است ...

ویلیام شکسپیر در تئاتر «هاملت» می‌رسد: «بودن یا نبودن؟»

از دیدگاه من این سؤال سؤال بیجایی است چرا که ما نه بودن خود

را انتخاب میکنیم و نه نبودن خود را. این را میدانیم که آمدنی

بالاخره رفتیه. «چگونه زیستن و چگونه رفتن؟» سؤال واقعی

را اینگونه باید مطرح کرد. این سؤالی است که جامعه یهودی ایرانی

در آمریکا باید از خود بکند. این همه مقدمه را چیدم تا خود را

برسانم به اصل مطلب. تا خود را برسانم به داریوش فاخری تا

خود را برسانم به شاملوی جامعه ما.

اخیراً در لوس آنجلس افرادی انگشت شمار که از سکوت و بی

تفاوتی اکثریت سوء استفاده میکنند و خود را نماینده جامعه یهودی

می خوانند، شروع به ترور شخصیت های سرشناس این جامعه

کرده اند. یعنی افراد خود بزرگ بین که هنوز بعد از ده سال نمی

از شاملو نوشتم، از این بزرگ مرد ادبیات ایران، زیرا که بسیار

دوست میداشتم در این شماره نشریه «چشم انداز» از او تقدیر کنم

دوست میداشتم از او تقدیر کنم نه بخاطر اینکه انسانی است آزاده و

بزرگ، نه بخاطر اینکه تنها شخصیت تاریخ ایران است که در سال

۱۹۸۶ به مراسم جوایز نوبل دعوت گشته بود، نه بخاطر اینکه

برنده جایزه «فریدوم فاند» گردیده. دوست میداشتم از او تقدیر

کنم بدین دلیل که بعد از نیم قرن شاعری، درس ۷۲ سالگی در

کشوری که ۹۹٪ مردانش متعلق به یک مذهب هستند، ایستاده و

یگانه، از حق و حقوق یهودیان دفاع میکند. او از من یهودی دفاع

میکند.

شاملو حاضر نیست فردوسی و سعدی را بخاطر اهانتی که به

یهودیان کرده اند ببخشد.

در سال ۱۹۹۰ که شاملو به آمریکا آمده بود این افتخار نصیب من

شد که بارها و بارها با او ملاقات کنم و از او بیاموزم. وی روزی به

من گفت: مرد قابل تقدیر آن کسی نیست که حرف اکثریت را

میزند، چرا که اکثریت همیشه بهرحال پیروز میشود، بلکه

مرد قابل تقدیر آن کسی میباشد که جرات این را داشته

باشد که حرف اقلیت را بزند و بدفاع از اقلیت برخیزد. عجا

به که او به حرف خود عمل کرد و اکنون از من اقلیت دارد دفاع میکند

شاملو چنین میکند زیرا که مرد عمل است و حرفش حرف.

ایشان در طی سه سال اخیر چه در «آینه» یا «نیمروز» یا



حال باید پرسید که چرا من این مسئله را بصورت عمومی عنوان می‌کنم. باید پرسید چرا از فاخری دفاع می‌کنم؟ باید از او دفاع کنم چرا که در مصاحبه‌ای با او، در «مجله جوانان» وی را یک «اندیشمند یهودی»، «یک انسان والا» و یک «شخصیت گرانقدر» خواندم (مجله جوانان، سال پنجم، شماره ۲۱۹، ۱۶ آگست ۱۹۹۰).

دو سه سال پیش در فکر این بودم که در «مجله جوانان» با سرشناس ترین شخصیت جامعه یهودی مصاحبه کنم. به تمام افرادی که قابل اعتماد من هستند و با من مشورت میکنند گفتم که من نمی‌خواهم با شخصیتی مصاحبه کنم بخاطر اینکه «رئیس فلان سازمان» یا دکتر «فلان» رشته است و یا «فلان» مقدار پول دارد. خیلی ساده گفتم می‌خواهم با کسی مصاحبه کنم که «فکری» برای مردم کرده باشد و «حرفی» برای گفتن داشته باشد. آن‌دسته عزیزانی که لطف میکنند و مصاحبه‌های طولانی مرا در جوانان مطالعه میکنند آگاه هستند که من خیلی کم مصاحبه می‌کنم ولی تمام مصاحبه‌های من با سرشناس ترین شخصیت‌های جهان بوده است و میدانند که من فوق العاده سختگیر هستم. من در آن زمان، تصمیم گرفتم که از میان تمام کاندیدها که اکثرشان اصلاً نه مرا می‌شناختند و یا نوشته‌های مرا خوانده بودند ولی قربان صدقه‌ام میرفتند تا با ایشان به گفتگو بپردازم داریوش فاخری را انتخاب کردم. او را انتخاب کردم چرا که در طی سالهای سال ثابت کرده بود که مرد عمل است و حرفی برای گفتن دارد و مردم هم قبولش دارند. حالا که فاخری زیر حمله قرار گرفته من وظیفه خود میدانم که از او دفاع کنم.

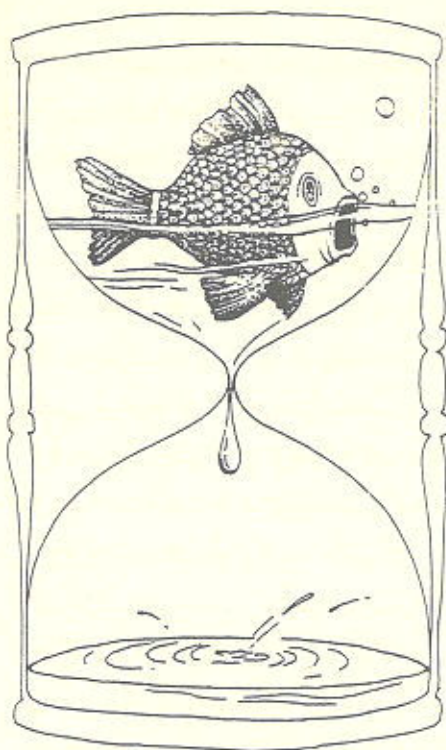
فاخری را دارند ترور میکنند و یا شاید به‌تراست بگویم داریوش فاخری را بعنوان یک شخصیت اجتماعی دارند ترور میکنند. بعضی افراد فدراسیون می‌خواهند صدایش را خفه کنند می‌خواهند قلمش را بشکنند. آنها می‌خواهند او را بعنوان یک روشنفکر رادیکال معرفی کنند. شروع کرده‌اند و دارند در غیابش نامه پخش میکنند و «فلایر» بدست مردم میدهند، در «شب نشینها» در گوشه‌ها پچ پچ میکنند. گمان میکنند که با نابودکردن «فاخری» صدای اعتراض را خاموش خواهند کرد. گمان می‌برند که غده سرطانی فاخری است و با نابود کردن او از گسترش نارضایتی جامعه یهودی از «فدراسیون بخشی از یهودیان ایرانی» جلوگیری خواهند کرد. فکر میکنند با نابود کردن فاخری، در «چشم‌انداز» تخته خواهد شد و

دانند ما به کجا رسیده‌ایم. همان افرادی هستند که جامعه یهودی را به بن بست ناکجا آباد کشیده‌اند و در میان راه هم درختان بد بی‌میوه و یا مسموم کاشته‌اند. این افراد که با مدیریت غلط، با گوشه‌ای ناشنوا و با چشمهایی نابینا باعث شده‌اند جامعه ما از هم پاشیده شود آنقدر بخود افتخار میکنند که اخیراً هم دیگر را شخصیت جهانی خطاب میکنند و عکسهای تاریخی هم میگیرند. این افراد در طی دهسال گذشته نتوانسته‌اند و یا شاید نخواسته‌اند برنامه‌ای برای تحلیل قومی در جامعه‌مان بریزند، نتوانسته‌اند و یا شاید نخواسته‌اند برنامه‌ای برای جلوگیری از طلاق که در جامعه‌مان بیداد میکند بریزند، نتوانسته‌اند و یا شاید نتوانسته‌اند برنامه‌ای برای جوانانمان که دارند از دست می‌روند بریزند. حاضر نشده‌اند که جامعه‌ای که سردرگم است و نمی‌داند ایرانی است، یهودیست و یا آمریکائیست، در این دوران پر آشوب که نسلی در حال مردن است و نسلی دیگر دارد جایگزین آن میشود را آماده برای این تحول بحرانی بکنند. بدین دلایل زمان بر علیه ما در حرکت است اگر این بی‌برنامه‌گی و این نابلدی‌ها ادامه پیدا کند جامعه‌ای بنام «جامعه یهودیان ایرانی» با تمام خصائل خوبش تا بیست سال از اکنون وجود نخواهد داشت.

پس چه باید کرد؟ باید بر علیه این مدیریت غلط اعتراض کرد. باید انتقاد کرد. مردمی که پول باین آقایان میدهند باید بدانند پول آنها بکجا میرود؟ چگونه؟ چرا؟ پس ما در محیطی آزاد بنام آمریکا نباید بگذاریم «سکوت فریاد بکشد» چرا همانطور که عرض کردم این آقایان ناشنوا هستند. پس ما نیز چون شاملو باید به «جدال با خاموشی» برویم. باید از آنها که آمده‌اند تاحرفی «تازه‌تر» بگویند، دفاع کنیم.

هم اکنون بعضی از اعضای «فدراسیون بخشی از جامعه یهودی ایرانی» به ترور شخصیت داریوش فاخری پرداخته‌اند. چرا؟ چونکه ایشان از فعالیتها (یا شاید به‌تراست بگویم عدم فعالیت) فدراسیون بخشی از جامعه یهودیان ایرانی انتقاد کرده‌است و چون با انتقادات خود دارد کم‌کم اکثریت خاموش را از عمق فاجعه آگاه میکند، برخی از این آقایان از او ترسیده‌اند. آنها فکر میکنند که داریوش فاخری زبانش دراز شده‌است، دادو بیداد زیاد میکند، پر رو شده، جای خودش را نمی‌داند، آتش تند است و شاید بدتر از همه، او زیاد میدانند.





«سازمان سیامک» را از مردم خواهند گرفت. تمامی اینگونه  
بقول دوست نازنینم شهیار قنبری، فوق العاده غم انگیز است.  
و من در شهری که عسا از کور می دزدند از خوش باوری اینجا محبت آرزو کردم.  
عاشقی را دارند بدار میکشند،  
آیا کسی راهم اعتراضی هست ???  
رازقی:

پرپر میشود

باغ

- به چله می نشیند

تو:

- بخاک میافتی

کمر عشق:

- میشکند

ما:

آیا خواهیم نشست و تماشا خواهیم کرد؟

در یک جامعه‌ی آزاد، هر روزنامه نگاری حق دارد عقیده‌اش را  
بگوید. میگوئید واقع بینانه نیست؟ پس بآن پاسخ دهید... پاسخی  
منطقی و مستند. به جنگ عقیده، فقط باید به جنگ با عقیده  
رفت نه با چماق دشنام و نه با نیت پرونده سازی و با قلم قلدر. اگر  
سکوت کنید، اگر خاموش بنشینید، اگر از فاختری دفاع نکنید،  
همین ها فردا شما را هدف میگیرند و پس فردا دیگری را.

برخی از اعضای «فدراسیون بخشی از یهودیان ایرانی» ماهیان  
چابکی هستند در اسارت یک تنگ بلوری، ولی در باطن، بی  
هیچ علاقه‌ای به سرود سرکش امواج، چرا که میدانند برای رسیدن  
به دریا، باید از رودبارهای خروشان بگذرند و این، صد البته جزء  
همان معدود چیزهاست که به مذاق فدراسیون خوش نمیاید.  
خودشان هم فهمیده‌اند که بمحض رسیدن به دریا، در آن غرق  
خواهند شد. آخر اگرچه آنها شناگران قابلی هستند، ولی فقط با  
یک جور شنا، آشنائی دارند. همان دم‌زدن در تنگ بلور، بجای  
دم‌زدن در دریا. بیگدار به آب زدن هم که کار هیچ عاقلی نیست.  
مخالف جریان آب شنا کردن هم. به ستیز با دریا رفتن هم هرگز.

ماهی برای زنده ماندن، به آب احتیاج دارد، که آنهم در همان تنگ  
بلور فراهم است و میدانید چرا؟ برای اینکه این شناگران قابل، فی  
الواقع مشتی ماهیان مرده‌اند. برای ماهیان مرده، چه فرقی بین

مردم نباید در برابر این مدیریت به خاموشی بنشینند. مردم نباید  
بگذارند این آقایان در «داون تاون» بلیطهای ۲۵۰ دلاری، ۵۰۰  
دلاری، ۱۰۰۰ دلاری بزور بفروشند و بگویند: نگران نباشید!  
«ما» از «شما» بهتر میدانیم چگونه باید پولتان خرج شود! وای بر  
روزی که مردم آنقدر خود را حقیر حساب کنند که قبول کنند  
دیگری از آنها بهتر میدانند، چگونه پول مردم خرج شود.  
در حال حاضر سکوت حکومت میکند در شهر ترس حکومت  
میکند در شهر همه دورخیز گرفته‌اند برای انجام کاری بزرگ.  
رهبران به جامعه میگویند: «فعلاً» بما پول بدهید تا ما «بعداً» فکری  
برایتان بکنیم. و مردم ساکت و در «انتظار گودو» نشسته‌اند و خود  
نیز میدانند که «گودو» هرگز نخواهد آمد. ولی باید سخن گفت!  
باید سکوت را شکست. آقایان! ماهمه میدانیم مردم فرد ساکت را  
دوست دارند چون حرفی نمی‌زند.

رهبران واقعی آن اشخاصی هستند که حرفی می‌زنند و کاری میکنند،  
نه اینکه ساکت بنشینند و خود را کنار بکشند. عزیزان ساکت  
منشینید! امروز فاختری را میکوبند، فردا نوبت شماست، و پس  
فردا دیگری. نگذاریم شهر به هم بریزد و هر سخنی را به این علت  
که باب مذاق بعضی از افراد فدراسیون نیست، تخطئه کنند.



## تنگجایی تنگی، یا گستردگی اقیانوسی؟

حالا نوبت مردم است که تصمیم بگیرند آیا می خواهند در کنار این مودگان که در سال ۵۷ یخ بسته اند بمانند و یا اینکه راه دیگری را انتخاب کنند و خود را به اقیانوسی برسانند.

بحث، بحث جنگ میان «فدراسیون» و «فاخری» نیست. بحث، بحث اینست که ما هم اکنون کجا ایستاده ایم و در آینده بکجا خواهیم رفت.

در طرفی برخی از افراد فدراسیون بخشی از یهودیان ایرانی میباشند که بر صدها اشکال و فاجعه های اجتماعی چشم پوشیده. چرا چشم پوشیده؟ چرا این آقایان (که اکثرشان مشی پیرمرد هستند و در میانشان زنهای و جوانان کمتر دیده میشوند) حاضر نیستند به وقایع نگاه کنند؟ چونکه اگر که این واقعیت را قبول کنند، اگر به مشکلات مختلف جامعه ما نگاه کنند خود را گناهکار خواهند دانست. چرا که همین افراد بوده اند که در دهسال اخیر کمترین کاری برای حل این مشکلات نکرده اند. پس در واقع این افراد گناهکار از حقیقت میترسند و نمی خواهند باور کنند که آنها با روشهای دیکتاتوری خود و با «من» «من» کردن خود کاری نکرده اند. در طرف دیگر ما «فاخری» را داریم و «چشم انداز» را داریم و «سازمان سیامک» را.

فاخری کسی هست عاشق، گناهش این است که به آینده فکر میکند و بحال مردم دل میسوزاند. حرفهای او حرفهای تازه ای هستند و همانطور که میدانیم «قدیمی» ها از حرف تازه و حرف نو خوششان نیاید. حالا این دوستان نابلد نمی خواهند

بگذارند فاخری حرف خود را بزند. میترسند مردم فاخری را قبول کنند و بیشتر از همه از این میترسند که فاخری و «سازمان سیامک» موفق شوند مشکلات جامعه را حل کنند و باعث پیشرفت جامعه شوند. میترسند چرا که میدانند اگر موفق شوند نیازی دیگر به «آنها» نخواهد بود. پس آنها تصمیم به ترور شخصیت اجتماعی او گرفته اند. جرات ندارند که مثل افراد آزاده مقاله بنویسند و اسم خود را نیز بالای آن بگذارند ولی مردم آگاه هستند. مردم میدانند ماجرا چیست. بارها از این نابلدان شنیده ام که: «مردم که نمیدونند، مردم که سرشان نمیشه، مردم که بی تفاوت هستند» بارها گفته ام و حالا بصورت عمومی میگویم که مردم بمراتب آگاه تر، عاقل تر و عاشق تر از بعضی از گردانندگان سازمانهای اجتماعی این شهر هستند. حالا هم این مردم خواهند بود که تصمیم خواهند گرفت که سخن حق را بگویند. مردم قضاوتشان درست است. مسائل اجتماعی و دردهای قومی ما باید بالاخره روزی مطرح شوند. هرچقدر زخمی را بگذارید رشد کند، مدت زمان درمان آن بیشتر خواهد شد. من مطمئن هستم که مردم پاسخ این نابلدان را خواهند داد و در کنار «فاخری»، «چشم انداز» و «سازمان سیامک» خواهند ایستاد. نوشته خود را با شعری از شاعر بزرگ معاصر ایران، ایوج جنتی عطائی، با تمام میرسانم. این یکی از اشعار ممنوع و چاپ نشده ای اوست. شعر در اردیبهشت ۱۳۵۸ در همان اوایل فصل فاجعه نوشته شده است ولی هنوز هم و هنوز هم تفکر برانگیز است. این شعر برای اولین بار بچاپ میرسد.

## «آنکه هم گنج تو نیست

هر کسی:

- همزمی

- همخشی

- همرنجی، دارد

هر کسی:

- همبزمی

- همدستی

- همگنجی، دارد

آنکه باتو «همرزم» است،

- میخواهد:

باتو پیروزشود

- بردشمن

آنکه باتو «همخشم» است

- میخواهد:

باتو فریاد کند:

- «حق با ماست»



## حرفی برای گفتن

## ژرژ هارونیان

## انتقاد و برخورد آزاد عقاید = پیشرفت جامعه

سرمقاله چشم انداز در شماره گذشته و انتقاداتی که در آن در رابطه با مقاله‌ی «به کجامیرویم؟» (مندرج در نشریه شوفار لس آنجلس شماره ۷۱ دسامبر ۱۹۹۲) مطرح گردیده بود بحث‌ها و واکنش‌های متفاوت و فراوانی را خوشبختانه به همراه داشت.

از این رو می‌نویسم خوشبختانه زیرا برآن عقیده‌ام که «بحث و انتقاد آزاد» در مسائل اجتماعی امری واجب برای ترقی و پیشرفت جوامع می‌باشد و فکر می‌کنم برای کسانی که قدری با تاریخ سیاسی معاصر ایران آشنا می‌باشند این عبارت آنقدرها هم نا آشنا و ناخوشایند نباشد زیرا نگاهی گذرا به این تاریخ گواه این واقعیت است که عدم وجود مطبوعات آزاد و نبودن امکان ابراز عقاید مخالف شاید که یکی از دلایل اصلی به وجود آمدن دیدگاه‌های تند رو و یا بنیادگرا می‌بوده این یک حادثه نیست که در اجتماعات بسته که خفقان و رخوت افکار وجود دارد و افراد آن جامعه امکان دریافت عقاید گوناگون را ندارند حاصلی به جز «بی تفاوتی»، «بی نقشی» و «بی اعتمادی» به فعالین جامعه نخواهد بود. چقدر حیاتی است که ما یهودیان ایرانی (تبار) نیز به این امر واقف باشیم کما اینکه در هر جامعه آزادی که یهودیان می‌زیسته‌اند همواره در صف جلو مبارزان در آزادی بیان و عقیده می‌بوده‌اند.

باتوجه به این مقدمه کوتاه اجازه دهید پردازیم

به آن واکنش‌های متفاوتی که نسبت به سرمقاله شماره قبل ابراز گردیده. آنچه که با کمال اطمینان می‌توان بازگو کرد اینکه نوشته سردبیر را بخش قابل توجهی از نظر دهندگان مورد تأیید قرار داده و شهادت و رک گویی او را در مطرح نمودن مطالبی که به جرات می‌توان «درد دل» بسیاری نامید ستوده‌اند. بله! بسیاری در این شهر و دیگر اماکنی که یهودیان ایرانی تجمع نموده‌اند خواستار تحول و تغییر باطنی و نه ظاهری در تشکیلات اجتماعی خود می‌باشند و کم نیستند در میان تحصیل کردگان و طبقه جوانتر که آن مقوله‌ای که بعضی به عنوان تشکیلات مرکزی یا فدراسیون یهودیان ایرانی لوس آنجلس می‌نامندش را به این صورت فعلی قبول ندارند و آنرا درحد اعلی سازمانی در کنار دیگر سازمانهای موجود این منطقه که به بعضی امور می‌پردازد و احياناً خدماتی نیز انجام میدهد می‌شناسند. دلیل اصلی این عدم شناسایی رami توان در یک عبارت ساده و کوتاه این چنین توضیح داد که: «این تشکیلات نمایانگر کامل و درستی از آنچه که در این جامعه می‌گذرد نیست». واضح تر بگویم، در عرض این چند سالی که افراد جامعه با مقوله دموکراسی بیشتر آشنا شده‌اند (چه مدل غربی آن و چه مدل اسرائیلی آن) و از نزدیک طرز شکل گیری تشکیلات اجتماعی را آزموده‌اند مانند انتخابات (چه سیستم رای گیری، نامزدی برای

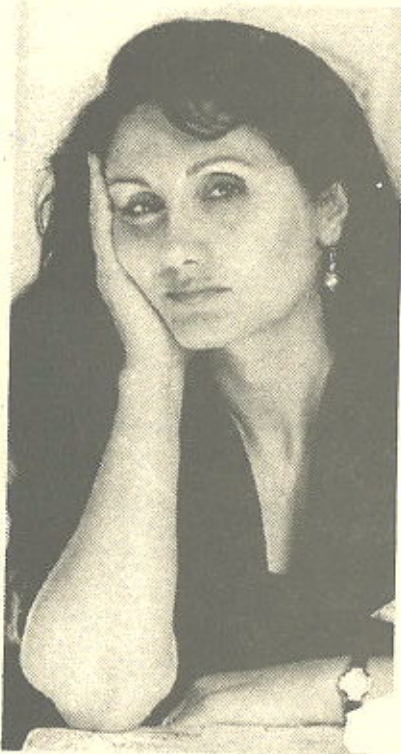
مقام یا هیات نظار)، طرز عمل نشریات (نه نشریاتی که فقط بیانگر یک موضع خاص باشند) و یا لزوم تماس دائم و مستقیم فعالین جامعه با اعضای آنرا درک کرده‌اند، دیگر این افراد زیر بار انتخابات فورمالیته و ارکه بسیاری از موازین ابتدائی دموکراسی و حقوق افراد در آن پایمال گردیده نمیروند. این بخش جامعه نمی‌توانند قبول کنند که چون شخص یا اشخاصی زمانی در موقعیت رهبری جامعه بوده‌اند، همواره و مادام العمر در همان سمت ادامه دهند حتی در این محیط جدید و متفاوت. این بخش قابل توجه از جامعه ما می‌گویند که آنهایی که سالها در این مملکت زیسته‌اند و از نزدیک با رموز و طرزکار این جامعه آشنا هستند و در ضمن عشق و ایمان پایدار نیز به فرهنگ و تاریخ و موجودیت یهودیت دارند، آنها نیز باید حق شرکت در طرح مشکلات و چاره جویی و اجراء آن چاره‌ها را داشته باشند. این افراد می‌پرسند که چرا هنوز در امور اجتماعی ما لیاقت و کاردانی افراد را باید فدای رابطه و دوستی کرد. آنها مطبوعات و دیگر رسانه‌های عمومی این مملکت را میخوانند و می‌بینند و همه روزه شاهد انتقادات شدید از مسئولین امور هستند. روزی نیست که مقاله و تفسیری انتقادی از عمل کرد و یا برنامه‌های رئیس جمهوری استاندار، شهردار و یا هرکس دیگری را در روزنامه‌ها، تلویزیون و یا رادیو شاهد نباشیم.

بقیه در صفحه 60



## اسرائیل در تلاش آسان نمودن قانون مدنی

از: نیویورک تایمز  
برگردان: مریم میزراحی



Miri Nahadar

## هر لحظه زندگی من زندان است.

یک ربای ارتدکس که بر دادگاه ربانوت کنترل دارد ضمن احساس همدردی میگوید که هیچ کاری از دستش ساخته نیست. بنابه قانون یهودیت مرد باید طلاق نامه را بدهد و زن باید دریافت کند. این قانون قرنهای پیش در شرایط نبودن حقوق مساوی زن و مرد بوجود آمده است.

ربای ELIYAHU - BEN - DAHAN میگوید: «من اعتقاد دارم که این موضوع ناعادلانه است ولی تنها کاری که از دست ما

بایستی شوهر او را مجبور به امضاء طلاقنامه بنمایند. او میگوید شوهرم که مرا نخریده است آنها چه حقی دارند با زندگی من اینطور بازی کنند.

## هزاران نفر رنج میبرند

در کشوری که دارای مسائل اجتماعی و دستورات مذهبی پیچیده است، هزاران نفر و بیشتر زنهای مانند میری نهادار قادر به رها شدن از ازدواجهای بد، بخاطر شرایط اقتصادی و تعلقات الهی نیستند.

گرفتاری این افراد یک مسئله بسیار جدی است که دولت اسرائیل باید درمورد آن فکری بنماید. در قانون یهود، یکمرد در شرایط میری می تواند با یکزن دیگر ازدواج نموده (بشرطی که آن زن ازدواج نکرده باشد) و دارای فرزند هم بشود و فرزندان آنان حلال زاده بحساب می آیند. درحالیکه برای زنهای چنین حقی وجود ندارد. آنها حتی ترس این را دارند که بایک مرد دیگری دیده شوند و در صورت بچه دار شدن بچه های آنان حرامزاده محسوب می شوند من هر شبها و موعدها تنها هستم، این جمله از گفته های یکزن ۲۵ ساله مقیم اورشلیم است که برای طلاق گرفتن از شوهرش مدت سه سال است تلاش میکند. میگوید: گاهی وقتها شوهرم بمن میگوید دوست دارم و زمانی میگوید که انتقام میگیرم و گاهی از من طلب پول مینماید.

میری نهادار در سن پانزده سالگی ازدواج کرده و دارای دو فرزند با سنین ۲۲ و ۱۷ ساله میباشد. میری مانند اکثر یهودیان ایرانی پس از انقلاب ۱۹۷۹ ایران به اسرائیل مهاجرت مینماید. از زمانی که به اتفاق خانواده اش به اسرائیل مهاجرت کرده اند، شوهر میری حاضر نیست حتی برای ۵ دقیقه به گردش خانوادگی بپردازند. میری تصمیم خود را سالها پیش گرفته بود و میدانست که هیچ چیز جز طلاق در زندگی نمی خواهد.

شوهر میری به این درخواست جواب منفی داده است. در کشور اسرائیل قانون مدنی ازدواج و طلاق وجود ندارد و در این موارد بایستی به دادگاه ربانوت مراجعه کرد. ربانوت به این نتیجه رسیده اند که شوهر میری یک مرد نامناسب بوده و بایستی میری را طلاق بدهد ولی قدرت آن را ندارند که او را مجبور به این کار کنند.

خانم نهادار از سرناچاری موافقت کرده که با پرداخت ۱۲۰۰ دلار طلاق نامه را از شوهرش دریافت کند. شوهر او اول مبلغ را به ۲۵۰۰ دلار و بعد هم به ۶۰۰۰۰ دلار افزایش داده است. میری دلیلی برای این اجحاف نمی بیند. او در سن ۳۹ سالگی به عنوان یک کارمند بانک BANK TELLER در اورشلیم شروع به کار نمود. او در اوج ناامیدی احساس اسارت میکند و از ربانوت عصبانی است. میری اعتقاد دارد که آنان



## اسرائیل در تلاش قانون مدنی طلاق

برماید توصیه است ولی نمی توانیم کسی را مجبور نمائیم» دولت اسرائیل درصدد است قانونی وضع نماید که اگر زن یا شوهر به توصیه ربانوت اهمیت ندادند، بعد از یک ماه پاسپورت، حساب بانکی، گواهی رانندگی و کارتهای اعتباری آنها را لغو نماید. این عمل، زندگی روزانه آنها را دشوار نموده و ممکن است مجبور شوند طلاق نامه را امضاء نمایند. انجمنهای زنان از این پیشنهاد پشتیبانی میکنند. ولی این انجمنها این مشکل را مشکل قانون یهود ندانسته بلکه مسبب آن را رباهای ارتدکس جدید میدانند. میمونید (فیلسوف و متفکر بزرگ یهود) در این موارد حتی شلاق زدن را مجاز دانسته است که البته دولت اسرائیل این قانون را منع کرده است. خانم

SHENHAV عقیده دارد که اگر شلاق زدن غیر مجاز است پس بایستی حداقل آنها را به زندان فرستاد، ولی ربانوت با این روش موافق نیستند.

ربای SHILO RAPHAEL، رئیس ربانوت اورشلیم میگوید که در عرض ۱۴ سال گذشته تنها ده فقره حکم زندان صادر نموده است و باین ترتیب شوهر مجبور شده که طلاق را بدهد. وی اعتقاد دارد جائیکه می توان با تفنگ جنگید چرا بایستی از توپ استفاده کرد بهرحال زندانی کردن هم همیشه راه حل عملی نیست. یحیی آوراهام مدت چهل سال است که ترجیح داده پشت میله های زندان بماند تا زنش را طلاق بدهد. یحیی درحال حاضر ۸۰

ساله و زنش ۶۴ ساله میباشد. ربای REGEV، یک ربای ریفورم در این مورد میگوید: «تنها راه حل مشکل این است که قانون مدنی طلاق بوجود بیاید. یا اینکه انحصاز ارتدکسها در مورد این قضیه را باید از بین برد».

اینطور که معلوم است این قانون به زودی بمنته ظهور نخواهد رسید مطمئناً برای خانم نهادار که احساس میکند جوانی اش را از دست میدهد دیر خواهد بود. میری میگوید: تصویب این قانون ممکن است تا ده سال آینده طول بکشد، تا آن زمان من ۵۰ ساله خواهم بود و احتیاجی به این طلاق نخواهم داشت.

## پایان

## انتقاد و برخورد آزاد عقاید

بسیاری در جامعه ما این عمل را خواهانند و مورد قبول شان می باشد که زحمت و کار در امور اجتماعی بدون آمادگی برای پذیرش انتقاد امری است غیر دموکراتیک و خودخواهانه. آنان خواستار آنند که عقاید مختلف را بدانند تا خود قضاوت کنند.

ولی بوده اند افرادی که اظهار نظر منفی نسبت به این مقاله داشته اند و شاید که بتوان این اظهار نظر را در چند جمله کوتاه خلاصه کرد. این دوستان می گویند که محتوای کلام مقاله انتقاد از شخص بوده و اینگونه مقالات باعث دلسردی و کناره گیری خدمتگزاران و دلسوزان جامعه میگردد و باعث نفاق و تشمت آراء در جامعه خواهد شد.

من منکر این واقعیت نیستم که در خصلت انسان است که از انتقاد ناراحت شود و دلگیر شود ولی انسان آزاده و آزادیخواه از انتقاد نمی هراسد و اگر اهل اصول باشد آنرا می پذیرد و

یا نظر خود را اعلام می کند. معتقدم که اگر مطالب سرمقاله چشم انداز باری دیگر با دقت مطالعه شود روی سخن را عملکرد و دیدگاه اجتماعی نویسنده مقاله شوفار می بینیم و نه انتقاد به خصوصیات اخلاقی و شخصیتی او. با آنکه سردبیر چشم انداز خود به خوبی از عهده توضیح منظور خود برمی آید و من در اینجا قصد توجیه مقاله او و جمله جمله آنرا ندارم ولی اینرا باید در اینجا بگویم که آن کسانی که این مقاله را به این ترتیب درک کرده اند سخت در اشتباهند.

این جابجایی اجتماعی و این سردرگمی که آنقدر به آن اشاره میشود و برایش دنبال نسخه می باشیم احتیاج به درک واقعیت ها و تغییر در طرز فکرهای قدیمی و ازکار افتاده دارد.

دوستان عزیز، پاسخ انتقاد را با توضیح و ارائه دلایل و منطق باید داد (همانطوریکه در پایان سرمقاله خواسته شده). مبارزه عقیدتی را

جایگزین مبارزه و ترور شخصیت ها کردن باعث نفاق و تشمت آراء است و نه چیز دیگر. این بحث میان اشخاص نیست بلکه نظریاتی است راجع به اجتماع که از طریق قلم اشخاص مطرح میشود. اگر یگانگی و اتحاد جامعه را خواهید و اگر آینده روشن نسل های آتی را خواستارید و اگر واقعاً آینده ی روشن برای نسل های آتی را خواهید پاسخ به انتقادات راه شایسته و صحیح است و نه راهی دیگر.

بحث و برخورد آزادانه ی عقاید و انتقادات کمک به پیشرفت جامعه و اعضای آن مینماید.

## شالوم





## در پی شماره قبل

## در مورد ازدواج یهودیان با غیر یهودیان چه نظری دارید؟

شرح زندگی کامران و ژیلا که در شماره پیش چشم انداز به چاپ رسید باعث ارسال نامه های فراوانی از طرف خوانندگان بود که نتایج آن را بصورت آمار غیر علمی ملاحظه می نمائید.

از کسانی که نامه نوشتند بسیار متشکریم، نشان دادید که برای جامعه ارزش قائلید و بی اعتنا نیستید. داستان را به گرمی می فشاریم و به تمام شما که جواب دادید افتخار میکنیم.

فروغ عزیزبان - ابراهیم دانشگر (نیویورک) - ف.ک (نیوجرسی) - عزیزاله اریه - هاله شادی - سعید یونایی - موریس شم توب - م. نصرت - شیمون امین پور - مسعود زرگراف - پری جهان - جمشید ابراهیمیان - دکتر دلاوری - بطیا ملا ابراهیم - سیما احدوت و دهها نامه بی نام.

تعداد پاسخ دهندگان مرد ۶۰٪ پاسخ دهندگان زن ۴۰٪

سن زیر ۴۰ سال ۲۰٪ زیر ۵۰ - ۴۵٪ بالای ۵۰ سال ۳۵٪

۱ - کامران و ژیلا تحت هیچ شرایطی نایستی ازدواج کنند	موافق ۸۵٪	مخالف ۱۵٪
۲ - در صورت یهودی شدن ژیلا باهم ازدواج کنند	موافق ۲۰٪	مخالف ۸۰٪
۳ - ژیلا یهودی نشود ولی بچه هارا یهودی بزرگ کند	موافق ۱۸٪	مخالف ۷۲٪
۴ - بشرط آنکه خانه یهودی باشد، کامران و ژیلا ازدواج کنند	موافق ۲۵٪	مخالف ۷۰٪
۵ - شمدار جشن عروسی آنها شرکت می کنید؟	آری ۴۰٪	خیر ۶۰٪
۶ - اگر ژیلا عروس شما بود، می خواستید یهودی شود؟	آری ۳۰٪	خیر ۷۰٪
۷ - آیا شما به کنیسا می روید؟	آری ۴۰٪	خیر ۶۰٪
۸ - آیا شما به سازمانهای یهودی وابسته اید؟	آری ۷۰٪	خیر ۳۰٪
۹ - تحصیلات یهودی پاسخ دهندگان - خانواده ۷۰٪ مدرسه ۶۰٪ کنیسا ۳۵٪ مطالعه ۶۰٪		
۱۰ - میزان مذهبی بودن پاسخ دهندگان - خیلی مذهبی ۰٪ کمی مذهبی ۹۰٪ لامذهب ۱ نفر		
۱۱ - تحصیلات علمی پاسخ دهندگان - دکتر ۱۵٪ فوق لیسانس ۵٪ لیسانس ۱۵٪ دیپلمه ۴۵٪ زیر دیپلم ۱۰٪		
۱۲ - پاسخ دهندگان ۸۰٪ متأهل ۵٪ مجرد و ۱۰٪ مطلقه بودند.		
۱۳ - پاسخ دهندگان ۷۵٪ بچه داشتند و ۲۵٪ بدون بچه		
۱۴ - فرزندان پاسخ دهندگان ۵۰٪ ازدواج کرده و ۵۰٪ مجرد بودند.		
۱۵ - فرزندان پاسخ دهندگان ۹۰٪ با یهودی ازدواج کرده و یا والدینشان اعتقاد و آرزو دارند با یهودی ازدواج نمایند.		

و این نیز نمونه هایی از نظریاتی که فرستاده شده:

مایهودی هستیم و همیشه در مورد دین دین معرفی بکند. بازهم همینکه به شب موعد نزدیک می شود و یا به شب کیپور، خون حساسیت داشته ایم. حتی اگر کسی خود را بی

سیما احدوت



یهودیت او به جوش خواهد آمد. ممکن است چند سالی را گذشت کند ولی بعد از آن را چه قلم شما زیبایی و اثری خاص در جامعه دارد. از شما خواهش می‌کنم کمی بیشتر در این مورد با جوانان صحبت کنید.

اقدام زیبای شما در مورد افرادی که طلاق گرفته‌اند مورد ستایش فراوان است. شما می‌توانید با نظرخواهی از این افراد و پرسش در مورد دلیل جدایی آنان علل مختلف طلاق را دسته بندی کنید.

### بدون نام

متأسفانه باید بگویم که عاقبت فکرکنم پسرهایم هم با غیر یهودی ازدواج کنند چون یهودیان فقط دنبال اسم و رسم و پول هستند مخصوصاً یهودیان ایرانی و بچه‌ها هم نمی‌توانند تا آخر عمر مجرد و بدون شوهر وزن بمانند پس می‌روند با غیر یهودی ازدواج میکنند چون چاره‌ای ندارند.

### بطیا ملا ابراهیم

به جوانها هشدار بدهید، جوانها خوب فکر میکنند، عمر عزیز خودشان را برای لذت‌های زودگذر به باد فنا ندهند که بعد از مدت کوتاهی پشیمان میشوند که دیگر آن پشیمانی سودی نخواهد داشت.

### مستانه نصرت آبادی

عاشق و معشوق ترین زوجهای دنیا کم و بیش در زندگی مشترکشان بارها و بارها برسر مسائل مختلف زندگی مشترک یا تربیت بچه‌ها و غیره و غیره اختلاف عقیده و سلیقه داشته و خواهند داشت بخصوص که در زندگی مشترک، مشکلات پیش بینی نشده‌ای هم از

قبیل بیماری یا وضع بد مالی و غیره پیش آید. حالا فکر کنید اگر اختلاف فرهنگ و بخصوص دین و آئین هم به این مسائل اضافه گردد. البته همه به راحتی می‌توانند افراد غیر هم دین را بعنوان دوست پذیرا باشند ولی بعنوان وصلت بسیار مشکل خواهد بود. در مورد خواستگاری از دختر یهودی ایرانی پسر حتماً توقع دارد دختر بسیار زیبا و باهوش و تحصیل کرده، کم سن و سال باشد نجابت که جای خود دارد پولدار هم باشد و تمام خانواده و اقوام و ایل و تبارش هم از مقامات بسیار عالی‌رتبه و مرفه و بقولی اسم و رسم دار باشد ولی نمی‌دانم چرا وقتی پای یک دختری غیر و خارج از دین و اجتماع یهودیت ایرانی پیش می‌آید همه توقعات و خواسته‌ها به صفر می‌رسد شاید بظاهر ازدواج با یک دختر یهودی مشکل تر باشد بخصوص شناخت او چون هنوز دختران یهودی بخصوص ایرانی این اجازه را بخودشان نمی‌دهند احساس و محبت و عشق شان را قبل از ازدواج همانند بقیه دختران در اختیار مردان بگذارند. زندگی مشترک زناشویی همیشه در طول دوران خود دستخوش بالا و پائینی بوده و هست و خواهد بود و تنها گذشت و فداکاری دوجانبه طرفین باعث ثبات و بقای آن خواهد بود و داشتن یک فرهنگ و یک دین کمک بیشتری به ثبات و بقای سالم ازدواج خواهد کرد. ما وظیفه داریم تا این دین الهی و راستین را برای بقای انسانیت و رشد آن و صداقت و پاکی زندگی هر انسانی باقی نگه داریم.

### دکتر فریدون دلاوری

مطمئناً تاریخ و سابقه نشان داده است که هیچکس در سن بعد از ۱۸ سال نمیتواند

مذهب و سنت‌های خود را عوض کند و مذهب و سنت‌های شخص مورد علاقه‌اش را به اجراء درآورد: این را باید فراموش کرد که رنگ قرمز سفید نمیشود و کامپیوتر مغزی ساخته شده عوض نمیشود: (البته بطور طبیعی یا مطالعه شخصی ممکن است مذهب خود را عوض کند) اما مسئله کامران و ژیلای براساس عشق و دوست داشتن مطرح است ضمناً از لحاظ پزشکی و دینی اگر با تمام متخصصین و تجربه داران اجتماعی که زندگی کرده‌اند سؤال شود مسائل زیر پیش می‌آید:

بچه‌هایی که از مادر دنیا می‌آیند از خون مادر تغذیه کرده رفتار مادر را به ارث می‌برند، تشابه زیادی از لحاظ رفتار از مادر میگیرند: البته تمام زن‌هایی که در پدر و مادر موجود است به اطفال به ارث برده می‌شوند ولی تربیت بعد از دنیا آمدن اطفال تا سن ۱۸ سال با مادر است و مغز آنها ساخته و پرداخته میشود اگر مادر اراده کند میتواند تمام اطفال خود را به تبعیت از خود درآورد: مادر تا سن ۱۸ سالگی با اطفال خود است هرچه مادر اراده کند فرزند می‌گیرد:

در مذهب یهود نیز فرزند مال مادر است. مادر درس دین داری به فرزند میدهد و او را میسازد و شکل داده و تربیت و تعلیم میدهد: البته تعداد کمی پدرانی وجود دارند که با قدرت مالی یا تحصیلی، بیشتر از مادر در بچه‌ها نفوذ دارند ولی رویهمرفته با اختلاف فاحش قدرت مادر بطور طبیعی می‌چربد چون مادر ساعات بیشتری با طفل خود می‌باشد آنها را با محبت زیاد مادری: بنابراین با تنها عشق کنونی نمی‌شود آقای کامران مطمئن باشد که بچه‌های او یهودی و تعلیم و تربیت یهودی را بگیرند: هم اکنون در جامعه ما وجود دارند که پدر غیر



## زن یهودی

بسیار یعنی شبات را نگهدارد. و از آنجا که این زن است که باید شبات را «رعایت» کند (با کار نکردن در خانه) پس، همینطور هم باید شبات را از راه خواندن برخی شراب، بخاطر بسیار و بعبارتی، نگهدارد.

در بسیاری از خانواده‌ها فقط بزرگ خانواده کیدوش میخواند. و تمام حاضرین از جمله زنان با گفتن آمین و نوشیدن شراب سهم برخی خود را انجام میدهند در برخی خانه‌ها هریک از حاضرین جداگانه کیدوش میخواند و یا در سایر خانواده‌ها این فقط بعهده مرد خانه است.

در بسیاری از خانواده‌های یهودی ریفورم دخترها هم مثل پسرها کیدوش میگویند در حالیکه در بعضی دیگر بطور همگانی، همه با هم میخوانند.

### چرا در بعضی کنیسه‌های یهودیان میانه رو CONSERVATIVE زن را بعنوان فردی از مینیان MINYAN قبول دارند و برخی دیگر قبول ندارند؟

در سال ۱۹۷۳ کمیته رایان تصمیم گیرنده قوانین و معیارهای یهودی (میانه روها) راجع به قبول کردن زن بعنوان فردی از مینیان (گروه ۱۰ نفره)، چنین رای دادند که این امر به اختیار هر ربای و کنیسه‌ای اوست که طبق عقیده خود عمل کنند. بسیاری از رباهای میانه رو ترجیح میدهند که همان قانونی را دنبال کنند که باید برای بر خا ۱۰ نفر مرد (عصارا) حاضر باشند طبق قانون شولخان آروخ. سایر ربای های میانه رو بیشتر طرفدار برسمیت شناختن زن، بعنوان یکی از ۱۰ نفر (عصارا- مینیان) هستند. و این دسته جدید، با استناد به بخش دیگری از همان نوشته باین نتیجه رسیده‌اند که میگوید «همه» میتوانند در گروه هفت نفری (MINYAN) که روز شبات برای خواندن تورا صدا میشوند، بحساب بیایند. حتی یک زن یا یک کودک خردسال.

اگرچه ربای های آزادیخواه (LIBERAL) معتقدند که این نوشته فقط به خواندن تورا در روز شبات اشاره میکند، ولی این چون خودش اهمیت زیادی در مراسم کنیسه دارد و از آنجا که به زن امتیاز خواندن تورا داده شده، پس توصیه میکنند که بهتر است همین امتیاز تساوت زن با مرد در این مورد، توسعه یابد و باعث پذیرش زنان حتی در شمارش نفرات لازمه برای مینیان نیز (دعای ۱۰ نفره) بشود. در کنیسه‌های ارتدوکس زن راجز و این شمارش بحساب

نمیاورند. در حالیکه از نظر ریفورم‌ها، زن بدین منظور قابل قبول است.

### چرا سنت برای این است که زن مثل مرد برای شکرگزاری شذا (QUORUM) بحساب نمایند؟

برای خواندن برخی بعد از غذا حداقل سه نفر آدم بالغ لازم است. طبق قانون یهودیت این سه نفر باید سه نفر زن یا سه نفر مرد باشند و نمیشود زن و مرد قاطی باشند. تلمود علت این را چنین تفسیر میکند که از نزدیک بودن زن و مرد باید جلوگیری شود در غیر این صورت ممکن است موجب عمل نادرست و دور از اخلاق بشود. ربای های میانه رو نظر آزادیخواهانه تری دارند باین ترتیب که زن را بعنوان فردی از گروه سه نفری (مزومان) بحساب می‌آورند. ریفورم‌ها، گروه سه نفری مزومان را لازم نمیدانند.

چرا سنتاً زن اجازه انجام مراسم مذهبی رسمی را ندارد؟ قانون و رسوم یهودیت همیشه بشدت با انجام مراسم مذهبی توسط زن مخالفت کرده‌اند. دلیلی که غالباً داده شده این است که شرکت زن در چنین مراسمی با «احترام به مردم» مغایرت دارد و شان اجتماع با شنیدن صدای زن توسط مردان، جریحه دار خواهد شد. تلمود میگوید که صدای زن میتواند موجب تحریک جنسی مرد شده و در نتیجه حواس او را از تمرکز در موقع خواندن براخا پرت کند.

دلیل دیگر اینکه، از آنجا که زن موظف نیست در دعای جمعی شرکت بکند، پس اجازه راندن و رهبری کردن دعای جمعی در کنیسه را هم ندارد. دلیل تلمود در این مورد چنین است که فقط شخصی که «موظف» به انجام یک میصواست، میتواند آن میصوارا از جانب شخص دیگری انجام بدهد.

امروزه، ارتدوکس‌ها در هیچ مورد به زن اجازه انجام مراسم مذهبی کنیسه را نمیدهند. در حالیکه ریفورم‌ها به آنها حق کامل راداده‌اند.

در این مورد میانه روها دو گروه هستند. اکثر آنها به زن اجازه خواندن تورا و کانتور بودن (خواندن با آواز مذهبی) را نمیدهند در حالیکه برخی از آنان به یک دختر موقع بت میصوایش یا در موقعیتهای خاص، اجازه شرکت میدهند.

آن گروهی که به زن این اجازه را میدهند چنین استدلال میکنند که برداشت سایرین در مورد شرکت نکردن زن در اجرای مراسم





## صفحه ازدواج

نشریه چشم انداز برای آشنایی جوانان یهودی در شرایطی ساده و سالم این صفحه را ترتیب داده است.

خواهشمندیم این فورم را کاملاً پر نموده و به آدرس زیر ارسال دارید.

روی پاکت مرقوم فرمایید مربوط به صفحه ازدواج در این صورت

این نامه تنها توسط مسئول مربوطه باز خواهد شد و کلیه اطلاعات

محرمانه خواهد ماند. به هر فرد یک شماره کد داده می شود.

نام و نشان افرادی که مایل به آشنایی با شخص آگهی دهنده باشند،

در اختیار آگهی دهنده قرار خواهد گرفت تا در صورت تمایل

با آنان تماس حاصل نمایند. سازمان سیامک، هیچ گونه مسئولیتی در قبال صحت و سقم اطلاعات داده شده از طرف آگهی دهندگان و افرادی

که به آگهی ها جواب می دهند، نخواهد داشت. درج آگهی ها رایگان می باشد.

تلفن ۱۲۷۰-۵۰۳ (۸۱۸)

P.O. BOX 3074, BEVERLY HILLS, CA 90212

### آگهی دهنده

نام ..... نام خانوادگی ..... قد .....

سن ..... میزان تحصیلات ..... شغل ..... درآمد .....

آیا قبلاً ازدواج کرده اید؟ ☐ بله ☐ نه ☐ اگر بله، تعداد فرزندان .....

نشانی:

.....  
.....

( )

( ) محل کار

تلفن خانه

خصوصیاتی که مایلید در مورد شما بدانند

.....  
.....

### همسر مورد علاقه

سن ..... قد ..... میزان تحصیلات ..... شغل .....

درآمد ..... مجرد ☐ قبلاً متاهل ☐

خصوصیاتی که مایلید در همسر آینده بیابید.

.....  
.....



# «پیوند دلها»

دختر خانمی ۳۲ ساله ساکن لس آنجلس، لیسانس کامپیوتر و درآمد ۲۰۰۰ دلار در ماه، جذاب، مهربان، اجتماعی، احساساتی، اهل خانواده و ازدواج، شیک پوش و امروزی، علاقمند به تیس، شنا و پیانو

مایل به ازدواج با آقای ۴۰ - ۳۵ ساله، قد متوسط، تحصیلات دانشگاهی و موفق در رشته شغلی خود با درآمد ۳۰۰۰ دلار به بالا مجرد و یا قبلاً متاهل که مهربان، روراست، امروزی، خوش قیافه، اهل خانواده و ازدواج، باهوش، گرم و دست و دلباز باشد.

کد ۶۶۳

دختری ۲۴ ساله ساکن لس آنجلس، قد ۵ / ۲، سکرتر با درآمد ۶۰۰ دلار، علاقمند به شنا، پیاده روی، مهربان، روراست، پای بند خانواده، علاقمند به موزیک و خونگرم

مایل به ازدواج با مردی ۳۰ - ۲۷ ساله، قد ۶ / ۱، دیپلمه، شغل مهم نیست ولی برای زندگی آماده خصوصياتی تقريباً شبیه من و پای بند اصول اخلاقی و خانواده باشد.

کد ۳۵۹

سه برادر با سنین ۳۵ - ۳۰ سال با تحصیلات دانشگاهی و شغل آزاد، درآمد مشترک ۱۰ هزار دلار، خوش تیپ و دوست داشتنی و شغل خوب آزاد

مایل به ازدواج با دخترانی ۳۰ - ۲۰ ساله و قد ۵ / ۳ به بالا، دانشگاه دیده، مجرد، خوش سیرت، خوش قلب، عاشق فرزند و شوهر که مایل به ازدواج فوری باشند، یهودی بوده و هنر زندگی کردن را بلد و اهل خود نمایی نباشند.

کد ۶۰۶

بخته مردی ۵۳ ساله، شغل آزاد و درآمد مکفی، اهل دل، خوش مشرب و خوش بیان، علاقمند به مسافرت و گردش، در انتظار زندگی با همسری صادق و همفکر و خانه دار با حدود سنی ۴۲ - ۳۶ ساله می باشم

کد ۰۷۹

آقای ۳۳ ساله، فوق لیسانس مدیریت با درآمد مکفی، ساکن سان دیه گو، مسافرت کرده، خوش برخورد، شوخ طبع مقیم کالیفرنیا از ۱۹۷۹، پر انرژی، خود ساخته

مایل به ازدواج با دختری ۲۸ - ۲۴ ساله، دانشجوی یا لیسانس، شاغل، که شوخ طبع، تحصیل کرده اجتماعی، با وقار، قابلیت تطبیق با ناگواریها، آگاه از وقایع روزمره دنیا (نه شایعات در کنیسا).

کد ۷۰۳

خانمی ۴۰ ساله دارای دو فرزند، مهربان، زیبا و باگذشت که از رفاه کامل برخوردار میباشد مایل به ازدواج با آقای بین ۴۵ تا ۵۰ ساله دارای درجه لیسانس، قبلاً متاهل، با شخصیت، از خانواده محترم، سالم، راستگو و قابل اعتماد میباشد.

کد ۹۸۲

دوشیزه ای ۳۸ ساله، لیسانسه، فروشنده نقره با درآمد ۲۸۰۰۰ دلار در سال، خوش اخلاق، مهربان، صادق، درستکار و پای بند اصول اخلاقی مایل به ازدواج با آقای ۴۰ تا ۵۰ ساله دارای شغل آبرومند، درآمد کافی زندگی، مجرد یا قبلاً متاهل، خانواده دوست، مهربان، شریف، با احساس مسئولیت اهل تفریح و ورزش.

کد ۲۶۲

خانمی ۴۷ ساله، دیپلمه، با شغل آزاد و درآمد کافی دارای دو فرزند که مستقل زندگی میکنند، خوش اخلاق، مهربان، با شخصیت و اصالت مایل به ازدواج با آقای ۵۰ تا ۶۰ ساله یا شغل آبرومند، درآمد کافی قبلاً متاهل، مهربان، خوش اخلاق، معاشرتی، با شخصیت و کمی خوش برو.

کد ۶۰۵

خانمی دکتر ۳۵ ساله ساکن لس آنجلس، زیبا، خوش برخورد، با اصالت، از خانواده ای محترم و معتقد و پای بند اصول اخلاقی و انسانی - مایل به آشنایی با آقای با حقیقت و با اصالت به منظور ازدواج و تشکیل خانواده می باشم.

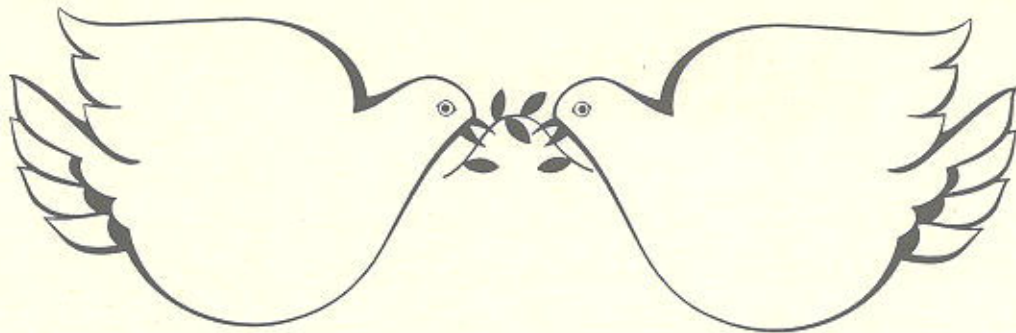
کد ۸۰۴

آقای ۴۲ ساله دارای فوق لیسانس مدیریت ساکن لاهو با با کار شخصی و درآمد ۴۵۰۰۰ دلار در سال تحصیل کرده، باگذشت، وفادار، خانواده دوست و بدون تعصب مایل به آشنایی با خانمی زیر ۳۰ سال، تحصیل کرده دانشگاه، مجرد یا قبلاً متاهل، جذاب، باگذشت، مهربان که دنبال مادیات نباشد میباشم. درآمد ایشان مهم نیست.

کد ۶۶۱

خانمی ۳۶ ساله ساکن انیسو، دانشگاه دیده با شغل آزاد و درآمد ۳۵۰۰۰ دلار در سال، ازدواج نکرده، خوش اندام، جذاب، چشم و ابرو مشکلی، نجیب با فرهنگ یهودی ایرانی، علاقمند به موزیک، مسافرت، ورزش، راه رفتن (پیاده روی)، مهربان علاقمند به ازدواج با مردی بین ۵۰ - ۴۰ ساله که ترجیحاً تحصیل کرده دانشگاه باشد با شغلی مناسب و





آبرومند، درآمد مهم نیست مجرد یا قبلاً ازدواج کرده که خوش اخلاق، باوفا، خوش برخورد، مهربان، راستگو، مایل به تشکیل خانواده که عقلش درمغزش باشد نه درچشمش.

کد ۸۱۱

خانمی ۳۰ ساله ساکن لس آنجلس فوق لیسانس حسابداری، در جستجوی کار - سیگار نمی کشم، مشروب نمی خورم، تحصیلاتم در آمریکا و کالیفرنیا را خیلی دوست دارم، تنها آرزوی برآورده نشده‌ام ازدواج و بچه داشتن می باشد، حافظه‌ام خوب و خوابهای مردم را فراموش نمی کنم. همسر مورد علاقه - سن بین ۴۵ - ۴۰ سال از ۵ فوت و ۵ اینچ بلند تر با تحصیلات لیسانس که در رشته خودش کار بکند مجرد یا قبلاً ازدواج کرده مهم نیست درآمدش حداقل بتواند اجاره را بپردازد. میخواهم دونفری باهم کاری کنیم از بچه‌هایش نمی توانم مواظبت کنم زیرا کار مانع می شود.

کد ۷۰۱

آقای ۳۴ ساله ساکن لس آنجلس با قد ۵/۴ فوت، تحصیلات دانشگاهی با شغل حسابداری و درآمد ۳۰ هزار دلار در سال، شوخ طبع، هردوست، علاقمند به گردش، و یولونیت، تسلط به انگلیسی و عبری، آگاهی در علم جدید کبلا، علاقمند به تشکیل خانواده و به مادیات بی توجه. علاقمند به همسری بالای ۲۰ سال با تحصیلات حداقل متوسطه، درآمد مهم نیست، مجرد، باوفا، خوش

خلق و مهربان، باصفای باطن و علاقمند به تشکیل خانواده.

کد ۶۵۵

آقای ساکن انیسو ۶۰ ساله دارای یک فرزند در جستجوی همسری بین ۵۰ - ۴۵ سال با قد متوسط، حداقل دارای دبلم که پای بند به اصول روابط خانوادگی و فرهنگ ایرانی.

کد ۹۲۳

خانمی ۳۶ ساله ساکن انیسو، با تحصیلات دانشگاهی، همکاری وکیل با درآمد متغیر، مجرد، امین، مهربان، باهوش، خوش قلب، جذاب، شوخ طبع. همسر مورد علاقه بین ۵۰ - ۴۰ سال باهوش و شاغل با درآمد مکفی، مجرد یا قبلاً متاهل، درستکار، تحصیلکرده، شوخ، جذاب.

کد ۳۵۱

خانمی ۳۸ ساله ساکن تارزانا، با فوق لیسانس پرستاری، شغل آزاد و درآمد ۵۰۰۰ دلار در ماه، دارای ۲ فرزند، با خصوصیات اهل زندگی، مهربان، تحصیلکرده، رمانتیک، با احساس، پای بند اصول اخلاقی، زیبا، باگذشت.

علاقمند به یافتن همسری بین ۴۵ - ۴۰ ساله با قد متوسط، لیسانسیه، شاغل با درآمد مناسب، مجرد یا قبلاً متاهل، باگذشت، مهربان، اهل زندگی، رمانتیک، باوفا، فهمیده، نسبتاً خوش قیافه، موقعیت مالی زیاد مطرح نیست.

کد ۸۲۴

دختر خانمی ۲۸ ساله باقد ۵/۳ فوت، لیسانس، حسابداری با درآمد ۲۵۰۰۰ دلار در سال، مجرد، جذاب، باهوش، با شخصیت و احساس و تحصیلکرده، مهربان، نظربند، با معرفت، خوش سلیقه، از خانواده بسیار خوب و درستکار علاقمند به ازدواج با آقای بین ۲۸ - ۳۰ سال قد ۶ - ۵/۵ فوت، دبلم به بالا با شغلی آبرومند و درآمدی در سطح رفاه - ازدواج نکرده - مهربان، با شخصیت، دست و دل باز، نظر بلند، خوش اخلاق، با قیافه‌ای در سطح قابل تحمل، قدرشناس.

کد ۵۳۹

آقای ۳۸ ساله ساکن سانتامونیکا، فوق لیسانس، شغل آرشیو با درآمد بالای ۴۰۰۰۰ دلار در سال دارای ۲ فرزند با خصوصیت یک آقای به تمام معنی بودن مایل به ازدواج با دوشیزه‌ای ۲۵ ساله، قد ۶/۵ فوت، لیسانس با هرنوع شغل و درآمد که با فهم باشد. کد ۰۲۰

دوشیزه‌ای ۳۴ ساله ساکن انیسو قد ۵ فوت، دبلمه، خوش قیافه با چشمانی سبز، سفید رو، مهربان، خونگرم دارای اشکال فیزیکی در پا، با تحرک همسر مورد علاقه آقای زیر ۴۷ سال، تحصیلات مهم نیست، با شغل در حدود امکانات مالی، مجرد یا قبلاً ازدواج کرده، خوش اخلاق و بچه دوست.

کد ۴۲۱



## رویدادهای سازمان سیامک

### بهاری دیگر

جلسات پی در پی نظرخواهی و سمینارهای مشترک (یو سی ال با همکاری سازمان سیامک) طی ۸ جلسه بطور متناوب هر ۲ یکشنبه یکبار در ماه و با حضور عده‌ای از افراد صاحب‌نظر و سرشناس برای ایجاد پلی ارتباطی بین جوانان و والدین از اواخر ماه آگوست برگزار خواهد گردید.

برای اطلاعات بیشتر با دفتر سازمان تماس حاصل نمایید

۱۲۷۰ - ۵۰۳ (۸۱۸)

### کلاسهای آشنایی با مقدمات کبالا

کلاسهای آشنایی با مقدمات کبالا و نحوه کاربرد آن برای یک زندگی بهتر سازمان سیامک دوره دوم خود را از اواسط تابستان به رهبری خانم دکتر میترا مقبوله شروع خواهد نمود. استقبال بی شائبه مردم از این کلاسها و اثر مثبت آن در جامعه و افراد شرکت کننده امکان شروع کلاسهای اولیه دیگری را فراهم نموده است.

با دفتر سازمان سیامک تماس حاصل نمایید.

۱۲۷۰ - ۵۰۳ (۸۱۸)

### رویدادهای سازمانهای دیگر

#### مدرسه نصح اسرائیل

باخبر شدیم که در انتخابات اخیر هیات مدیره مدرسه برای سال تحصیلی ۹۳ - ۹۴ به ترتیب خانم لیلی مراد زاده به عنوان رئیس و آقای مهندس مایکل ناعیم به عنوان نایب رئیس هیات مدیره انتخاب گردیده‌اند. هیات تحریریه چشم انداز این حسن انتخاب را صمیمانه تبریک میگوید و امیدواریم که این نهاد مهم جامعه تحت رهبری و زحمات این دو مادر و پدر جوان و دلسوز به پیشرفتهای بیشتری نائل گردد و همچنین نمونه‌ای باشد از دادن امکان به طبقه جوانتر و زنان برای تصمیم‌گیری و هدایت امور اجتماعی.

گروه بهاری دیگر سازمان سیامک در ۲۳ ماه می گردهمایی اعضای خود را در PIERCE COLLEGE برگزار نمود. برنامه، شرکت اعضاء در فستیوال فرهنگ و هنر یهودیان لس آنجلس بود که از ساعت ۱۲ ظهر تا ۵ بعدازظهر ادامه داشت. در این فستیوال که هر ساله انجام میگردد و هزاران نفر در آن شرکت میکنند، غذا - برنامه های هنری - هنر و حرفه - رقص و برنامه های متنوع دیگر عرضه می شود.

یکشنبه ۶ جون از ساعت ۱۱ صبح تا ۵ بعدازظهر در پارک TEMESCAL CANYON برنامه پیک نیک برگزار گردید.

یکشنبه ۱۳ جون بازدید از موزه هالاکاست و شنبه شب ۲۶ جون در پارتی بزرگ جوانان سیامک بر عرشه کشتی وروی اقیانوس آرام شرکت نمودند.

۱۱ جولای اعضاء این گروه در نظر دارند بطور دسته جمعی به دیدن فیلم بروند.

### جوانان روشنفکر و شاغل سیامک

روزیکشنبه ۲۶ جون اولین گردهمایی همگانی این گروه بصورت یک پارتی مجلل بر عرشه کشتی و بر اقیانوس آرام با هنرمندی کورس و سوزان روشن برگزار گردید.

این گروه که متشکل از جوانان تحصیلکرده و شاغل اجتماع میباشد در نظر دارد با برگزاری ۲ سمینار در مورد مالیات و نحوه کارکرد شرکتها و یک شب اتون و یک میهمانی صبحانه برنامه های خود را برای سال ۱۹۹۳ به پایان برد.

در صورت تمایل به شرکت در این گروه و برنامه های آن با دفتر سازمان ۱۲۷۰ - ۵۰۳ - ۸۱۸ تماس حاصل نمایید.

### همکاری با دانشجویان هیل



## تبریک

تبریک داریم برای دکتر بهزاد نیاکان (داروساز) که مقاله‌ی تحقیقی او درباره رشد و از میان رفتن خود بخودی غدد سرطانی در نشریه انستیتو ملی سرطان آمریکا NATIONAL CANCER INSTITUTE بسیار مورد توجه و بحث پژوهشگران این رشته قرار گرفته است.

چشم انداز از خوانندگان تقاضا میکند که همواره خبر اینگونه افتخارات را به اطلاع نشریه‌ی خود برسانند تا ما نیز به نوبه‌ی خود به اطلاع عموم برسانیم.

## قرائت تورا

مسابقه قرائت سفر تورا که به نام زنده یاد یهودا هارونیان بمنظور تشویق نوجوانان اسرائیل در فراگیری هرچه بیشتر تورا برگزار میگردد، امسال از ساعت ۱۰ صبح تا ۱ بعد از ظهر یکشنبه ۱۱ جولای در محل جوئیش فدریشن (لس آنجلس) برگزار خواهد بود.

## کنیسا و مدرسه تورت حثیم

روزیکنشبه ۶ ماه جون دستداران مدرسه تورت حثیم مجلس جشنی را برای بزرگداشت دو شخصیت معتبر جامعه یهودی ایرانی، راب داوید شوفط و آقای نادر قرمزیان برگزار نمودند.

این مجلس که با همت و پشتکار آقایان مسعود هارونیان و دکتر ساموئل نیومن تحقق پذیرفت، صدها نفر از شخصیت‌های یهودی را گرد هم آورد و ضمن ایراد سخنرانی درمورد نقش فرهنگ در دیربایی قوم یهود، بررسی دست آوردهای تورت حثیم تحت رهبری شخصیت متواضع و دانشمند آن، ربای داوید زرگری، مبلغی قابل توجه برای پشتیبانی این حرکت فرهنگی جمع آوری شد سازمان سیامک نیز در کنار دیگر سازمانهای یهودی این شهر در این مجلس شرکت جست و چون همیشه از نظر مالی و معنوی یاری آنان شتافت.

ما ضمن تبریک به راب داوید شوفط و آقای نادر قرمزیان، و قدردانی از دستداران مدرسه تورت حثیم خصوصاً آقای مسعود هارونیان و دکتر ساموئل نیومن، این حرکت را ارج می نهیم

## ● بنیاد مگبیت

پرو نامه‌ای که از سازمان مرکزی ایرانیان مقیم اسرائیل در تاریخ ۲۶ مارچ ۱۹۹۳ به امضای پروفیسور منشری بدست ما رسید، ضمن استقبال از ایده تهیه بورس تحصیلی از طرف بنیاد مگبیت برای

دانشجویان اسرائیلی، نوشته شده بود که تابلحال ۴ نفر موفق به اخذ این وام تحصیلی شده‌اند. درخاتمه چندین پیشنهاد نیز برای تسهیل کار این امر ضروری ارائه داده بودند.

نشریه چشم انداز با مقامات مگبیت درلس آنجلس در این مورد تماس گرفت و برای آگاه نمودن افراد جامعه در این مورد پرسش نمود. بنیاد مگبیت با حسن نیت کامل قول داد که پس از سفر دوتن از اعضای آن به اسرائیل و بررسی امور با ارائه مدارک لازم مراتب را برای آگاهی جامعه از طریق نشریه چشم انداز به اطلاع عموم برسانند. این بنیاد طی ارسال یک نامه می نویسد:

بنیاد مگبیت لوس آنجلس به اطلاع میرساند که تعداد دانشجویانی که در سال ۱۹۹۳ تا به امروز از وام دانشجویی بهره‌مند شده‌اند به پنجاه تن رسیده است و در حدود ۱۰۰ تن دیگر در حال اقدام می‌باشند.

دانشجویان ازدانشگاههای: تل-آویو، تکنولوژی یروشالیم، بریالان و تخنیون حیفا میباشند، که اکثریت آنان، ایرانی تبار و چندتن نیز از مهاجرین شوروی می باشند.

در تاریخ ۱۵ می ۱۹۹۳ نمایندگان مگبیت ملاقاتی با روسای تشکیلات ایرانیان اسرائیل بعمل آوردند که آنان نیز از فعالیتها و اقدامات مگبیت لوس آنجلس قدردانی نمودند و آن را قدمی بسیار ارزشمند دانستند و آمادگی خود را برای هرگونه کمک اعلام نمودند

## افتخاری دیگر

از دوم جولای در سینما مونیکای شهر سانتامونیکا سه فیلم از دید سه فیلمساز ایرانی در امریکا به نمایش درخواهد آمد.

از میان این سه فیلمساز جوان، بابک شکریان با فیلم شنبه آرام (برگزیده جشنواره لس آنجلس در سال ۱۹۹۳) جوانی یهودی است.

دو نفر دیگر سیاوش توکلی و محمد انوری زاده میباشند.

ما ضمن تبریک به این جوانان با استعداد، از کلیه همکیشان عزیز دعوت میکنیم با پشتیبانی از این سه استعداد نوپای صنعت فیلم آنان رادر راه سترگی که درپیش گرفته‌اند یاری دهند.

در شماره آینده چشم انداز نقد و بررسی این فیلمها را خواهد خواند.

## چه نظری دارید؟

۱۲۷۰ - ۵۰۳ (۸۱۸)



## از لابلای تلفنیا و نامه های شما

### ● آقای مراد شاپور - هالیوود

بسیار ممنونیم از اظهار محبت شما به نشریه چشم انداز و چک ارسالی شما برای کمک به انتشار آن. یک شماره هم از این پس به سان دیگو فرستاده خواهد شد.

### ● خانم مستانه نصرت آبادی

آقای دینام پیغام شمارا گرفتند و ممنون از رضایت شمایم. متأسفانه مقاله ایشان در شماره قبل را بخاطر کمبود پرسنل نتوانستیم به فارسی ترجمه کنیم. امیدواریم شما همت کنید، ترجمه نمائید تا چاپ کنیم

### ● دکتر بقراط صفایی - وست هیلز

از لطف شما درباره چشم انداز متشکریم - پیغام شمارا به خانم سرشار خواهیم داد. مقاله تان هم بسیار خوب بود که در این شماره چاپ شد.

### ● آقای ایمان عبدالغفار - لندن

مقاله شما رسید - به این صورت نمی توان مقاله ای چاپ نمود. ایمان داریم که می توانیم از مقالات تحقیقی شما بهره مند شویم. از لطفتان بی بهره مان نگذارید.

### ● آقای رحیم عافار - لس آنجلس

رکن های اصلی نامه شما که نوشته اید:

در ایران، قبل از انقلاب، جمعیتی حدود ۷۵ - ۷۰ هزار یهودی ایرانی را تشکیل میدادیم که شاید از این عده ۹۰ درصد در تهران اقامت داشتند.

انجمن ها و موسسات یهودی موجود در آن زمان تعدادشان شاید از تعداد انگشتان دو دست تجاوز نمیکرد. حال در لس آنجلس بزرگ باوجودیکه تعداد یهودیان ایرانی مقیم این نقاط از ۲۵ هزار نفر تجاوز نمی کند، تعداد سازمانهای یهودی ایرانی موجود آنقدر زیاد است که حتی برای دست اندرکاران شمردن و نام بردن آنان قدری مشکل بنظر می آید

چرا؟

شاید سیامک اولین سازمان یهودی ایرانی مقیم لس آنجلس بود که بوجود آمد منتها یک عیب بزرگ!! شاید خیلی بزرگ!! داشت و آن عیب این بود که موسسین یا گردانندگان آن یک عده جوان، تحصیلکرده، فعال و حتی از جان گذشته بودند که صرفاً برای پیشبرد مقاصد یهودیت قذرافراشته و میخواستند بدون بهره برداری شخصی از اسم سازمان خدمت کنند. سازمان دوم و یاسوم که تشکیل شد این عده جوانان را اصلاً قبول نداشت چه بعد از عمری گدایی مگر میشود سراغ شب جمعه راز یک عده جوان نوپا گرفت

نعوذ بالله!!

خودشان سازمانی درست کردند وبعد از اینکه افرادی را که میخواستند بین دوست و آشنا انتخاب کردند یک پلاکارد یا تابلوی بزرگ بر درب ورود محل سازمانشان زدند که «ظرفیت تکمیل» «ورود اشخاص متفرقه اکیداً ممنوع».

دستجات بعدی که این موضوع را دیدند همین رویه را ادامه دادند و سازمانهای یهودی مقیم لوس آنجلس ظرف دوازده سیزده سال اخیر مثل قارچ سبز شد.

مسئله مهم این است که جوانان یهودی که عشق یهودیت در تار و پودشان هست و حاضر به همکاری با این سازمان هستند خود را در مقابل درهای بسته می بینند. مهم تر از همه اینکه تمام پستهای ریاست و غیره برای روسای این موسسات مادام العمر است.

من خدمت آقایان و بانوانی که ظرف چند سال اخیر در سازمانهای یهودی ایرانی مقیم لس آنجلس و کالیفرنیا زحمت کشیده اند و فعالیت کرده اند را ارج می نهم و با کمال تواضع برایشان احترام قائل میشوم. ولی مگر این آقایان و خانمها عمر نوح دارند؟ آیا نباید وسائل آمادگی افراد دیگر برای جایگزینی اینان از هم اکنون فراهم شود؟

من نگوییم که مرا از قفس آزاد کنید

قسمم برده بیای و درش باز کنید

من هیچوقت جسارت نمی کنم که آقایان گردانندگان فعلی سازمانها کنار گذاشته شوند. خیر

خوشبختانه طی دو سال و اندکی که جزء هیئت رئیسه کنسای سانیای بودم بعضی از راهها و روشهای خوب جامعه امریکایی یهودی را یاد



از لابلای نامه ها و تلفنهای شما

گرفتم.

(PRESIDENT) هر دوسال یکبار از بین هیئت رئیسه که مردم انتخاب کرده اند انتخاب میشود (نه اینکه مردم رئیس، نایب رئیس و غیره و غیره را انتخاب کنند) و پس از دوره دوساله خدمتش اتوماتیک مستعفی میگردد. ولی بعنوان پرزیدنت قبلی (PAST PRESIDENT) برای همیشه در هیئت رئیسه باقی میماند با دارا بودن حق رای و غیره. از یکطرف از فکر و تجربه قبلی ها استفاده میکنند و از طرف دیگر هر دوسال یکبار عده جدیدی وارد هیئت رئیسه میشوند و خون تازه ای در رگهای سازمانشان تزریق میشود.

چرا سازمانهای ما نباید چنین برنامه ای را اجراء کنند. زمانی در ایران بنا به قول آقای داریوش فاخری عده تحصیل کرده های جامعه ما خیلی کم بودند و بقول مثل معروف «در شهر کورها یک چشمی شاه بود» ولی خوشبختانه در حال حاضر نه تنها جامعه ما

شهر کورها را تشکیل نمی دهد بلکه تمام مردم بخصوص جوانان ما دارای دو چشم بصیرت، فعال و دارای همه گونه محاسن جامعه و حتی دنیا پسند هستند.

آقایان، خانمها شاید سالیان دراز است در راس سازمانهای مختلف نشسته اید کمی هم بفکر نسل جوان باشید. دره را در سازمانهای خود بروی آنان بگشائید.

من آنچه شرط بلاغ است باتو میگویم

تو خواه از سختم پند گیر و خواه ملال

● آقای دکتر - ک.

متشکریم از لطف شما که فرموده اید مجله پر بار چشم انداز، سعی میکنیم شایسته این نظر بمانیم. در مورد خاتم شهنشاه و روابط برتر از ضوابط که مرقوم فرموده اید. انشاء الله در شماره های آینده استفاده خواهیم نمود.

از دواج یهودیان با غیر یهودیان

یهودی و مادر یهودی است: با اطمینان زیاد	نفرین میکنند:	زندگی سکسی یک زوج در تمام عمر براساس
اطفال آنها یهودی بار آمده اند و نیز وجود دارد	آیا خانواده ای که تربیت و تعلیم یهودیت	روان سالم و روحیه ای با آسایش قابل اجراء
پدر یهودی و مادر غیر یهودی است بهیچوجه	دارند در اعیاد و سنت ها می توانند با	است اگر روحیه باطنی فرسوده و روان دچار
پدر نتوانسته است بچه های خود را به یهودیت	خانواده ای که سنت های دیگری و اعیاد	نگرانی گردد سکس فراموش میشود و یا به
سوق دهد: نمونه های آنها موجود است: فقط	دیگری را داشته و دارند سر سفره و میزی با	حداقل میرسد:
اسمی از یهودی می برند: تازه این گونه اطفال	هم براحتی به اجرای سنت های خود به نشینند	باید بعرض برسانم که مشاجرات زندگی که
بلا تکلیف و هرگز نخواهند توانست همسر	؟ آیا مشاجره های خانوادگی آسایشی برای	نمیشود آنها را انکار کرد ممکن است باعث
ایده آل خود را پیدا کنند و مورد طعن اطرافیان	یک زوج باقی میگذارد؟	توهین های مذهبی گردد که وحشتناک میشود.
خود هستند و هستند که پدر و مادر خود را	از لحاظ پزشکی کامران و ژیلایا باید بدانند که	

ماهیان تنگ بلور و دریا

آنکه باتو «همرنج» است

- میدانند

چه کسی رنج ترا میخواهد

آنکه

- اما،

- نیستی همدستش

پشت پا میزندت

تا بیفتی از پا

تا بماند بالا

برای انجام کلیه امور حروفچینی:

کتاب، نشریه، اطلاعیه، کارت ویزیت با مهناز  
شماره تلفن ۲۰۲۶ - ۴۷۰ (۳۱۰) تماس  
بگیرید.



## زن یهودی

مذهبی برداشتی نادرست است و «احترام به جمع» از ابتدا بمنظور نفی زن از شرکت در انجام مراسم مذهبی نبوده است بلکه اشاره به مطلب دیگری میکرده و آن هم جلوگیری از ناراحت شدن حاضرین بوده است.

اینها برای اثبات نظریه خود از قول ربای جودا به این داستان اشاره میکنند که هنگامیکه ربای اکیبا بهمراسم جمع دعاخوانی میگرد، سعی میکرد تا مراسم را کوتاه کند که موجب «ناراحتی و بی احترامی به جماعت» نشود. درحالیکه بهنگام دعای فردی با انرژی خستگی ناپذیر برای زمان طولانی به دعا میرداخت بدون اینکه احتیاج به رعایت حال سایرین و بفکر ناراحت نکردن آنها باشد. پس ربای ها با بیان اولیه‌شان، منظورشان «احترام به جماعت» بود و نه سلب اجازه از شرکت زن در اجرای مراسم مذهبی.

چرا اکثر غیر ارتدوکس ها زن را برای خوانده شدن پای تورا و خواندن تورا (ALIYOT) قبول دارند؟

در عهد تلمود، زنهایی که سواد کافی داشتند، مثل مردان میتوانستند بیای تورا بروند و تورا بخوانند.

در آن زمان (اولین قرن دوران مسیح) آنها که برای تورا خوانی دعوت میشدند، نه تنها تورا خوانی میکردند بلکه قسمت انتخابی خودشان را هم از روی تورا میخواندند.

هخامیم میترسیدند که اگر در حضور مردها، امتیاز اضافه تری به زن داده شود، آنگاه این موجب شرمندگی جماعت مذهبی خواهد شد به این معنی که مردها سواد خواندن تورات را ندارند. از اینجا بود که بعضی هخامیم مسئله «احترام جماعت» KEVOD TZIBUR را اینطور تلقی کردند که معنایش محروم کردن زن از انجام مراسم مذهبی میباشد.

پس بطور خلاصه: منظور از «احترام جمع» نگهداشتن، معذب و ناراحت نکردن حاضرین است. منظور این نیست که با جلوگیری کردن از شرکت زن و در نتیجه شرمنده نکردن مرد، این احترام اجتماعی برآورده میشود.

## پنج ماه در میان نئونازها

مشاهده چنین افراد یا سازمانهایی بطریقی که گفته میشود با سازمانهای زیر تماس حاصل فرمائید و کمکهای اطلاعاتی یا مالی خود را در اختیار آنان بگذارید.

چرا بعضی مدارس مذهبی زن را قانوناً به مقام ربای برسمیت میشناسند و بقیه اینطور نیستند؟

در اکتبر ۱۹۸۳ هیئت استادان دانشگاه مذهبی یهودی های میانه رو بنفع دانشجویان زنی که طالب کسب مقام «ربای» بودند، رای داد. تا آن زمان در آمریکا فقط ریفرم ها این امتیاز را به زن داده بودند. در مدارس مذهبی ارتدوکس ها بهیچ وجه زن را بعنوان دانشجو جهت ربای شان نمیپذیرند و علل مخالفتشان را چنین بیان میکنند:

۱- زن طبق قانون یهودیت نمیتواند شهادت بدهد، پس یک ربای زن نمیتواند بعنوان شاهد، کتوبای ازدواج یا طلاق را امضاء کند.

۲- در سابق، ندرتاً هم امروزه، از یک ربای بعنوان قاضی کمک گرفته شده. اصلی در قانون یهودیت میگوید که آنکس که نمیتواند شهادت بدهد اجازه قضاوت هم ندارد. پس با این حساب در این مورد، حق از زن سلب میشود.

۳- در قانون یهودیت زن موظف به شرکت در دعاها جمعی نیست زیرا که وظیفه اصلی او در خانه است و شاید ضرورت انجام یکبرایا در یک زمان مخصوص، با این امر خانه و زندگی مغایرت پیدا کند. از آنجائیکه در قانون یهودیت، انسان فقط وقتی کاری را میتواند برای سایرین انجام دهد که خودش هم جزو موظفین انجام آن کار است، پس یک زن قادر به رهبری دعای جمعی نمیتواند باشد.

امروزه زنان زیادی رهبری دعای جمعی را دارند. (در ژانویه ۱۹۸۴ مدرسه یهودیت، برای زنانی که طالب ورود به مدرسه و کسب درجه ربای بودند، قانونی گذراند که آنها باید وظیفه میصوا از جمله تالیت و تفلین را بهمهده بگیرند.)

۴- تلمود میگوید: شرکت زن در مراسم مذهبی ممکن است بخاطر موی سر و یا صدای او موجب تحریک جنسی در مردان شود.

مخالفین محدودیت زنان از کسب درجه ربای، هیچیک از این دلایل را قبول ندارند. آنها معتقدند نداشتن این امتیاز در گذشته نباید از حقوق امروزی زن که طالب مساوات با مرد است، جلوگیری کند.

۱- دفتر سازمان سیامک با شماره تلفن ۱۲۷۰ - ۵۰۳ - ۸۱۸ و دفتر ADL بخش لوس آنجلس ۸۰۰۰ - ۴۴۶ - ۲۱۳ و کلیه دفاتر ADL در سراسر آمریکا و جهان.



## «لحظه هایی که دروازه شان غمناک شکست»

یادداشتی از نویسنده

تاریخ قطعه را نوشته ام «پاییز ۶۹» روز و ماه ندارد. از شما چه پنهان که همین را هم بنا به ضرورت های نگارش، بعداً از روی قرائن پیدا کردم. به خاطر دارم که برخلاف عادت همیشگی خودم که پای هر کاغذ پاره ای امضایم را با ذکر تاریخ، به روایت سه چهار تقویم، ردیف می کردم، موقع نوشتن این یک، تمایلی نداشتم که نشان دقیقی از زمان رویش بماند. انگار مهر تاریخ، قلاده اش می زد، روحش را خفه می کرد، حرفش را می کشت. گو اینکه در دوره ای خاص و به تحریک واقعهای خاص پدید آمده بود اما به نظرم کلی تراز آن میرسید و میرسد که دیگر به آن محدود نشود. قطعه می خواست طولانی تر باشد، و می توانست. اما انگار که هر اضافه ای، صداقتش را ضایع میکرد این بود که دستم نرفت. بیشتر از یک بار باز نویسی نشد، و اصلاحات بعدی هم در حد حذف و اضافه چند علامت یا واژه باقی ماند. راستش حتی نامی هم نداشت، تا امروز!

بیش از آن که توصیفی از لحظه ای خاص باشد، انتزاع و تعمیمی است از تاثیر عاطفی آن لحظات. الان که نگاه می کنم، برایم نشان مشهودی است به برخی لایه های ناگفته حقیقت زندگی، فی الواقع، نگاهی ناگزیر بود از لای دری که غمناک شکست، و ایکاش با شادی گشوده شده بود. حقیقت زندگی پویاست. درجسم واقعیت، یک چهره ندارد. مثل ساقه ای بی وقفه قد می کشد، و همینطور تصویرش، اگر صادق باشد. بعد از سه سال، هر بار که این نوشته را خوانده ام، پایه پای من آمده، این است که احساس می کنم بیراهه نرفته است.

اغلب عادت کرده ایم با تخته پاره های افکار یا فراموشی روی بستر حقیقت را بپوشانیم. این است شاید، که گهگاه این بسته طوفانی می شود، از لابلای آن تکه ها سر می کشد و این گونه حضور موج خود را می نمایاند، گاه به غالب امیدی، آرزویی، خاطره ای، یا تصویری تکرار شونده، یا تجدید شونده.

این نشان حضور هر چه باشد، مثل بند تسبیحی وقایع از هم گسسته زندگی ما را به هم می رساند. این نوشته برایم نشانی از آن بند تسبیح نیز دارد. با این وصف، مدتی مردد بودم حالا که تا این حد مشخص است برای نشر کنارش بگذارم یا نه. ولی دوباره و دوباره که خواندمش متقاعد شدم که به نوعی، پژواکی از نقاط اشتراک میان همه ماست انگار آن بندهای تسبیح برخلاف تنوع و دیگرگونگی شان میان آدمیان، در باطن از یک جنسند، و یا شاید هم آخر خط، همه یکی باشند.....

بهر حال از این ها که بگذریم، اثری ادبی است که در فرم «قطعه» نوشته شده است ضمناً در آن از «میلان کوتدر» نویسنده مشهور معاصر نام برده ام اشاره به مفاهیم «سبکی»، «سقوط» و «سرگیجه» نیز ناظر به بخشهایی از رمان اوست با عنوان «سبکی تحمل ناپذیر هستی»، یا آن گونه که به فارسی ترجمه شده است، «بار هستی». توضیحاً در این چند خط نمی گنجد و بماند برای فرصتی دیگر، گو اینکه اثری خواننده شده است، و در هر صورت، این کمبود مشکلی در فهم قطعه حاضر ایجاد نمی کند.

پ.ا.

هفتم می ۱۹۹۳ - لوس آنجلس

اینک زمستان

شاخه های خاکستری خشکیده

پوشیده در بر فی سفید

اینک، یخبندان

خطاب آسمان به زمین

سکوت پویای طبیعت

و آرامشی تامل برانگیز



مثل نمایی، زمان می‌گذرد. «انقطاعی» است؛ درمیانه‌اش بریدگی‌ای هست: گسل خوابی تا سپیده‌دم. درک پیوستگی زمان که عقل به ضرورتش حکم می‌کند، دنبال جریان پیوسته‌ای است، ناپیدا که این جهش را توجیه کند. شبیه منحنی «پله‌ای» است که خط افقی آن زمان، و خط عمودیش در بالا زندگی و در پایین مرگ باشد، و در لحظه‌ای که پلک بسته‌ای و گشوده‌ای، یک زندگی از مرز مردن گذشته باشد؛ فی الواقع جهیده باشد. انگار اینجا غیب و آنجا ظاهر شود، سپس، منحنی امیدت شتاب منفی بگیرد، و دایره بهت همچنان دور زده شود...

ناگاه، برق صدایی را می‌بینی که نا پیدای خلا را فرا می‌گیرد: از این پس باید که با «حقیقت» او زندگی کنی. حیاتش وابسته به بودن تو است، و زندگیش را آن موقع می‌فهمی که خودت، «هستی» دیگر خیال دستش موهایت را نوازش میکند، و حقیقت لبخندش به تو می‌خندد. با حضور منتشرش می‌رقصی، و کنار خالیش روی صندلی، جلوی پرده و تصاویر می‌نیشی، ... و باز همان جمع اضداد را می‌بینی که حضور و غیبت از دل هم می‌جوشتند. ارتفاعی از آن حاصل می‌شود که هول می‌آورد، و قلب را وای دارد که به دیوار بکوبد.

#### پیمان اخلاقی

تهران، پاییز ۱۳۶۹

بسط و قبض یک جای وقت. انگار طول زمان را بکشند و از زیر پایت بسرعت بگذرانند، یا از مقابل چشمانت، چشمانی باز که تمام تصاویرش را به خاطر می‌سپارند، و ذهنیتی آماده پذیرش، که در عین حال، تمایل به فراموشی همه چیز دارد. گوئی، دانسته وقایع بالا رفته است.

تا به حال، این حد تمایلات متضاد همزمان را حس نکرده بودم. ندیده بودم که تناقضات این گونه آشتی کنند. مثل عقربه‌هایی که در امتداد هم بوده‌اند، و حالا روی هم افتاده‌اند. خط دو سویه اندیشه‌ها به دو نیم خط مماس با مبدای مشترک تبدیل شده و قطب‌ها به هم رسیده‌اند، و شاید اگر غم چنین سنگین نبود، «سبکی» از نوع «کوندرا»یی آن تحقق می‌یافت. اگر بیشتر دو قطب می‌کشیدندت هریک به سویی، حداقل در میانه می‌ماندی؛ میانه دو ارزش متضاد. اما حالا نفس ارزش دار بودن به یک سو رفته است و تو و موجودیتت به تنهایی در برابر کشش همگی ایستاده‌ای. خلائی پشتت حس می‌کنی. در فضایی انباشته از ذهنیت تهی، معلق، میان نقاط، خطوط و صفحات هندسی، مثل ستاره‌هایی بی حجم. دست می‌بری یکی را بغیری، اما چیزی در کف نمی‌ماند. مثل سراب شب‌نمی که در خیالت بخار می‌شود، و در این میانه بسرعت پائین می‌روی، و از این سقوط بی نهایت هول برت میدارد، اما «سرگیجه» نمی‌گیری، شاید چون این دیگر ترس از «سقوط» نیست: نفس سقوط است.

نفران جوانان یهودی برگزارگردید و به هنرمندی گروه sinia band  
ودی جی افشین و پذیرانی شام باشکوه بسیار تاپاسی از شب ادامه داشت.  
باتبریک به گروه و نگار برای همکاری های موفقیت آمیز و ابتکارات بسیار جالب آنها در جشن ها و گرد همایشان

گروه موزیک آقای رنو reno با آهنگهای زیبای فارسی و ایتالیایی به جشن رونق بیشتری دادند و مهمانی در ساعت چهار بعد از ظهر به پایان رسید.  
همچنین گروه جوانان وابسته به گروه حیفا و نگار vangurd جشنی در تاریخ شنبه ۱۹ جون بنام summer night  
classic در هتل Four Season ترتیب داده بودند که با حضور بیش از ۲۰۰

گروه حیفا وابسته به بورلی هیلز حداسا جلسه نه‌ار سالانه خود را با هیجان خاصی در ظهر روز چهارشنبه June 16 در سالن المپیک کالکشن با حضور عده کثیری از خانمهای عضو و مهمان برگزار نمودند.  
در این جلسه خانم گیتی بروخیم راجع به زبان عبری و لزوم فراگیری آن در همه خانواده های کلیمی صحبت کردند که مورد توجه بسیار قرار گرفت.

ما برای نگاهداری سنت ها، میراثها و غرور یهودی میکوشیم.

شما چطور؟

۱۲۷۰ - ۵۰۳ (۸۱۸)





## سلامت و تناسب اندام

نوشته: دکتر ساموئل نیومن

بودند و آن را برای زن و مرد در هر سن و شرایطی ضروری دانستند لکن جملگی در تعیین نوع ورزش و چگونگی انجام ورزش مطلوب توافق نداشتند و نتوانستند ورزش را برای طبقات مختلف مردم و شرائط سنی و محیطی طبقه بندی نمایند.

انجام ورزش آزاد که ما آن را بنام ورزش سوئدی می نامیم، حرکات قلب را تند و تنفس را سریع می نماید که منظور ما را از ورزش تامین میکند و آن سرعت بخشیدن به گردش خون، تعویض اکسیژن و صرف انرژی است. عده ای نیز ورزش سنگین مانند وزنه برداری، دویدن و شنو رفتن (PUSH, UP) را تجویز میکنند.

در این نشست گفته شد مدارک کافی در دست نیست که انواع ورزش به چه نسبت در پائین آوردن وزن موثراند، شاید مجموعه ای از هر دو نوع مفید تر باشد.

پژوهشگران بیماری قند بیشتر به رژیم غذایی تکیه میکنند لکن لازم است بیشتر روی اثرات مستقیم ورزش بر چاقی و خطرات ناشی از چاقی و تهدید سلامت انسان تاکید نمود.

اشخاصی که ورزش مداوم را به همراه رژیم غذایی مناسب انجام میدهند برای ثابت نگهداشتن وزن خود نتیجه بهتری میگیرند.

نمودار زیرین از سوی سازمان بهداشت آمریکا AMERICAN HEALTH ASSOCIATION منتشر شده است.

در این نمودار میزان کالری مصرفی در هر نوع ورزش را در یک ساعت و برای وزن های مختلف نشان میدهد امید است مورد استفاده دوستداران سلامت و تناسب اندام قرار گیرد.

کارشناسان بهداشت عمومی به تمام مردم توصیه میکنند که در حفظ تناسب اندام خود کوشش نمایند زیرا تناسب اندام با سلامت انسان رابطه مستقیم دارد و این یک مسئله مد و زیبایی نیست. اشخاص چاق هدف بیماریهای مختلف و هراس انگیز مانند دیابت، فشار خون، نقرس اند و هرچه سن و سال آنها بالا رود خطر ابتلا به بیماریهای گوناگون مخصوصاً تصلب شرایین و سکت قلبی بیشتر می شود. بنابراین اولین عامل مهم حفظ سلامت انسان حفظ تناسب اندام او است.

و این مسئله برای مرد وزن بی تفاوت است.

کارشناسان تغذیه و بهداشت انسانی برای حفظ سلامت و تناسب اندام روش های مختلف پیش بینی میکنند و جملگی اعتقاد دارند که انسان لازم است در مورد تغذیه خود رعایت اصول را بنماید و برای مصرف انرژی حاصله از تغذیه خود راهی صحیح و دور از خطر انتخاب کند.

یکی از طرق صحیح مصرف انرژی ورزش است، که کم و بیش مردم به آن علاقه دارند، عده ای آن را عملاً انجام میدهند، و عده ای نیز دوستدار آنند یعنی فقط ورزش کارها را تماشا میکنند و برای آنها ابراز احساسات میکنند که امیدواریم همه خوانندگان عزیز از دسته اول هستند.

آخرین نشست سازمان ملی بهداشت که اخیراً در مریلند برپا شد متخصصین امور تغذیه و بهداشت عموماً با انجام ورزش موافق



## میزان کالری مصرفی در یک ساعت

نوع ورزش و سرعت حرکات	۷۵ پوند	۱۰۰ پوند	۱۵۰ پوند
دوچرخه ۶ مایل در ساعت سرعت	۱۳۵	۱۶۰	۲۴۰
دوچرخه ۱۲ مایل در ساعت سرعت	۲۲۵	۲۷۰	۴۱۰
دویدن ۵ / ۵ مایل در ساعت	۳۶۵	۴۴۰	۶۶۰
دویدن ۷ مایل در ساعت	۵۱۰	۶۱۰	۹۲۰
پرش با طناب	۴۱۵	۵۰۰	۷۵۰
دویدن در جا	۳۶۰	۴۳۰	۶۵۰
دویدن ۱۰ مایل در ساعت	۷۱۰	۸۵۰	۱۲۸۰
شنا ۲۵ یارد در دقیقه	۱۵۵	۱۸۵	۲۴۰
راه رفتن ۲ مایل در ساعت	۱۲۵	۱۶۰	۲۴۰
راه رفتن ۳ مایل در ساعت	۱۷۵	۲۱۰	۳۲۰
راه رفتن ۴ / ۵ مایل در ساعت	۲۴۵	۲۹۵	۴۴۰

این تابلو نمایان گر اثر مطلوب ورزش بمدت طولانی و سنگین برای اشخاص فربه است

گروه جوانان تحصیلکرده و شاغل سازمان سیامک ضمن ادای سپاس از استقبال بی نظیر جوانان در برگزاری جشن ۲۷ جون بر عرشه کشتی وظیفه خود می دانند که از افراد و موسسات زیر که مارا در این راه همراهی نمودند تشکر نماید.

آقای ایرج لویان - خدمات بیمه و وام اسحاقیان - شرکت وام رودئو

فروشگاه چالمرز - فتونگاه - قنادی لوپله - قنادی وینا

## تسلیت

جناب آقای پرویز شایان مصیبت وارده را به شما و خانواده محترم صمیمانه تسلیت عرض مینمائیم.

هیئت مدیره سازمان سیامک

همکار گرامی خانم پری اباضلی

مصیبت وارده را به شما و خانواده محترم صمیمانه تسلیت عرض مینمائیم.

هیئت مدیره سازمان سیامک



## «پدیده های علمی»

### «درمان بیماریها توسط جنین»

نقل از: نیوزویک  
برگردان: فلورا پوراطی

سقط جنین تنها ۷ دقیقه بطول انجامید. بعد از اتمام کار، جنین سقط شده توسط یک دستگاه مکنده به لوله‌ای که در داخل دیوار نصب شده بود کشیده شد. در طرف دیگر دیوار پرستاری که یک بشقاب کوچک پلاستیکی در دست داشت تکه‌هایی را که از جنین ۶ هفته‌ای باقی مانده بود و فقط دو انس وزن داشت را در بشقاب قرار داد. یک تکنیسین آزمایشگاه قطعات جنین را در یک لوله استریزه قرار داد و چند گرم از سلولهای عصبی آن را جدا کرد و روی یخ گذاشت. عده دیگری از دانشمندان فوراً قطعات جدا شده را تحت آزمایش قرار دادند. جنین از لحاظ بیماریهای ژنتیکی، باکتری و همچنین ایدز سالم بود. شش ساعت بعد این قطعه جدا شده جنین به طبقه ششم بیمارستان و به اتاق عمل برده شد. در آنجا جراحان یک حفره کوچک در مغز یک بیمار مبتلا به پارکینسون یا فلج تدریجی تعبیه کرده بودند. جراح سلول تهیه شده از جنین را به یک سرنج باریک داخل کرد و به مغز بیمار تزریق نمود در طول این مدت بیمار هشیار بود و تمام عملیات را با چشم خود می دید.

در آن بیمارستان چه اتفاقی افتاد؟ به یک زندگی خاتمه داده شد و زندگی دیگری از مرگ نجات یافت.

در عمل سلولها سلولهای جنین بسیار اعطاف پذیر هستند. آنها بسرعت از یکدیگر جدا می شوند و به آسانی خود را با سلولهای مریض تطبیق میدهند. دانش بشری ممکن است

روزی بجایی برسد که از چند سلول کلیه جنین بشود یک کلیه کامل بوجود آورد.

در سال ۱۹۲۸ جراحان ایتالیایی اولین کسانی بودند که دست به اینگونه جراحی زدند. آنها چند بافت از کیسه صفراى جنین را به یک بیمار مبتلا به مرض قند پیوند زدند. بیمار بهبود نیافت. در سال ۱۹۳۹ پزشکان امریکایی هم این عمل را دوبار بدون نتیجه انجام دادند. در سال ۱۹۵۹ یک محقق امریکایی سعی کرد که یک بیمار مبتلا به سرطان خون را با پیوند سلولهای جنین معالجه کند.

اولین طلعه موفقیت در سال ۱۹۶۸ درخشید زمانی که سلولهای کبد جنین به بیماری پیوند زده شد که مبتلا به بیماری ناهنجاریهای ژنتیکی غدد و اعضاء بدن بود. این عمل موفقیت آمیز بود.

در سال ۱۹۸۸ دکتر کورت فرید Dr. CURT FREED از دانشگاه کلرادو اولین عمل جراحی پیوند سلول جنین به یک بیمار مبتلا به پارکینسون یا فلج تدریجی را انجام داد. آقای دان نلسون ۵۲ ساله مبتلا به نوعی پارکینسون پیشرفته بود بحدی که دیگر نمیتوانست راه برود. امروز او بهبود یافته و به کار مورد علاقه خودش، نجاری پرداخته و مقدار خیلی کمی دارو مصرف میکند.

این نوع عمل روی ۶ بیمار دیگر هم انجام شده ولی نتیجه‌ای باین رضایتبخشی نداشته ولی همگی بیماران داروی کمتری مصرف میکنند و حتی یکی از آنها که قادر به حرف

زدن و رانندگی کردن نبوده اکنون هر دو را انجام میدهد.

در آینده ممکن است بیماریهای غیر قابل علاج هم با پیوند جنین معالجه شوند از میان آنها:

در آمریکا تعداد ۱۴ میلیون بیمار مبتلا به مرض قند وجود دارد. امسال ۲۰۰ / ۲۰۰ نفر آنها بر اثر این بیماری جان خود را از دست خواهند داد و علل مرگ آنها قادر نبودن کیسه صفرا به ساختن هورمون حیاتی انسولین می باشد.

از سال ۱۹۸۷ تاکنون یک تیم در دانشگاه «کلرادو» به سرپرستی دکتر KEVIN

LAFFERTY، ۱۶ عمل پیوند کیسه صفراى جنین به بیماران مبتلا به مرض قند را انجام داده و در تمام این جراحی ها، عضو پیوندی بخوبی در عضو بدن بیمار قبول شده، هیچکدام از بیماران قادر نبوده‌اند که تزریق انسولین را بطور کامل قطع کنند ولی تمام آنها به نسبت گذشته مقدار کمتری انسولین تزریق می کنند.

تخمندان یک جنین مونث ۲ ماهه در شکم مادر دارای چندین میلیون تخم است، دکتر ROGER GOSDEN از دانشگاه EDINBURGH آزمایشهایی روی حیوانات نشان داده که پیوند تخمدان جنین به تخمدان حیوان ماده باعث صددرصد بارور شدن

تخمندان حیوان ماده شده است. اگر این عمل باعث شود که زنی که بدون تخمدان متولد شده بارور شود، از بین رفتن یک جنین نارس شانس بوجود آمدن یک خانواده پر اولاد را بدست می دهد.





## یادی از گذشته ها

عکسی را که مشاهده میفرمائید مربوط به مراسم اولین کلنگ ساختمان کانون خیرخواه (روح اله سپهر) در سال ۱۳۲۲ می باشد.

### از راست بچپ:

روح اله رخسار - خان بابا شانول پور - آشر رستگار - حبیب میکائیل - شکراله ایمره - حبیب درویش پور - دانی یعقوب مصابند - خلیل دردشتی - دکتر یوسف پیروزیان (رئیس وقت کانون) - الیاس اسحاقیان - شکراله آقائی پور - حاجی یسوعا (کلنگ بدست) - عبدالله نایب یوم طوب - دکتر شکراله مطلوبیان اقدس خانم.





CHASHM ANDAAZ

نامه سرگشاده

به دوستان و خوانندگان

چشم انداز

دوستان عزیز

نزدیک به سه سال از انتشار نشریه چشم انداز می گذرد. چشم انداز که با تیراژی اندک و در قطع روزنامه آغاز به کار کرد اکنون با تیراژی نزدیک به شش هزار شماره ماهیانه برای شما ارسال می گردد.

تلفن ها و نامه های حاکی از قدردانی شما پشت گرمی مادر هر چه بهتر عرضه دادن این نشریه است مقالات سیاسی - اجتماعی - فرهنگی - پزشکی و ..... همواره مورد توجه شما دوستان عزیز بوده است. هدف از انتشار این نشریه بالا بردن سطح آگاهی عمومی در کلیه امور اعم از سیاسی - فرهنگی - مذهبی و ارتقاء هویت یهودی ایرانی است. در این راه ما از حمایت ارزنده ترین نویسندگان - پژوهشگران و ادیبان جامعه خود برخوردار بوده ایم. اعضای هیات تحریریه چشم انداز همواره چشم براه دریافت پیشنهادات - نظریات و انتقادهای شما هستند.

این نشریه به طور رایگان در اختیار همگی شما دوستان عزیز قرار می گیرد، ولی متأسفانه به علت بالا بودن هزینه های مختلف نظیر چاپ و پست و غیره آگهی های موجود در مجله کفاف مخارج آنرا نمی نمایند. بدین جهت از شما دوستان عزیز تقاضا می کنیم که با ارسال وجه اشتراک ما را در هر چه بهتر کردن این نشریه یاری دهید.

کمک های شما هر چند کوچک، می توانند آینده ساز جامعه ما باشد.

باسپاس

هیئت تحریریه چشم انداز



# בנידים שילשלו לכיסיהם מאות אלפים מכספי "קליטה רוחנית"

– נטען בכתב אישום, החושף שחיתויות במשרד הקליטה בתקופת השר יצחק פרץ

של 412,804 שקלים לחשבונות בנק פרטיים של רונשטיין ושל אשתו.

אישום חמור נוסף מייחס לאברמוב ולרונשטיין הוצאת רכבות שקלים במימנה ממשרד הקליטה, אחד רי שראנו לאישור תקציבים פיקטיביים, בין השאר לרכישת "ערכה מינוכית בשפה הרוסית", 5,000 עותקים של מגילת אסתר באמהרית, ר"ש 5,000 עותקים של ההגדה לפסח באמהרית.

מסכומי הכסף ששלמו עלידי המשרד הן במסגרת מבצע סדריהפסח והן עבור הזמנות העבודה, העביר רונשטיין לעוזר השר אברמוב 100,000 שקלים לפחות, כשחשד עבור פעילותו בעניין.

לא ניתן להעמידו לדין, הרב פרץ עצמו יחזן על ידי התביעה להעיד במשפט.

בזמנים הקרובים יחליט בית המשפט המחוזי בר"ש ושלום אם לעצור את הנאשמים עד תום ההליכים נגדם, או לשחררם בערבות ולעכב יציאתם מהארץ.

מכתב האישום עולה, כי לפני כשלוש שנים החל ליטו אברמוב ורונשטיין, שהיה פעיל באירגונים אשר עסקו בקליטת עליה, לראש כי כספים שנועדו כביכול ל"קליטה רוחנית" של עולים חדשים יגיעו במימנה לכיסיהם. הם דאגו לאישור תקציב של 1.05 מיליון שקל לעריכת סדריהפסח לאלפי עולים. התביעה טוענת, כי מתוך סכום זה הגיע סכום

מאת מייכל גולדברג, כתבת "יריעות אחרונות"

פרשת שוחר, מירמה וזיוף בהיקף כספי גדול במשרד הקליטה, בתקופה שבה כיהן הרב יצחק פרץ כשר הקליטה, נחשפה אתמול בבית המשפט המחוזי בירושלים.

לבית המשפט הוגש כתב אישום נגד אהרון כרמי איר (65), מהישוב כרמי יוסף, לשעבר חשב המשרד, ובנימין רונשטיין (49) מבני ברק.

רמות מרכזית בפרשה, ירמיהו אברמוב, שכיהן כעוזרו של שר הקליטה דאז, הרב יצחק פרץ, עזב את הארץ לפני שהחלה חקירת המשטרה, ובשלב זה

## לאזרח אסור להשתמש בנשק גם כדי לעצור פושע

– קבע בית המשפט העליון, ודחה עירעור של אזרח שירה על רכב ישראלי ופצע נערה, מתוך מחשבה כי ברכב יושבים מחבלים

יריות לעבר מכונית הפיג"ו. מאוחר יותר התברר, שנוסעי הרכב היו יהודים ואחד הקליעים פגע בנערה בת 16 ופצע אותה. בית המשפט המחוזי בירושלים קבע שלא היתה הצדקה לירי, וגזר על מאק שישה חודשי מאסר לריצוי בעבודות שירות. סניגורו, עו"ד יאיר גולן, עירעור לבית המשפט העליון וטען, כי לאורח יש סמכות לבצע מעצר אם הוא סבור שבוצע פשע. בית המשפט העליון ניתח את טענותיו של הסניגור והחליט לדחות את העירעור. בפסקה 17 שכתב כה השופטת בדימוס, שושנה גתניה, נאמר בין היתר, כי "הרעיון שאזרח יהיה רשאי לבצע מעצר כזה בתחום הקו הירוק, תוך שימוש בנשק חם, בנסיבות שהחיל לא היה רשאי לעשות מעבר לקו הירוק, אינו יכול להתקבל על הדעת".

מאת מייכל גולדברג, כתבת "יריעות אחרונות"

לאזרח אין סמכות להשתמש בנשק תם כשר הוא מבצע מעצר של אדם שביצע לעיניו פשע. כך קבע אתמול בית המשפט העליון, ודחה את עירעורו של אביעד מאק, תושב פסגות, אשר השתמש בנשק חם ופצע נערה יהודיה לאחר שסבר כי עות, כי מחבלים ניסו לפגוע בו. בתורס אוקטובר 1990 נסע מאק, שהיה אז חייל בחופשה, מהישוב פסגות שבו התגורר לעבר ירושלים. כשהתקרב לאזור הכפר בית חנינא הגיה במרד הכביש רכב מסוג פיג"ו ובו חמישה נוסעים. ברגע האחרון נמנעה התנגשות בין כלי הרכב. בשלב זה, סבר מאק שמדובר במחבלים שביצעו פיגוע והם נמלטים. הוא שלף את אקדחו וירה שלוש

לב, כליות, רשתיות וקרניות. הצוות מסתמך גם על עדותו של רופא ברר טי, ברוס האויס, המנהל מכוון לתיעוד בגואי טמלה, המוכן להצביע על שורה של מקרים שבהם נרצחו או נחטפו ילדים ונערים בדרום אמריקה. כדי לעקור מגופם איברים להשתלה. בהודו ובפקיסטן ירועים מקרים על ילדים שנחטפו והוחזרו להוריהם, כשכגופם חסרה כליה או ריאה, או שעיניהם נעקרו.

– מאת יגאל רוב, כתבת בקופנהאגן – בעולם קיים סחר בינלאומי באיברים להשתלה – מדען צוות רופאים בדנמרק. הצוות, שכראשו עומד פרופ' אולה ראסמר טן, מסתמך על שורה ארוכה של מקרים, שבהם נמצאו צעירים וילדים הרוגים, כשכגופם חסרים איברים פנימיים, להשתלה במערב. העיתון "יוסלנד פוסטן", המביא את הדידעה, מציין, כי רוב המקרים הם באמריקה הלא-טינית ובהודו, והאיברים המבוקשים ביותר הם

בהודו רוצחים ילדים למכור את איבריהם



# ה"אלמוני" שאבריו נתרמו זוהה כעולה ממולדביה

אלמנתו: „גם אם היו מבקשים את רשותי לתרום את איבריו לפני מותו, הייתי מסכימה“



קירה, שער או שמרה על קוריוו מרשים, השפילה את עיניה ופרצה בבכי. אחרי כך זקפה את הראש, מחתה את הדמעות ואמרה: „כן, כן הייתי מסכימה. אני מכינה שזה חיוני וחשוב. שיהיו בריאים. הם הרי זקוקים לאיברים האלה.“

## רוצים לפגוש במושתלים

קירה ופימה קיפניס ברחו ממולדביה בעת שניטשו שם קרבות ברחובות הסמוכים לבית מגוריהם. כמולדביה עבר פימה כסכנאי מיוזג אוויר, וקירה כפועלת במפעל לייצור נעליים. כאשר עלו ארצה, נשלחו לבארשבע וקיבלו מגורון כנחל בקע. פימה הצליח למצוא לא מכי בר עבודה כמסגר בבית מלאכה מקומי. אמש, אחרי שהתאוששה מהבשורה הקשה סיפרה קירה על מצוקותיה כעולה חדשה בארץ חדשה, בלי שפה ובלי כסף. היא סיפרה על בנה, ליאונרד, הזקוק בדחיפות לחברה והמתקשה לה סתגל לחיים בשכונת המגורונים. „אני רוצה שִׁי עוזר לי, כמו שעלי עוזר עכשיו לשישה אנשים בישראל. אני צריכה להכניס את הילד לפנימיה, כדי שיסתדר בחיים ולא יסכול שלא לצורך. הוא נורא סובל.“

אמש הביעו קירה והבת פאולינה רצון לפגוש בשני מושתלי הכליות המאושפזים בבית ח"ס. סר רוקה" בבארשבע: יעל כח וגנארי טקאג. הבוקר ייצאו פאולינה ובעלה יחד עם אנשי משטרה אל המכון הפתולוגי באברכיב כדי לדחות באורח סופי את גופתו של אביה. אם לא יהיו עיכובים כלתי צפויים, תובא הגופה היום למנוחות בבארשבע.

כסדר שהיא תטריד את המשטרה בגלל דבר כזה. אבל היום היא כבר התחילה לדאוג, אז היא ביקשה ממני ללכת למשטרה. היומנאי חש שמדובר באלמוני, תורם האיכר ריס" שכל מדינת ישראל סערת בגללו. הוא מר הר לרווח על כך לראש לשכת התנועה, רפ"ק יעקב יעקב, שנסע מיד עם גאלינה אל בית שכנתה בשכונת המגורונים. בצאתו לקח איתו

את המפתח שהחזיק ההרג בכיסו. כאשר הגיע רפ"ק יעקב למגורון מספר 72/673, הוא שלף מכיסו את המפתח והכניס אותו לתור המנועול. המפתח הסתובב בצורה חלקה. בהמשך הסיע רפ"ק יעקב את קירה ההומה ואת השכנה אל לשכתו. בדרך הם אספו את פאולינה לווינסון, בתה בת ה-31 של קירה, שעלתה ארצה כבר לפני שלוש שנים. הוריה ואחיה בן ה-11, ליאונרד, עלו לישראל רק לפני שבועה חודשים.

רפ"ק יעקב סיפר תחילה את בשורת האיום לבת. בתחנת המשטרה, בחדר צדדי, הראה לה את בגדיו של אביה מהשקית שהתקבלה מבית החולים. פאולינה החווירה והיגנה בראשה. „אלה הסנדלים של אבא, בלי ספק. וזאת החולצה שלו“, אמרה.

אבל כאשר הציג קצין המשטרה בפני קירה קיפניס את העיתון שבו הופיעה אתמול תמונת בעלה אחרי התאונה, נענעה האלמנה בראשה לשלילה: „בעלי לא שמו, הוא רזה יותר. האיש בתמונה ככלל לא דומה לבעלי.“

בהמשך החליט הקצין לשאול אותה שאלה שהטרידה אותו מהרגע הראשון: „אם היית יודעת על פציעתו של בעלך ועל מצבו האנוש, האם היית מסכימה לתרום את איבריו בעת גסיסתו?“

— מאת צבי אליוש ועמיר רפפורט, כתבי „ידיעות אחרונות“ —

„אני לא מתנגדת לנתינת גופתי של בעד לי ולהשתלת אבריו. גם אם הרופאים היו מבקשים את רשותי לפני הנתיחה, הייתי משיבה בחיוב. אני מאחלת לשושת המרשתי לים, שקיבלו את אבריו של בעלי, אריכות ימים ובריאות.“

כך הגיבה אמש קירה קיפניס (51), עולה חדשה ממולדביה, אלמנתו של יפים (פימה) קיפניס ז"ל. יפים הוא ה"אלמוני", שנהרג ביום חמישי בלילה בתאונת דרכים בבארשבע, ומגופו נלקחו שישה איברים, אשר הושתלו בגופם של חר לים קשים. זאת מבלי לקבל את רשות בנימשה פחתו, שלא אותה.

## החיפוש לא היה יסודי

מאז יום חמישי בערב, מועד התאונה, עשו אנשי לשכת התנועה של משטרת בארשבע מאמצים רבים לזהות את הפצוע, שלא נשא על גופו שום מסמך מזהה, פרט למפתח. הם ניסו לזהותו אפילו בקרב תושבי שכונת המגורונים נחל בקע בבארשבע. אך כנראה שהחיפוש לא היה יסודי דיו, שכן בסופו של דבר התברר, כי ההרג האלמוני, היה תושב שכונת המגורונים — יפים קיפניס, שהיה בן 56 במותו.

הרגע דרמטי התרחש אמש, סמוך לשעה 19:30 בערב, כאשר אל תחנת משטרת בארשבע הגיעה עולה חדשה, רוברת רוסית בלבד, בשם גאלינה קריבין, כשבידה תעודת זהות של יפים קיפניס ז"ל, שהיה שכנה למגורון.

בשיחה עם היומנאי סיפרה: „שכנה שלי היא קירה קיפניס. בעלה יצא ביום חמישי שעבר מדר בית, ועד עכשיו הוא לא חזר. השכנה התביישה לפנות למשטרה בעניין בעלה, כי לא נראה לה





מתנדבים בין תקווה ליאוש. רמי גדולי קיקוס, הוריה של חנית, אתמול באופקים. (תצלום: אביגיל עוזי)

# חמישה טרקטורים ומאות שוטרים מחפשים את חנית

בחיים.  
החיפשים הפסקו אתמול עם רדת החשיכה. הם  
אמורים להתחדש הבוקר.  
אתר "דוראים" מתפרס על-פני עשרות דונמים.  
ביום ראשון המשטרה הורתה לישובי האיזור לפי  
נות אשפה לאתרים אחרים. אולם, כנראה שהמחפ-  
שים יאלצו לפנות בעצמם מאות טונות של זבל  
שהצטברו במזבלה בימים שלאחר העלמה של  
חנית.  
כאותו הזמן, בויליה המסופחת של משפחת קר  
קוס באופקים, השתנתה האווירה מתקווה לייאוש.  
האב, רפי, אשר חיפש בעצמו את בתו בימים האוד  
רונים, יצא ל"דוראים", וחזר שפוץ. הוא קיווה, כי  
למרות שהמשטרה מחפשת אתר רמזים במעמקי  
הארמה, בתו תמצא בריאה ושלמה.  
האב, דולי, בכחה ממושכות. היא האזינה ברדד  
בת לחדשות ברדיו, לדיווחים על החיפשים.

רת.  
בית-המשפט השלום בבאר-שבע אסר אתמול  
על כליהתקשורת לפרסם את ההתפתחויות בחקיר-  
ת פרישת ההעדרות. הסיבה: חשש שפרסום עלול  
לחבל במאמץ צוות החקירה, בראשותו של סגן-רג  
צב אלכס אבוקסיס - כאיתור חנית.  
עם זאת הותר לפרסם, כי בית-המשפט האריך  
אתמול פעם נוספת את מעצרו של שני הבדואים,  
שנעצרו כבר כיום שישו שעבר, בחשד שהיו מעור-  
בים בחטיפתה של חנית. השניים עובדים באתר  
הפסולת "דוראים". אחר החשודים הוא סולימאן  
אלי-עבדי, 44, טרקטוריסט במקום. העצור השני  
הוא שחאדה אלכחירי (27), שומר באתר.  
המשטרה מעריכה, כי חנית נחטפה מהטרמפיא-  
דה שביציאה מאופקים על רקע פלילי. ככל הנר  
אור, נהג שאסף אותה אל מכוניתו אנס אותה במ  
קום שומם. במשטרה חוששים, כי חנית כבר אינה

מאת עמיר רמורט, כתב "יריעות אחרונות"  
המשטרה חירשה אתמול את החיפשים  
אחר הנערה הנעדרת חנית קיקוס. בחיפשים,  
שנערכו במזבלה, "דוראים" שבדרום, השתת-  
פו מאות שוטרים, והם נמשכו במשך כל  
שעות היום.  
עם אור ראשון הגיעו אתמול אל אתר הפסולת  
הסמוך לבאר-שבע כוחות גדולים, בפיקודו של  
מפקד משטרת מרחב הנגב, תת-ניצב יוסף אבני.  
אל האתר הענקי הוזמנו חמישה רחפורים של  
צה"ל, שהעמיקו בכפותיהם אל ערימות הזבל.  
החום הכבד והשמש הקופחת הקשו על הסור-  
קים, ש"פכו" את המזבלה למרות החום, החיפר  
שים לא נפסקו לדקה. הטרקטוריסטים העמיסו במ  
ריות עצומות של זבל - כך אחרי כך - ודוקנו  
אותן לעיניהם הבחנות של השוטרים. עד כה, לא  
נמצאו תפצים או בפרטים, שקשורים לנערה הנעדר-



# Have You Ever Thought About

- *Family Relationships*
- *Adjusting with American Culture*
- *Dating and Marriage*
- *Developing Self Identity*
- *Communication and Language Barriers*
- *Preserving Iranian Culture*
- *Maintaining Jewish Identity*
- *Depression, Addiction, Abuse*

\* Persian Hillel and International Judea Foundation (SIAMAK) will be addressing these issues as well as other concerns of Jewish Iranian families in the U.S. in a series of discussions.

\* We are proud to present some of the most respected leaders of the Iranian community in these programs.

\* The purpose of this program is to bridge the cultural and generational gap between parents and young adults. Our discussions will be geared towards educating individuals who wish to improve their family relations while emphasizing on the significance of cultural identity and enhancing communication skills.

**Please Join Us**

**Sunday August 22, and 29 2 -6 p.m.**

**University Synagogue • 11960 Sunset Blvd., Brentwood**

**For More Information Please Contact (310) 474-3291**



process as is excess blood, which is further removed by internal and external salting. After salting, the chicken is rinsed in vats of running water to remove the salt and cleanse the bird.

The biblical-rabbinic understanding of *Kadosh*/holiness means separation out of the whole. From nature comes culture; the former is universal and the latter is parochial.

In the Torah, God separates, makes distinctions, categories, and so creates. In Genesis, creation is the imposition of order on chaotic nature and strict definitions of categories. God distinguishes light from dark, heavenly bodies from earthly ones, sea, land, and creatures, Man from God, woman from man, work days from Shabbat. Similarly, *Kadosh* applies to Israel, land and people, and the Hebrew language is *lashon ha-kodesh*, the holy tongue, different from all others. The worldview that separation means holiness and leads to order is the root philosophy of the Mishna, divided into Six Orders, and rabbinic commentary thereupon.

Next to the air we breathe and the water we drink, it is food which sustains us, and it is the process of preparing the food that reflects our humanity. The Rabbis taught that dairy and meat products (and utensils) be separated in order to distinguish life from death. Holiness resides with the living not the dead, and the "commandments were given to refine humanity."

Furthermore, the prohibition of not eating dairy and meat products together is based upon a thrice-repeated warning against a Canaanite practice. In the *Shahar and Shalim* legend, we read, "over the fire seven times the sacrificers cook a kid in milk ..." The Israelites may have imitated

this abominable act, so the Torah admonishes, "Do not seethe a kid in its mother's milk" (Exodus 23:19; 34:26; Deuteronomy 14:21).

This verse is mentioned twice by the holiday of the first fruits (Exodus 23:19; 34:26; see also Numbers 28:26). In Deuteronomy 16:9-10, it is called *Shavuoth*, Feast of Weeks, so-called because it occurs seven complete weeks after the first day of passover. Also, according to Tradition, *Shavuoth* is the birthday of the Torah.

Thus, by an everyday act of eating, an observant Jew recalls the Giving of Torah, and the revelation of the Decalogue, and is reminded that by the moral standard of Sinai, and not idolatry and paganism, will his people — and the world — survive.

## THE PRESIDENT AND THE PROFESSOR

*On May 18, 1993, President Bill Clinton came to LA Valley College to address the student body, faculty, administration, staff, community and for that matter, the whole United States (via media), on matters of his economic budget. Classrooms and entire buildings were closed off, and many class sessions on this last day of instruction before finals were cancelled or shut down voluntarily. However, one class in a security-held building that went on as scheduled was Professor Zev Garber's Philosophy I class. And so it was that at the same noon hour, the President and the Professor addressed their respective audience. The former spoke to thousands and the latter to a triple minyan. Said Professor Garber, "The quantity is on the outside but the quality is on the inside. If you are planting thoughts in young minds and they tell you the President is coming, first plant the ideas, then go greet the President." The professor's topic, "The Politics of Free Speech."*



- slaughtered animal (see Genesis 32:33).
- \* Prohibition of fermented grains ("put away leaven from out of your house") during Passover week. The hametz injunction is mentioned in Exodus 12:15, and Deuteronomy 16:3.
  - \* Prohibition of blood.

The philosophy of *Kashrut*, viz., veneration of life, is suggested by the blood prohibition. Abstention from blood (and fat) is a leitmotif through all of biblical dietary law:

It shall be a perpetual statute throughout your generations in all your dwellings that you shall eat neither fat nor blood.

(Leviticus 3:17)

You shall eat no manner of blood, whether it be fowl or of beast in any of your dwellings. Anyone who eats blood shall be out off from his kin (Leviticus 7:26-27 ; on fat prohibition, see Leviticus 7:22-25).

For life of all flesh — its blood is its life.  
(Leviticus 17:14a)

Make sure that you do not partake of the blood; for the blood is the life, and you must not consume the life with the flesh. You must not partake of it; you must pour it out on the ground like water.

(Deuteronomy 12: 23-24)

The act of draining the blood is a symbolic recognition that all life is sacred, including the life of animals we kill for the sake of sustenance.

In an article on *Kashrut* written in the 1960s, Professor Jacob Milgrom of UC Berkeley suggested that the abstention from blood is a constant reminder to man that though he may satisfy his carnivorous appetite for flesh, he must curb his hunger for taking life.

Indeed, in the first negative commandment, the Torah links insensitivity to the blood of an animal and propensity to commit homicide (Genesis 9: 4-6). The redeclaration of the first positive commandment, "Be fruitful and multiply" (Genesis 1:28; 9:1), follows immediately (Genesis 9:7).

For professor Milgrom, and other like-minded traditional Jews, the biblical dietary laws are a mainstay of Judaism as an ethical system and enjoined on all men (Genesis 9:1-7); see also Leviticus 17:10 ff.). They instruct that life is inviolable, and teach that life may not be tampered with indiscriminately.

Strict rabbinic interpretation of Torah dietary laws further enhances the dignity of life. For the Rabbis, the entire *Shechitah* (ritual slaughter) process is performed by *Shochtim* (specially trained personnel authorized by rabbinic authority), *Bodhim* (inspectors), and *Mashgichim* (supervisors) in a continual in-premise operation. Only the peitist who hallows Torah is permitted to take animal life; all others are not licensed to kill.

Standards of *Kashrut* go beyond health regulations established by U.S. government inspectors. The wholesomeness of the animal and fowl is important, but it is the *shechitah* that will deem the food edible. For example, the koshering of the chicken.

Each chicken is hand held by the *Shochtim* at the moment of slaughter, to assure the most perfect and humane cut, as required by *Halachah*. Correct and precisely located incisions in each chicken wing and neck are made so that the blood be fully drained.

Feathers are removed in a cold water



# KOSHER:

## AN ACTION SYMBOL FOR LIFE

By Zev Garber

The heritage of *Kashrut* is one of the oldest constants in the religious civilization of the Jews. Rooted in biblical and rabbinic sources, it provides a powerful sense of identity, purpose, belonging, and morality. But do many understand the matters of fact and the relationship of ideas that evolve from this system?

Strictly speaking, *Kasher* means fitness, worthiness, legitimacy, and may refer to object, act, or person, which/who meets religious standards.

A properly written *Torah*, *mezuzah*, and *tephilin* (Phylacteries) are *Kasher*; a *succah*, *mikvah*, *mehitza* (synagogue divider) are deemed *Kasher* if built according to *Halachah* (Jewish law); and *Kasher* is associated with a person, who is not the offspring of a prohibitive marriage (e.g., child of a mother's second marriage in which the first marriage with a Jewish husband did not end with the issuance of a religious bill of divorce).

The antithetical term to *Kasher* is *treyf*. Thus an impaired Torah scroll, mikvah, and illegitimate child are called *treyf*. In common parlance, however, the terms *Kasher-treyf* refer to food (source, preparation, intake).

### Permissible Foods

- \* All vegetable, fruit, and plant products.
- \* Quadrupeds that possess cloven hoofs and chew the cud (cf., Leviticus 11:3; Deuteronomy 14:6).
- \* The flesh of "all clean birds" (Deuteronomy 14:11) may be eaten; this is normally understood to be from the common barnyard fowl.
- \* Deuteronomy 14:20 suggests that all "clean winged things" may be eaten; rabbinic tradition understands this to refer to the permitted "winged swarming things" mentioned in Leviticus 11: 23-24 (e.g., varieties of locusts, crickets, grasshoppers).
- \* Milk and eggs of all permitted species, and honey.

### Non-Permissible Foods

- \* All that do not qualify under *Kashrut* mentioned above. Also, see Leviticus 11 and Deuteronomy 14 for lists of prohibited animals, fowl and insects.
- \* *Neveylah*, prohibition of Kosher beast that dies of itself (cf., Deuteronomy 14:21), or animal incorrectly slaughtered.
- \* Prohibition of the sinew of the thigh-vein and surrounding fat of a properly



A novel procedure which blocks the replication of the hepatitis B virus is now being applied to HIV, the virus that causes AIDS. In another advance, a material called AL721 has been observed to reduce the infectivity of HIV in the laboratory.

### ■ MEDICAL PRIZE

Dr. Aryeh Roth, director of the intensive care unit of Israel's Ichilov Medical Center, has been awarded the Neufeld Prize for his research showing that it is possible to prevent repeated narrowing of blocked heart arteries after angioplasty by adding magnesium.

The magnesium thins the blood and helps prevent clots in arteries reopened by the balloon procedure.

### ■ ABSORPTION

Pollack, Ltd., an Israeli manufacturer of surgical and medical equipment, has developed an improved highly porous neurosurgical sponge.

The sponge is capable of soaking up eight times its own weight in body fluids, significantly more than any surgical sponge currently on the market.

### ■ BULLS-EYE

The Israeli company Azimuth, a specialist in sophisticated navigation and observation equipment, has displayed its new "Atlas" system at an international exhibition in Florida.

The system weighs only 44 lbs, can be carried on a soldier's back, works in daylight or at night, and can much more accurately determine target locations than existing conventional instruments.

### ■ PEA IMPROVEMENT

Israeli researchers have been able to dramatically improve chick-pea production with the development of environmentally-safe disease-immune varieties of the legume at the Agricultural Research Organization in Israel.

Chick-peas are a nutritional staple throughout North Africa, the Near East, India, and central Asia.

## AROUND & ABOUT

### ■ SWISS MISS

An unwritten law has up to now kept Swiss Jews from becoming generals in the army or being elected to the 99-strong Federal Council.

The taboo has now been broken: Ruth Dreifuss, a 53-year-old Jewish woman whose family origins are in the "Jewish village" of Endingen (Aargau) - where Jews were first granted political rights after the 1866 Emancipation - was elected to the seven-member Federal Council and will be leading the Interior Ministry of Switzerland.

### ■ "CHAI SIGN"

New York Yankee baseball player Wade Boggs, a career .338 hitter who is known for almost as many superstitions as hits, performs over 100 pre-game routines each day.

Although raised as Episcopalian, Boggs requires one Jewish touch of luck. When he steps up to bat during a game, he uses his bat to draw the Hebrew letters for "Chai" (life) in the dirt.

### ■ PASSOVER DELIGHT

Kosher chicken flown in from a New York restaurant, a kitchen made Kosher at an Indian hotel, and two rabbis brought in from a Brooklyn synagogue marked the first Israeli Passover Seder in India.

Israel and traditionally pro-Arab India established diplomatic ties in January, ending years of political hostility on Middle East questions.

### ■ HATE POSTERS

Racist posters bearing large swastikas and calling for the eviction of illegal immigrants from Japan have

appeared on the streets of Tokyo,

The posters were put up by a small obscure right-wing group whose leader has proclaimed respect for Hitler's views.

### ■ NAZI FANS

Members of a neo-Nazi group of soccer fans have used scare tactics and attempted to extort money from Real Madrid players in Spain.

The fans, who belong to Ultra Sur, named for the section of Real Madrid stadium where members hang their neo-Nazi banners during games, have demanded "tips" from midfielder Rafael Martin Vazquez and other players, the daily *El Pais* reported.

When Martin Vazquez rejected the demand, Ultra Sur members waited for him outside the locker room and later at a supermarket "to give him a scare," the paper reported.

### CHASHM ANDAAZ

Published by:  
International Judea Foundation

(Non-Profit Organization)

An affiliated Organization of  
Jewish Federation Council  
of Greater Los Angeles  
P.O.Box 3074

Beverly Hills, CA 90212

Tel. (818) 503-1270

Fax (818) 503-9707

Editor

*Darius Fakhri*

Associate Editors

*Asher Aramnia*

*George Haroonian*

*Shahram Siman*

Hebrew Section Editor

*David Fakhri*

Articles published are not necessarily the views of International Judea Foundations. CHASHM ANDAAZ does not endorse the goods and services advertised in its pages, and makes no representation as to the *kashrut* of food products and services.

All rights reserved



prisoners who have recently begun shaving their heads skinhead-style, and subscribing to extreme-right magazines.

## EASTERN EUROPE

### ■ HATE POET

A Romanian nationalist leader known for anti-Semitic outbursts has again attacked some of the country's prominent Jews, printing derogatory remarks in a poem in the weekly newspaper, *Romania Mare* (Great Romania).

Corneliu Vadim Tudor, wrote in the poem, "The Jew, just like a snake, wants to steal Romania and sell it to Tel Aviv." He also attacked Romania's president for attending the dedication of the Holocaust Memorial Museum in Washington.

### ■ UNEARTHING THE PAST

Tombstones from a medieval Jewish cemetery, dismantled on the order of King Johannes Luxemburg in 1345, have been discovered in the floors of houses and the walls and supporting columns of public buildings in the city of Wroclaw (Breslau, Germany, until 1945) in western Poland.

The first evidence of Jews in the city is a tombstone dated 1203.

### ■ MUSIC FESTIVAL

Tel Aviv University, the Ukrainian government, and the city of Odessa are organizing an international festival of Jewish music to be held in October in Odessa, to mark the city's 200th anniversary.

Organizers of the event say that the festival, comprising 18 concerts and the works of 30 Jewish composers, will celebrate the fact that some of the world's leading musicians are Jews from Odessa.

## ISRAEL

### ■ CHANGING ROLES

According to a recent study in Israel, law has fallen from first to fourth place as a career choice, and medicine has dropped out of the "top ten" of the so-called traditional Jewish professions.

The most popular occupations among young Israelis today are business administration, accounting, and industrial engineering.

### ■ GROWTH

The Israeli kibbutz industries, some 260 totalling more than 370 companies joined in an umbrella export organization, sold a total of \$750 million of products in 1992, an increase of 10% over sales in 1991.

Part of the increase is due to the development of new markets in the former Soviet Union, South America, China, and India.

### ■ HOUSE CALL

Dr. Shmuel Levinger of Hadassah Hospital was recently flown to Malawi at the request of the country's president in order to operate on the Minister of Protocol and on one of the president's relatives.

While there, news spread of Levinger's presence and he remained to perform surgery on an additional 20 patients.

### ■ SKY LINK

Bezek, Israel's telecommunications agency, and the South Korean communication firm Dacom have signed an agreement to establish a direct satellite communication link between the two countries.

In the initial stage, the link will comprise 20 channels for speech, pictures, and computer data.

### ■ HELPING HAND

The Golda Meir Mount Carmel International Training Center in Haifa was founded in 1961 to assist in the training of women engaged in community work in the newly emerging states in Asia and Africa.

Since the opening of the center, nearly 6,000 participants from 120 countries have attended courses in community development and related issues.

### ■ LIVING HISTORY

History has come to life at Jerusalem's Israel Museum, where costumed, professional actors, portraying King David, King Herod, Hadrian, Assyrian King Sennacherib and High Priest Joseph Ben Caiaphas describe their role in the history of Jerusalem to groups of schoolchildren.

The program is topped by a panel discussion in which students ask questions of the characters.

### ■ REACHING OUT

Israel is providing aid in agriculture, medicine, education, and other fields to 114 countries, including some which do not have full diplomatic relations with Israel.

Since 1991, some 25 countries were added to the list of those receiving Israeli aid, among them China, India some African and Eastern European nations, and several republics in the former Soviet Union.

## SCIENCE & TECHNOLOGY

### ■ AIDS RESEARCH

Israel's Weizmann Institute is making progress in AIDS-related research.



## DATELINE

# WORLD JEWRY

## SMALL COMMUNITIES

### ■ VICTIM OF VIOLENCE

During the recent wave of Hindu-Muslim mob violence in Bombay, India, the Rodef Shalom Synagogue was burned to the ground, together with all its religious articles.

The synagogue was not necessarily the target of attack but the building in which it was situated was set on fire during the communal carnage.

### ■ FARO JEWS

The Jewish cemetery of Faro, Portugal, which served the now defunct community from 1820 to 1939, is being restored and a small museum is being developed in the site's old chapel.

The Jewish community of Faro was made up of small merchants who came from North Africa and Gibraltar. They were Sephardic Jews expelled from Spain and Portugal in the 15th century who returned to Portugal in the 19th century as Inquisition persecutions relaxed.

### ■ CASTRO CONVERTIBLE

During a recent visit of Rabbi Shmuel Szteinhendler of Guadalajara, Mexico to Cuba, a number of young Cuban women completed their conversion to Judaism.

At the time, a collective wedding ceremony was held for eleven young couples in Havana's Great Synagogue.

### ■ REVIVAL

"Tshiribiribom," the Yiddish children's theater in Riga, Latvia,

made up of 22 children and ten adult supervisors, has given recent performances in St. Petersburg, Berlin, and in Ukraine.

Latvia's Jewish community, which numbered nearly 100,000 before World War II, was all but wiped out by the Nazis and their Latvian collaborators. Today there are about 16,000 Jews in Riga, few of whom originate from the prewar population.

### ■ TINY TEAMS

There will be five competitors from Aruba (which has only 200 Jews) at the 14th Maccabiah Games for Jewish athletes, due to open on July 5 in Israel.

The Aruba athletes do not comprise the smallest team; Hong Kong and Norway are each planning to send three participants to the more than 30-event competition.

## EUROPE

### ■ SWASTIKA SONG

A court in Nuremberg, Germany, has imposed hefty fines on a neo-Nazi rock band for selling tapes of the "Swastika Song."

The presiding judge criticized the band members for being aware that the song "glorifies dictatorship" and for "whipping up mass hysteria" at their concerts, but said that only the distribution - and not the singing - of such neo-Nazi songs was a criminal offense.

### ■ RIVIERA JEWS

With an estimated 150,000 Jews, the south of France is the second largest center of Jewish life in the country. Some 80,000 live in Marseille, the second largest urban community after Paris.

The area has greatly benefited from the arrival of North African Jews. There are now important Jewish centers in Cannes, Nice, Toulon, Antibes, Aix-en-Provence, and Avignon.

### ■ FRENCH PAST

Several French politicians have demanded the removal of a Paris billboard showing a map of France covered by a swastika and a recording blaring out speeches by men who led the pro-Nazi collaborationist government during World War II.

The billboard and recording are part of an advertising campaign for a new movie, "Petain," the first feature film about Marshal Philippe Petain, head of the wartime Vichy government.

### ■ ANTWERP JEWS

The Jewish Museum of Belgium, in Brussels, is featuring an exhibition on the history of Antwerp Jewry.

The first Jews settled in the city 600 years ago. In the 16th century, many refugees from the Inquisition, expelled from Spain and Portugal, found refuge there. A Bible was published by the celebrated printer Christophe Plantin in 1582.

### ■ DANGEROUS TREND

According to a report by the German Prison Association, prisoners are being guided toward neo-Nazi groups by an extreme right-wing organization which claims to support "national political prisoners."

The report notes a substantial increase among previously apolitical



کیترینگ و رستوران گلات کاشر شارون

کیترینگ انتخابی

نسخ اسرائیل

و هتلهای معتبر لس آنجلس

رستوران شارون صد درصد گلات کاشر زیر نظر ربانوت محترم ایرانی و آمریکایی بوده و لذیذ ترین

غذاهای ایرانی و آمریکایی را در اختیار شما میگذارد.

کیترینگ شارون را برای یک شب فراموش ناشدنی انتخاب کنید

18608 1/2 VENTURA BLVD.

TARZANA, CA. 91356

(۸۱۸) ۳۴۴-۷۴۷۳





برای سومین سال متوالی

# روشن هسانا و کیپور

## ۱۶ و ۱۷ سپتامبر ۲۵ سپتامبر

درفضایی روحانی و متفاوت در هتل مجلل لوز در کنار ساحل زیبای

سانتامونیکا



برای اطلاعات و آگاهی های بیشتر یادفتر سازمان سیامک تلفن ۱۲۷۰-۳۰۳(۸۱۸)

تماس بگیرید

NON-PROFIT ORG.  
U.S. POSTAGE  
PAID  
Permit No. 1562  
Van Nuys, CA

International Judea Foundation  
P.O. Box 3074 • Beverly Hills, CA 90212

